

新编基础汉语

口语速成

ZHANG PENG PENG

张朋朋 著

口语篇

**CHINO
HABLADO
INTENSIVO**

NUEVOS ENFOQUES PARA EL APRENDIZAJE DEL CHINO

 华语教学出版社
SINOLINGUA

INCLUYE CD

Zhang Pengpeng es profesor adjunto de la Universidad de Idiomas y Cultura de Beijing. Se ha dedicado a impartir el idioma chino a extranjeros desde 1975 en Beijing y universidades de Francia, Suiza y Alemania. Entre sus obras se incluyen *Diálogo chino sobre negocios*, *Clave para la expresión oral y la escritura del chino* (coautor), *Libro moderno de mil caracteres*, y *Rudimentos de la escritura del carácter chino*.

Sinolingua es la única editorial oficial china especializada en la enseñanza del *putonghua* (mandarín). Miembro del China International Publishing Group (CIPG), goza de enorme prestigio internacional por sus manuales y métodos para la enseñanza y aprendizaje del chino.

La **Editorial Nausicaä**, en colaboración con Sinolingua, comienza con esta serie la introducción de títulos para el aprendizaje del chino mandarín en el mercado español.

Nuevos Enfoques para el Aprendizaje del Chino

新编基础汉语

Chino Hablado Intensivo

口语速成

北京语言大学

张朋朋 著

口
语
篇

 华语教学出版社
SINOLINGUA

Primera edición 2007

ISBN 978-7-80200-303-3

Los derechos reservados 2007 de Sinolingua

Editado por Sinolingua

Calle Baiwanzhuang No. 24, Beijing 100037, China

Tel: 0086-10-68329861/68320585

Fax: 0086-10-68326333

[http://: www.sinolingua.com.cn](http://www.sinolingua.com.cn)

E-mail: hyjx@sinolingua.com.cn

Impreso por la Casa Impresora de Lenguas

Extranjeras de Beijing

Distribuido por la Corporación China de Comercio

Internacional del Libro

Calle Chegongzhuang Xilu No.35, Apartado postal 399

Beijing 100044, China

Impreso en la República Popular China

目 录

前言	I
编写体例	VI
缩写词	VIII
1 语音、你好	1
2 语音、谢谢	5
3 语音、数字	8
4 姓名	10
5 国家、国籍	13
6 城市、籍贯	17
7 年、月、日、星期	21
8 生日、年龄	25
9 钟点、作息时间	29
10 公共场所	33
11 日用品、水果	37
12 购物、价格	41
13 酒、饮料	45
14 咖啡厅、茶馆	49
15 菜单、食品	53
16 在饭馆	57
17 饮食习惯	61
18 家庭、职业	65
19 语言、学习	69
20 地址、电话	73

21	正在做某事	77
22	时段	80
23	结果、可能	83
24	交通工具	87
25	方位	91
26	问路	95
27	季节、天气	99
28	体育活动	103
29	比较	107
30	去医院看病	111
31	换钱	115
32	颜色、服装	119
33	居室布置	123
34	业余爱好	127
35	在邮局	131
36	修理自行车	135
37	住店手续	139
38	买火车票	143
39	预订飞机票	147
40	网络时代	151
	词汇总表	154

Índice

Introducción.....	III
Al Lector.....	VII
Abreviaturas.....	VIII
1 Fonética, Hola.....	1
2 Fonética, Gracias.....	5
3 Fonética, Numerales.....	8
4 Apellido, Nombre.....	10
5 País, Nacionalidad.....	13
6 Ciudad, Lugar de Nacimiento.....	17
7 Año, Mes, Día, Semana.....	21
8 Cumpleaños, Edad.....	25
9 Hora, Horario Diario.....	29
10 Lugares Públicos.....	33
11 Necesidades Diarias, Frutas.....	37
12 Hacer Compras, Precios.....	41
13 Vinos, Bebidas.....	45
14 Bar-Café, Casa de Té.....	49
15 Menú, Alimentos.....	53
16 En el Restaurante.....	57
17 Hábitos Alimenticios.....	61
18 Familia, Profesión.....	65
19 Idiomas, Aprendizaje.....	69
20 Dirección, Teléfono.....	73

21	Haciendo Algo.....	77
22	Duración de Tiempo.....	80
23	Resultado, Posibilidad.....	83
24	Medios de Transporte Público.....	87
25	Dirección y Posición.....	91
26	Preguntar la Dirección.....	95
27	Estaciones, Clima.....	99
28	Actividades Deportivas.....	103
29	Comparación.....	107
30	En el Hospital.....	111
31	Cambiar Dinero.....	115
32	Colores y Ropa.....	119
33	Decoración de la Habitación.....	123
34	Recreación y Pasatiempos.....	127
35	En la Oficina de Correos.....	131
36	Reparar una Bicicleta.....	135
37	Formalidades de un Hotel.....	139
38	En la Estación Ferroviaria.....	143
39	Reservar un Boleto de Avión.....	147
40	Era del Internet.....	151
	Vocabulario	154

前言

对于外国人来说，学习和掌握汉语和汉字并不是一件非常困难的事情。过去，人们之所以不这样认为，主要是和教授这种语言和文字的方法不当有关。

过去，教授汉语和汉字一般是采用“语文一体”的方法，即“口语”和“文字”的教学同步进行。这种方法和教授英、法语等使用拼音文字的语言是一样的。本人认为：“语文一体”的方法对于教授拼音文字的语言是合理和有效的，但用于教授汉语、汉字是不合适的，这是使外国人对学习汉语产生畏难情绪的主要原因。

一、汉字不是拼音文字。汉字是一种从象形文字发展而来的表意文字。汉字的形体不表示汉语的语音。因此，如果采用“语文一体”的方法，口语的内容用汉字来书写，将不利于学习者学习口语的发音，使汉字成为了他们学习口语的“绊脚石”。

二、汉字的字形是一个以一定数量的构件按照一定的规则进行组合的系统。因此，教学上，应先教这一定数量的构件及组合规则，然后再教由这些构件所组合的汉字。可是，“语文一体”的教法必然形成“文从语”的教学体系。也就是说，学什么话，教什么字。这种教法，汉字出现的顺序杂乱无章，体现不出汉字字形教学的系统性和规律性，从而大大增加了汉字教学的难度。

三、汉字具有构词性，有限的汉字构成了无限的词。“词”是由“字”构成的，知道了字音可以读出词音，知道了字义便于理解词义，“字”学的越多，会念的“词”就越多，学习“词”就越容易。也就是说，“识字量”决定了“识词量”。因此，汉语书面阅读教学应该以汉字作为教学的基本单位，应该把提高学习者的“识字量”作为教学的主要目标。“文从语”的做法恰恰是不可能做到这一点。因为，教材的编写从口语教学的要求和原则来考虑，自然要以“词”作为教学的基本单位。由于口语中能独立运用的最小的造句单位是“词”，所以在教“中国”一词时，必然只介绍“China”这一词义，而不会介绍“中”和“国”两个字的字义。中国语文教学历来是以“识字量”作为衡量一个人书面阅读能力强弱的标准，而“语文一体”这种教法等于是取消了汉字教学，从而大大影响了汉语书面阅读教学的效率。

综上所述，如果根据汉语和汉字的特点来对外国人进行基础汉语教学的话，在总体设计上就不应采用“语文一体”的模式。我认为应该遵循以下几个原则来设计：

● 教学初期把“语”和“文”分开。

实现的方法是：口语教学主要借助汉语拼音来进行，对汉字不做要求。这样，使汉字不成为其“绊脚石”，使口语教学将变得极为容易。汉字教学另编教材，先进行汉字的字形教学，教材的内容从基本笔画入手，以部首为纲，以构件组合为核心。汉字字形教学和口语教学并行，这样，既有利于口语教学，又使汉字的字形教学具有了系统性和规律性。系统而有规律地进行汉字教学不仅可以大大降低学习的难度，而且从一开始就给了学习者一把开启神秘汉字大门的钥匙，这对他们是受益无穷的。

● 先进行口语教学和汉字字形教学，后进行识字阅读教学。

也就是说，对汉字的认读教学不要在初期阶段进行，而应安排在进行了一段口语和在结束了汉字字形教学之后。因为，具有了口语能力和书写汉字的技能对识字教学有促进作用，从而可以使学习者较为轻松地跨越“识字”这第二道“门槛”。

● 阅读教学应以识字教学打头，采用独特的识字教学法。

“识字教学”和“写字教学”一样也是汉语教学中所独有的教学环节，应该根据汉字的特点编写适合外国人使用的识字课本。识字课本应以“字”作为教学的基本单位，以“以字组词”为核心，以快速提高学生的识字量和阅读能力为教学目标。

● 识字教学要和口语教学、阅读教学相结合。

具体做法是用所识的字和词编写口语对话体课文和叙述体散文作为这一阶段教材的内容。这一阶段的教学从程序上是一环扣一环的，从练习方式上是一种有听、有说、有读、有写的综合式教学。

上述总体设计图示：

第一阶段	第二阶段
口语课（学习并使用汉语拼音）	综合课 { 识字教学（集中识字） 口语教学（使用汉字） 阅读教学（散文小品） 写字教学（书写字句）
写字课（学习汉字的基本构件）	

根据上述原则，本人编写了一套基础汉语教程。本教程包括三本教材：

- 一是口语篇，书名是《口语速成》。此书用于口语课。
- 二是写字篇，书名是《常用汉字部首》。此书用于写字课。
- 三是识字篇，书名是《集中识字》。此书用于综合课。

使用这套教材，初学者先学习《口语速成》和《常用汉字部首》，学完之后再学习《识字课本》，就像吃西餐一样，一道菜一道菜来，循序渐进。这样，学习者不仅不会觉得汉语难学，而且还会被汉字的文化内涵和艺术魅力所深深吸引。

张朋朋

Introducción

El idioma chino se ha considerado durante mucho tiempo como un lenguaje fuera del alcance de los estudiantes extranjeros. El origen de esta concepción errónea se debe, desafortunadamente, a un enfoque inapropiado respecto a su enseñanza.

Durante muchas décadas, a quienes comienzan el estudio del chino se les ha impartido de manera simultánea las formas oral y escrita del idioma. Este sistema es positivo en la enseñanza de idiomas occidentales como el francés y el inglés, que emplean un sistema fonético o un alfabeto como ayuda para el aprendizaje de la pronunciación. Sin embargo, no resulta el mejor método para enseñar el lenguaje oral y los caracteres chinos. Las razones al respecto son las siguientes:

1. Los caracteres chinos carecen de lectura fonética, pues evolucionaron de la pictografía a la ideografía. Esto significa que no existe relación directa entre la forma y la estructura de los caracteres chinos y su pronunciación. Por ello, la mezcolanza en la enseñanza del lenguaje y la forma escrita del chino en la etapa inicial no ayudará a los estudiantes foráneos a dominar la pronunciación y los caracteres sólo representarán un impedimento para la adquisición de fluidez en la expresión oral.

2. Cada carácter chino está formado por componentes que siguen un orden específico de trazo y reglas para su formación. Por ello, lo lógico sería enseñar primeramente el componente simple, para luego progresar hacia el componente más complicado hasta llegar al carácter completo. Pero en la enseñanza simultánea de las formas oral y escrita, todo lo que se aprenda desde el punto de vista de la expresión oral estará seguido por un carácter escrito correspondiente. Obviamente, desde este enfoque los caracteres no se seleccionan sistemáticamente según sus composiciones estructurales, por lo que no se presentan las reglas que rigen la escritura de los caracteres chinos. Eso sólo hacen de la enseñanza y el aprendizaje de los caracteres dos procesos cada vez más caóticos y difíciles.

3. Los caracteres chinos son los elementos básicos de las palabras. Los caracteres de una sola sílaba pueden combinarse para crear varias palabras bislabas o multi-sílabas. Existen ilimitadas combinaciones que se pueden realizar mediante la adición de caracteres para cambiar o ampliar los significados. Si usted sabe cómo pronunciar algunos caracteres, será capaz de leer la palabra que forman. Conocer el significado de ciertos caracteres le ayudará a entender el significado de las palabras que forman. A la vez que aprende más caracteres aumenta su habilidad para reconocer más palabras. Así, aprender palabras resulta más fácil. Como el reconocimiento del carácter determina el reconocimiento de la palabra, el principal objetivo en la enseñanza de los caracteres chinos sería incrementar el nivel de reconocimiento de los caracteres por parte de los estudiantes.

Sin embargo, esto no es posible con el método “escritura después de la expresión oral”. Cuando se enseña el chino coloquial empleamos, naturalmente, palabras en lugar de caracteres como la base de la enseñanza porque la palabra es la unidad de construcción más pequeña de una oración. Por ejemplo, al enseñar la palabra 中国 (China) explicaremos invariablemente su significado con la forma en español “China”, pero no se explican los dos caracteres que componen la palabra, 中 (medio) y 国 (reino). La enseñanza del chino tradicional siempre ha empleado el “reconocimiento de caracteres” como el criterio para juzgar las habilidades del estudiante para leer. El método “escritura después de la expresión oral” simplemente hace caso omiso a la necesidad de enseñar los caracteres como tal, por lo que no brinda a los caracteres el lugar que merecen. De esa manera se reduce grandemente la eficiencia de la enseñanza de la lectura del chino.

Nuestro nuevo enfoque debe sintetizarse de la forma siguiente:

- En las primeras etapas del aprendizaje, el “chino hablado” y el “reconocimiento de caracteres y la escritura” deben impartirse por separado.

- Los materiales de enseñanza para las clases de expresión oral deben emplear principalmente el sistema de romanización del idioma chino, conocido como *Hanyu pinyin*. Los estudiantes no tienen que trabajar con los caracteres. Existen razones obvias para ello. Aprender a hablar chino resulta más fácil utilizando el sistema fonético romanizado.

- Mientras se enseña el chino hablado se introduce sistemáticamente la forma de los caracteres chinos: los trazos, los radicales (componentes básicos de los caracteres chinos), y los componentes estructurales. Estos “escollos” se hacen más accesibles de esta manera, y los estudiantes reciben la clave sobre los secretos de los caracteres chinos, lo cual les ayudará sobremanera en su posterior etapa de desarrollo de la lectura.

- Entonces se procede a la etapa de desarrollo de la lectura mediante el aprendizaje de cómo leer los caracteres. Sólo cuando el estudiante es capaz de hablar y conoce la forma y estructura de los caracteres podemos enseñarle a leer. Los textos deben diseñarse especialmente, enfocados en el reconocimiento de los caracteres y las formaciones de palabras, con el propósito de incrementar rápidamente el vocabulario y las habilidades para la lectura.

- En la etapa de aprender a leer, el aprendizaje de los caracteres se debe combinar con la práctica continua de la expresión oral y el entrenamiento de aptitudes para la lectura. Los textos deben seguir la forma de diálogos y fragmentos de prosas narrativas que incluyan los caracteres aprendidos en cada lección, por lo que serán muy cortos y fáciles de leer y recordar. Los ejercicios deberán incluir formas integrales de audición, expresión oral, lectura y escritura, que están directamente relacionadas y son complementarias.

Lo expresado arriba podría ilustrarse de la siguiente forma:

Etapa inicial

Segunda etapa

<u>Curso de expresión oral</u> ● Aprender a usar el <i>pinyin</i>	<u>Curso de comprensión</u> ● Aprendizaje del carácter: curso intensivo ● Expresión oral: aplicación de los caracteres ● Lectura: prosa, etc. ● Escritura: caracteres y oraciones
<u>Curso de escritura</u> ● Aprender los componentes estructurales ● básicos de los caracteres	

Sobre la base del diseño y consideración anteriormente expuestos fue concebido *Nuevos Enfoques para el Aprendizaje del Chino*, programa que incluye tres libros de textos:

Chino Hablado Intensivo (curso de expresión oral)

Incluye 40 lecciones coloquiales, alrededor de 1.000 palabras comúnmente usadas y numerosas explicaciones gramaticales.

Los Radicales Chinos Más Comunes (curso de escritura)

Contiene unos 100 radicales chinos y la estructura básica de los caracteres chinos.

Rápido Aprendizaje de los Caracteres del Chino (curso integral)

Emplea 750 caracteres chinos comunes y 1.300 palabras formadas con ellos para realizar 25 oraciones, igual número de diálogos coloquiales y cuatro fragmentos de prosas narrativas.

Los principiantes que hayan completado *Chino Hablado Intensivo* y *Los Radicales Chinos Más Comunes* podrán proseguir con *Rápido Aprendizaje de los Caracteres del Chino*. Si se desarrolla el aprendizaje paso a paso, se darán cuenta que aprender chino no resulta tan difícil. También existen muchos conocimientos sobre la cultura china que se pueden adquirir a través de los caracteres, además de su seductor encanto y fascinación.

Zhang Pengpeng

编写体例

作为汉语初级口语教材，本书有以下几个特点：

一、语料（课文、句型和词汇）都用汉语拼音来书写，而且汉语拼音字体大，突出醒目。其目的是：让学习者在学习汉语的初期借助拼音来学习口语。教材中虽在拼音下面附有汉字，但并不要求学生掌握。

二、课文从内容上来讲，一课围绕一个话题来展开，突出了语言的交际功能；在语法点的安排上又照顾到语法教学由浅入深，由简单到复杂的系统性。本书力图把语言的功能教学和语法教学有机地结合起来。

三、在练习上，主要是采用句型加词语替换的方式。因为这是口语教学中多年行之有效的操练方法。为了使句型结构清晰醒目，本书采用了字母公式表示法，这也可以说是本书的一个特色。

四、在词汇方面，本书把某一个话题所需要的词汇尽可能充分地给出来，以满足学习者交际的需要。如：购买水果的话题，在句型替换部分把大部分的水果名称都给了出来。这样，本书又很像是一本十分有用的，容易查找的分类词汇小词典。

五、在插图设计上，本书尽可能给学习者提供一些与课文和词汇有关的真实而有用的图片，使插图达到为教学，为学习者服务的目的。

全书共分40个话题，涉及到日常生活交际的各个方面。词语1000多个，基本上是常用词。语法注释80多条，包括了汉语中最基本的语法点。本书正课文配有标准普通话录音磁带。

Al Lector

Este curso de expresión oral del idioma chino para principiantes presenta las siguientes características especiales:

1. La ortografía de los textos, modelos de oraciones y vocabulario está en *pinyin*. Esto facilita al estudiante el aprendizaje del lenguaje oral mediante una ortografía romanizada que es mucho más fácil de aprender. Aunque también se incluyen los caracteres chinos correspondientes debajo de la versión *pinyin* de las palabras, al estudiante no se les pide dominarlos en esta fase.

2. Cada texto se centra en un tema útil para la comunicación diaria. Este enfoque funcional se refuerza con explicaciones gramaticales cuidadosamente confeccionadas, que proceden sistemáticamente de lo simple a los puntos del lenguaje más profundos y complejos.

3. En los ejercicios aparecen incorporados métodos especiales para la práctica oral: modelo de oración y ejercicios de sustitución. Los modelos tienen formatos que permiten se entiendan con claridad y sean fáciles de recordar. Esta es una característica única del presente libro.

4. Una gran cantidad de vocabulario se presenta junto a las palabras en los ejercicios de sustitución para satisfacer las necesidades de comunicación en diferentes situaciones. Por ejemplo, se nombra la mayoría de las frutas en la lección dedicada a cómo comprar frutas. De esta manera, el presente libro de texto sirve, además, de un pequeño diccionario en que las palabras se categorizan por contenidos.

5. Cada lección incluye ilustraciones relacionadas con los temas de discusión para facilitar la enseñanza y el aprendizaje.

En resumen, el libro incluye 40 temas que cubren, virtualmente, casi la totalidad de los aspectos de la comunicación diaria, así como más de 1.000 palabras comúnmente usadas y 80 aspectos esenciales de la gramática china. Todos los textos están grabados en casetes en el chino estándar.

Abreviaturas

缩写词

Vocabulario		词类部分
adj	adjetivo	形容词
adv	adverbio	副词
conj	conjunción	连词
inter	interjección	感叹词
m	palabra de medida	量词
sust	sustantivo	名词
part	partícula	助词
prep	preposición	介词
pro	pronombre	代词
v	verbo	动词
Sintaxis		句法部分
S	sujeto	主语
V	verbo	动词
O	objeto	宾语
T	adverbio de tiempo	时间状语
P	preposición	介词

Alfabeto Fonético Chino 汉语拼音

学习汉语的语音可以借助不同的拼音系统。我们所教授的汉语拼音方案是中国政府于20世纪50年代末制订的，在中国已经使用40多年了。

Han sido muy diferentes los sistemas de transcripción usados en el aprendizaje de la pronunciación del idioma chino. Actualmente, la transcripción oficialmente aceptada internacionalmente es el alfabeto Pinyin, desarrollado en China a finales de la década de los 50 del siglo XX.

Iniciales 声母

汉语的音节是由声母和韵母两部分拼合而成的。音节开头的是声母，后边的是韵母。

En chino, una sílaba está compuesta por una inicial, que es la consonante que inicia la sílaba, y una final, que abarca el resto de la sílaba.

b	p	m	f
d	t	n	l
g	k	h	
j	q	x	
z	c	s	
zh	ch	sh	r

- m, f, n y l se pronuncian como en español.
- h [x] como la “j” de “jarra”
- d [t] como la “t” en “taza”
- j [tʃ] parecido a la “gy” de “gymkhana”, entre una “ch” y una “y”
- z [ts] como “ds” en la palabra inglesa “beds”
- zh [tʂ] parecido a la “gy” de “gymkhana”, pero con la lengua doblada hacia atrás
- b [p] como la “p” en “patio”
- g [k] como la “c” de “casa”
- x [ç] como la “sh” del inglés “sheep”, pero con las esquinas de los labios hacia atrás
- r [ʒ] parecido a la “r” de “cara”, pero sin vibrar
- sh [ʃ] parecido a la “s” arrastrada de algunos países hispanoamericanos o Andalucía (muñaco)
- Se le debe prestar particular atención a la pronunciación de las llamadas consonantes “aspiradas”. Es necesario respirar profundamente después de pronunciar la consonante.

p [pʰ] como la “p” en “patio”

q [tʃʰ] como la “ch” de “chancla”

t [tʰ] como “t” en “tap”

c [tsʰ] como la “ts” del inglés en “cats”

k [kʰ] como la “k” en “kilo”

ch [tʂʰ] como la “ch” de “chico” pero con la lengua doblada hacia atrás

- Distinción entre iniciales no aspiradas y aspiradas:

b/p
no/sí

d/t
no/sí

g/k
no/sí

j/q
no/sí

z/c
no/sí

zh/ch
no/sí

Finales 韵母

现代汉语，除了上面的 21 个声母以外，还有 38 个韵母。

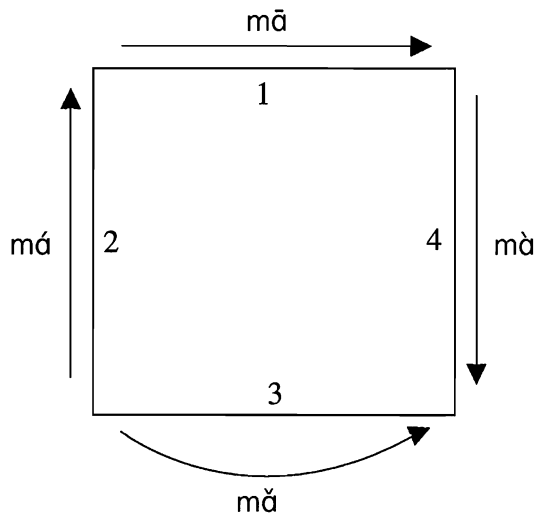
En el chino moderno, existen 38 finales, además de las 21 iniciales presentadas anteriormente.

	i	u	ü
a	ia	ua	
o		uo	üe
e	ie		
er			
ai		uai	
ei		uei(ui)	
ao	iao		
ou	iou(iu)		
an	ian	uan	üan
en	in	uen(un)	üen
ang	iang	uang	
eng	ing	ueng	
ong	iong		

- ü [y] como una “u” francesa
- ian [iɛn] como “ien” en “entiendo”
- e [ɤ] como una “e” prolongada hacia una “o” larga
- er [ɛr] como “er” en “sister” (pronunciación estadounidense)
- ou [ou] como una “ou” pero con la “u” corta
- an [an] como “an” en “tan” pero con la “n” muy débil
- -ng (final) [ŋ] un sonido nasalizado como “ng” en “bang” sin pronunciar la “g”
- uei, uen e iou cuando están precedidos por una inicial, se escriben como ui, un e iu,

por ese orden.

Tonos 声调



mā	má	mǎ	mà
1	2	3	4

Ejercicios para los tonos 声调练习

nī	ní	nǐ	nì
hāo	háo	hǎo	hào
zāi	zái	zǎi	zài
jiān	jián	jiǎn	jiàn

汉语是有声调语言。声调有区别意义的作用，相同的音节，声调不同意义也不同。北京语音有四个声调，即第一声、第二声、第三声、第四声，分别用不同符号来表示。

El chino es un idioma con diferentes tonos capaces de diferenciar los significados. Una sílaba, cuando se pronuncia con un tono diferente, tiene distinto significado, no importa que esté compuesta por las mismas inicial y final. El dialecto de Beijing tiene cuatro tonos básicos, primer tono, segundo tono, tercer tono y cuarto tono, representados por diferentes gráficos de tonos, respectivamente.

Cambios de tonos 变调

Nǐ hǎo = Ní hǎo

两个三声连在一起时，前一个音节读第二声，调号不变，如：

Un tercer tono, cuando está seguido inmediatamente por otro tercer tono, debe pronunciarse en el segundo tono.

Conversación 会话练习

◆ Nǐ hǎo!

你 好!

◆ Nǐ hǎo!

你 好!

* * *

◆ Zàijàn!

再 见!

◇ Zàijàn!

再 见!

nǐ	pro	tú
hǎo	adj	<i>bien, bueno</i>
Nǐ hǎo!		<i>¡Cómo estás!</i>

zài	adv	<i>otra vez</i>
-----	-----	-----------------

jiàn	v	<i>ver, mirar</i>
------	---	-------------------

Zàijàn!		<i>¡Adiós!</i>
---------	--	----------------

Reglas de la ortografía fonética *Pinyin* 拼写规则

1	zi	ci	si	=	z	c	s		
2	zhi	chi	shi	ri	=	zh	ch	sh	r
3	ju	jue	juan	jun	=	jü	jüe	jüan	jün
	qu	que	quan	qun	=	qü	qüe	qüan	qün
	xu	xue	xuan	xun	=	xü	xüe	xüan	xün
4	yu	yue	yuan	yun	=	ü	üe	üan	ün
5	ya	ye	yao	you	=	ia	ie	iao	iou
	yan	yin	ying	yang	=	ian	in	ing	iang
	yong				=	iong			
6	wu	wa	wo	wai	=	u	ua	uo	uai
	wei	wan	wen	wang	=	uei	uan	uen	uang
	weng				=	ueng			

Discernimiento del sonido 辨音练习

1	bo	po	ba	pa	bi	pi
2	de	te	da	ta	di	ti
3	ge	ke	ga	ka	gu	ku
4	ji	qi	jia	qia	jiu	qiu
5	zi	ci	za	ca	ze	ce
6	zhi	chi	zha	cha	zhe	che
7	yin	ying	lin	ling	jin	jing
8	yan	yang	gan	gang	kan	kang
9	gen	geng	men	meng	fen	feng

Ejercicios sobre los tonos 声调练习

bā	bá	bǎ	bà	bū	bú	bǔ	bù
kē	ké	kě	kè	qī	qí	qǐ	qì
xiē	xié	xiě	xiè	mēi	méi	měi	mèi
guān	guán	guǎn	guàn	xī	xí	xǐ	xì
duī	duí	duǐ	duì	mīng	míng	mǐng	mìng
tiān	tián	tiǎn	tiàn	yī	yí	yǐ	yì
huī	huí	huǐ	huì	xiū	xiú	xiǔ	xiù

Tono neutral 轻声

汉语中有一些音节读得又轻又短，叫轻声。轻声不标调号。如：

En chino existe un número de sílabas que son inacentuadas y adoptan un tono débil. Este se conoce como tono neutro que se representa mediante la ausencia del gráfico del tono.

māma	mamá	àiren	esposo o esposa
bàba	papá	háizi	niño, hijo
gēge	hermano mayor	guānxi	relación
dìdi	hermano menor	xièxie	gracias
jiějie	hermana mayor	kèqi	cortés
mèimei	hermana menor	xiūxi	descansar

Final retroflexiva 儿化韵

韵母 er 有时跟其他韵母结合成儿化韵，其拼写法是在原韵母之后加“r”。如：

La final “er” a veces está acompañada de otra final para formar una final retroflexiva. Cuando esto ocurre deja de ser una sílaba independiente. La final retroflexiva se representa con la letra “r” junto a la final.

hui + er → huir	yíhuìr
dian + er → dianr	yìdiǎnr
na + er → nar	nǎr nàr
zhe + er → zher	zhèr

Conversación 会话练习

◆ Duìbuqǐ!

对 不起!

◇ Méi guānxi!

没 关系!

* * *

◆ Xièxie!

谢谢!

◇ Bú kèqi!

不 客气!

* * *

◆ Míngtiān jiàn!

明天 见!

◇ Míngtiān jiàn!

明天 见!

* * *

◆ Xiūxi yíhuìr!

休息 一会儿!

◇ Hǎo ba.

好 吧。

Duìbuqǐ!		<i>iLo siento!</i>
méi	adv	<i>no</i>
guānxi	sust	<i>relación</i>
Méi guānxi!		<i>iNo hay problema!</i>
Xièxie		<i>iGracias!</i>
bù	adv	<i>no</i>
kèqi	adj	<i>cortés</i>
Bú kèqi!		<i>iDe nada!</i>
míngtiān	sust	<i>mañana</i>
jiàn	v	<i>ver, mirar</i>
Míngtiān jiàn!		<i>iHasta mañana!</i>
xiūxi	v	<i>descansar</i>
yíhuìr	sust	<i>un momento</i>
Xiūxi yíhuìr!		<i>iDescansa un rato!</i>
hǎo	adj	<i>bueno</i>
Hǎo ba.		<i>iEstá bien!</i>

Disílabas 双音节

1	fāyīn <i>pronunciación</i>	fēijī <i>avión</i>	jīntiān <i>hoy</i>
	Zhōngguó <i>China</i>	Yīngguó <i>Inglaterra</i>	jīnnián <i>este año</i>
	Yīngyǔ <i>inglés</i>	zhōngwǔ <i>mediodía</i>	shūfǎ <i>caligrafía</i>
	yīyuàn <i>hospital</i>	shāngdiàn <i>tienda</i>	shūdiàn <i>librería</i>
	gēge <i>hermano mayor</i>	tā de <i>su</i>	dōngxi <i>cosa</i>
2	tóngwū <i>compañero de cuarto</i>	míngtiān <i>mañana</i>	pángbiān <i>lado</i>
	tóngxué <i>compañero de clase</i>	Chángchéng <i>Gran Muralla</i>	huídá <i>respuesta</i>
	liángshuǐ <i>agua fría</i>	chágǔǎn <i>casa de té</i>	chuántǒng <i>tradición</i>
	tóngshì <i>colega</i>	nánkàn <i>feo</i>	tóngzhì <i>camarada</i>
	shénme <i>qué</i>	míngzi <i>nombre</i>	péngyou <i>amigo</i>
3	Běijīng <i>Beijing</i>	lǎoshī <i>maestro</i>	xǐhuan <i>gustar</i>
	Měiguó <i>Estados Unidos</i>	Fǎguó <i>Francia</i>	xiǎoxué <i>escuela primaria</i>
	kěyǐ <i>poder</i>	Fǎyǔ <i>francés</i>	guǎngchǎng <i>plaza</i>
	wǎnfàn <i>cena</i>	fǎngwèn <i>visita</i>	mǐfàn <i>arroz cocinado</i>
	jiějie <i>hermana mayor</i>	wǒ de <i>mi, mío</i>	wǎnshang <i>noche</i>
4	dàjiā <i>todos</i>	shàngbān <i>ir a trabajar</i>	xiàbān <i>salir de trabajar</i>
	dàxué <i>universidad</i>	qùnián <i>año pasado</i>	wèntí <i>pregunta</i>
	Shànghǎi <i>Shanghai</i>	Rìběn <i>Japón</i>	Hànyǔ <i>idioma chino</i>
	Hànzì <i>carácter chino</i>	zàijiàn <i>adiós</i>	diànhuà <i>teléfono</i>
	bàba <i>papá</i>	mèimei <i>hermana menor</i>	dìdi <i>hermano menor</i>

Numerales 数字

汉语使用“十进制”来称数。

En chino, el sistema decimal se utiliza para la numeración.

1	yī	
2	èr	
3	sān	
4	sì	
5	wǔ	
6	liù	
7	qī	
8	bā	
9	jiǔ	
10	shí	
11	shíyī	10+1
12	shí'èr	10+2
13	shísān	10+3
14	shísì	10+4
15	shíwǔ	10+5
16	shíliù	10+6
17	shíqī	10+7
18	shíbā	10+8
19	shíjiǔ	10+9
20	èrshí	2×10

21	èrshíyī	2×10+1
22	èrshí'èr	2×10+2
23	èrshísān	2×10+3
29	èrshíjiǔ	2×10+9
30	sānshí	3×10
40	sìshí	4×10
50	wǔshí	5×10
60	liùshí	6×10
70	qīshí	7×10
80	bāshí	8×10
90	jiǔshí	9×10
99	jiǔshíjiǔ	9×10+9
100	yìbǎi	
101	yìbǎi líng yī	
111	yìbǎi yīshíyī	
112	yìbǎi yīshí'èr	
120	yìbǎi èrshí	
199	yìbǎi jiǔshíjiǔ	
200	èrbǎi	
0	líng	

◆ Nín guìxìng ?

您 贵 姓?

◇ Wǒ xìng Zhāng.

我 姓 张。

◆ Nǐ jiào shénme míngzi ?

你 叫 什么 名字?

◇ Wǒ jiào Zhāng Jīngshēng.

我 叫 张 京生。

◆ Tā xìng shénme ?

他 姓 什么?

◇ Tā xìng Wáng.

他 姓 王。

◆ Tā shì shéi ?

他 是 谁?

◇ Tā shì wǒ de lǎoshī.

他 是 我 的 老师。

◆ Nǐ rènshi tā ma ?

你 认识 他 吗?

◇ Rènshi, tā shì Zhāng lǎoshī de xuésheng.

认识, 他 是 张 老师 的 学生。

◆ Nǐ de péngyou jiào shénme míngzi ?

你 的 朋友 叫 什么 名字?

◇ Tā xìng lǐ, jiào Lǐ Dàhǎi.

他 姓 李, 叫 李 大海。

Lǐ shì tā de xìng, hǎi shì Shànghǎi de hǎi.

李 是 他 的 姓, 海 是 上 海 的 海。

nín	pro	<i>usted</i>
guì	adj	<i>honor, valioso</i>
xìng	sust	<i>apellido</i>
	v	<i>apellidarse</i>
wǒ	pro	<i>yo</i>
Zhāng	sust	<i>(apellido)</i>
nǐ	pro	<i>tú</i>
jiào	v	<i>llamarse</i>
shénme	pro	<i>qué</i>
míngzi	sust	<i>nombre</i>
Jīngshēng	sust	<i>(nombre)</i>
tā	pro	<i>él</i>
Wáng	sust	<i>(apellido)</i>
shì	v	<i>ser</i>
shéi	pro	<i>quién</i>
de	v	<i>(partícula estructural)</i>
wǒ de	adj	<i>mi, mío</i>
lǎoshī	sust	<i>maestro</i>
rènshi	v	<i>conocer</i>
xuésheng	sust	<i>estudiante</i>
ma	part	<i>(partícula de modo)</i>
péngyou	sust	<i>amigo</i>
Lǐ	sust	<i>(apellido)</i>
Dàhǎi	sust	<i>(nombre)</i>
tā de	adj	<i>su</i>
hǎi	sust	<i>mar</i>
Shànghǎi	sust	<i>Shanghai</i>

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nín guìxìng ?

您 贵 姓?

◇ Wǒ xìng Zhāng.

我 姓 张。

Wáng	sust	(apellido)
Zhāng	sust	(apellido)
Lǐ	sust	(apellido)
Mǎ	sust	(apellido)
Zhào	sust	(apellido)

2 S V O

◆ Nǐ jiào shénme míngzi ?

你 叫 什么 名字?

◇ Wǒ jiào Zhāng Jīngshēng.

我 叫 张 京生。

tā	Dèng Xiǎopíng
nǐ de lǎoshī	Jiāng Zémín
nǐ de tóngxué	Lǐ Péng
tā de péngyou	Zhāng Yímóu
tā de mèimei	Gǒng Lì

3 S V O

◆ Tā xìng shénme ?

他 姓 什么?

◇ Tā xìng Wáng.

他 姓 王。

nǐ	Wáng
nǐ de péngyou	Zhāng
nǐ de àiren	Lǐ
tā de dìdi	Liú
tā de lǎoshī	Mǎ

4 S V O

◆ Tā shì shéi ?

他 是 谁?

◇ Tā shì wǒ de lǎoshī.

他 是 我的 老师。

wǒ de péngyou
wǒ de àiren
wǒ de dìdi
tā de lǎoshī
tā de gēge

5 S V O

◆ Tā shì shéi de xuésheng ?

他是 谁 的 学生?

◇ Tā shì Zhāng lǎoshī de xuésheng.

他是 张 老师 的 学生。

wǒ de péngyou de bàba
Zhāng lǎoshī de àiren
wǒ de tóngxué de gēge
tā dìdi de tóngxué
wǒ háizi de péngyou

6 S V O

◆ Shéi shì nǐ de lǎoshī ?

谁是 你的 老师 ?

◇ Tā shì wǒ de lǎoshī.

他是 我的 老师。

tā de àiren
tā de háizi
wǒ de péngyou
wǒ de tóngxué
wǒ de tóngshì

Gramática

语法

S V O

他 是 谁?
他 是 我的老师。

用疑问代词的疑问句，其词序跟陈述句一样。如：
Una pregunta con un pronombre interrogativo tiene el mismo orden de palabras que una oración declarativa, ej.

S V O 吗?

你 认识 他 吗?
他 是 老师 吗?

在陈述句句尾加语气助词“吗”，就成了疑问句。如：
Cuando la partícula interrogativa 吗 se agrega al final de la oración declarativa, la oración se convierte en una pregunta, ej.

Sust 的 Sust

我 的 老师
老师 的 学生

名词或代词作定语表示领属关系，后面一般都要用结构助词“的”。如：
Cuando se utiliza de forma atributiva para señalar posesión, un sustantivo o un pronombre aparece generalmente seguido de la partícula estructural 的, ej.

◆ Xiānsheng, nín qù nǎge guójiā ?

先生，您去哪个国家？

◇ Wǒ qù Zhōngguó.

我去中国。

◆ Nín shì Zhōngguó rén ma ?

您是中国人吗？

◇ Shìde, wǒ shì Zhōngguó rén.

是的，我是中国人。

Xiǎojiě, nǐ shì nǎ guó rén ?

小姐，你是哪国人？

◆ Wǒ shì Měiguó rén.

我是美国人。

◇ Tāmen yě shì Měiguó rén ma ?

他们也是美国人吗？

◆ Bù, tāmen bú shì Měiguó rén.

不，他们不是美国人。

Tāmen dōu shì Yīngguó rén.

他们都是英国人。

◇ Nǐ qùguo Zhōngguó ma ?

你去过中国吗？

◆ Wǒ méi qùguo Zhōngguó.

我没去过中国。

◇ Nǐ xiǎng qù Zhōngguó ma ?

你想去中国吗？

◆ Wǒ hěn xiǎng qù Zhōngguó.

我很想去中国。

xiānsheng	sust	señor
qù	v	ir
nǎ	pro	cuál
gè	m	(palabra de medida)
guójiā	sust	país
Zhōngguó	sust	China
rén	sust	persona
Zhōngguó rén	sust	chino
ma	part	(partícula de modo)
shìde		sí, bien
xiǎojiě	sust	señorita
guó	sust	país
Měiguó	sust	Estados Unidos
Měiguó rén	sust	estadounidense
men		(sufijo plural de los pronombres)
tāmen	pro	ellos
yě	adv	también, además
bù	adv	no
dōu	adv	todo
Yīngguó	sust	Gran Bretaña
Yīngguó rén	sust	británico
guo	part	(partícula verbal)
méi	adv	no
xiǎng	v	querer, pensar
hěn	adv	muy

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nín qù nǎge guójiā ?

您 去 哪个 国家?

◇ Wǒ qù Zhōngguó.

我 去 。

Fǎguó	sust	<i>Francia</i>
Déguó	sust	<i>Alemania</i>
Jiānádà	sust	<i>Canadá</i>
Yìdàlì	sust	<i>Italia</i>
Rìběn	sust	<i>Japón</i>

2 S V O

◆ Nín shì Zhōngguó rén ma ?

您 是 吗?

◇ Wǒ (bú) shì Zhōngguó rén.

我 不 是 。

Fǎguórén	sust	<i>francés</i>
Déguórén	sust	<i>alemán</i>
Jiānádàrén	sust	<i>canadiense</i>
Yìdàlìrén	sust	<i>italiano</i>
Rìběnrén	sust	<i>japonés</i>

3 S V O

◆ Nǐ shì nǎ guó rén ?

是 哪 国 人?

◇ Wǒ shì Měiguó rén.

是 美 国 人。

nǐ	pro	<i>tú</i>
wǒ	pro	<i>yo</i>
nǐmen	pro	<i>vosotros</i>
wǒmen	pro	<i>nosotros</i>
tā	pro	<i>él, ella</i>
tāmen	pro	<i>ellos, ellas</i>

4 S Adv V O

◆ Tāmen yě shì Měiguó rén ma ?

他们 是 美 国 人 吗?

◇ Tāmen yě shì Měiguó rén.

他们 是 美 国 人。

yě	adv	<i>también, además</i>
dōu	adv	<i>todo</i>

5 S V 过 O

◆ Nǐ qùguo Zhōngguó ma ?

你 去 过 中国 吗？

◇ Wǒ méi qùguo Zhōngguó.

我 (没) 去 过 中国。

Hánguó	sust	República de Corea
Yìndù	sust	India
Yìnní	sust	Indonesia
Tàiguó	sust	Tailandia
Éluósī	sust	Rusia

6 S Adv V V O

◆ Nǐ xiǎng qù Zhōngguó ma ?

你 想 去 中国 吗？

◇ Wǒ hěn xiǎng qù Zhōngguó.

我 很 想 去 中国。

Ōuzhōu	sust	Europa
Fēizhōu	sust	Africa
Yàzhōu	sust	Asia
Běiměizhōu	sust	América del Norte
Nánměizhōu	sust	América del Sur

Gramática

语法

S 没 V 过 O

我 去 过 美国。

我 没 去 过 美国。

动态助词“过”放在动词后，说明某种动作曾在过去发生，有过某种经历。否定用“没V过”。

La partícula verbal 过 que aparece inmediatamente detrás de un verbo denota que algunas acciones tuvieron lugar en el pasado. Se utiliza generalmente para hacer hincapié en una experiencia. La forma negativa de 过 es 没V过.

S Adv V O

我 也 是 中国人。

我 们 都 是 中国人。

我 不 是 中国人。

副词在动词之前。如：

Los adverbios se colocan delante del verbo, ej.

S V V O

你 想 去 中国 吗？

我 很 想 去 中国。

“想”是意愿动词，意愿动词在动词前。如：

想 es un verbo optativo. El verbo optativo se coloca delante del verbo, ej.



Zhōngguó zhèngqū 中国政区

Mapa de China

Ciudad, Lugar de Nacimiento 城市籍贯 6

◆ Zhè shì nǎge guójiā ?

这是哪个国家？

◇ Zhè shì Zhōngguó.

这是中国。

◆ Nà shì Táiwān ma ?

那是台湾吗？

◇ Nà bú shì Táiwān, nà shì Hǎinándǎo.

那不是台湾，那是海南岛。

◆ Zhè shì Zhōngguó shénme dìfang ?

这是中国什么地方？

◇ Zhè shì Běijīng.

这是北京。

◆ Nǐ qù shénme dìfang ?

你去什么地方？

◇ Wǒ qù Shànghǎi. Nǐ qù nǎr ?

我去上海。你去哪儿？

◆ Wǒ qù Nánjīng.

我去南京。

◇ Nǐ shì shénme dìfang rén ?

你是什么地方人？

◆ Xiānggǎngrén. Nǐ shì nǎr de rén ?

香港人。你是哪儿的人？

◇ Xī'ānrén. Xiānggǎng dà ma ?

西安人。香港大吗？

◆ Bú dà, hěn xiǎo, kěshì rén hěn duō.

不大，很小，可是人很多。

zhè pro *este, esta*

nà pro *esa, aquella*

Táiwān sust *Taiwán*

Hǎinándǎo sust *Isla de Haina*

dìfang sust *localidad, lugar*

Běijīng sust *Beijing*

Shànghǎi sust *Shanghai*

nǎr pro *dónde*

Nánjīng sust *Nanjing*

Xiānggǎng sust *Hong Kong*

de part (*partícula estructural*)

Xī'ān sust *Xi'an*

dà adj *grande*

xiǎo adj *pequeño*

kěshì conj *pero*

duō adj *muchos, varios*

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nà shì Táiwān ma ?

那是 吗?

◇ Nà bú shì Táiwān.

那不是 .

Běijīng	Nánjīng
Shànghǎi	Wǔhàn
Tiānjīn	Xizàng <i>Tibet</i>
Xī'ān	Nèiménggǔ
Hǎinándǎo	Xīnjiāng

2 S V O

◆ Zhè shì Zhōngguó shénme dìfang ?

这是 中国 什么 地方 ?

◇ Zhè shì Běijīng.

这是 .

Tiānjīn	sust	<i>Tianjin</i>
Dàlián	sust	<i>Dalian</i>
Qīngdǎo	sust	<i>Qingdao</i>
Xīnjiāng	sust	<i>Xinjiang</i>
Nèiménggǔ	sust	<i>Neimenggu</i> <i>Monglia Interior</i>

3 S V O

◆ Nǐ qù shénme dìfang ?

你去 什么 地方 ?

◇ Wǒ qù Shànghǎi.

我去 .

Bālí	sust	<i>París</i>
Niūyuē	sust	<i>Nueva York</i>
Lúndūn	sust	<i>Londres</i>
Luómǎ	sust	<i>Roma</i>
Dōngjīng	sust	<i>Tokio</i>

4 S V O

◆ Nǐ qù nǎr ?

你去 哪儿 ?

◇ Wǒ qù Nánjīng.

我去 .

Dōngběi	sust	<i>nordeste</i>
Sìchuān	sust	<i>provincia Sichuan</i>
Guǎngdōng	sust	<i>provincia Guangdong</i>
Shāndōng	sust	<i>provincia Shandong</i>
Héběi	sust	<i>provincia Hebei</i>

5 S V O

◆ Nǐ shì shénme dìfang rén ?

你 是 什 么 地 方 人 ?

◇ Wǒ shì Xiānggǎngrén.

我 是 香港人。

Běijīng rén	sust	<i>bejinés</i>
Shànghǎi rén	sust	<i>shanghaiés</i>
běifāng rén	sust	<i>norteño</i>
nánfāng rén	sust	<i>sureño</i>
Yàzhōu rén	sust	<i>asiático</i>

6 S V O

◆ Nǐ shì nǎr de rén ?

你 是 哪 儿 的 人 ?

◇ Wǒ shì Xī'ān rén.

我 是 西 安 人。

nǐ de péngyou	nǐ de tóngxué
nǐ de lǎoshī	nǐ de xuésheng
nǐ de tóngwū	tā de tóngshì
tā de dìdi	tā de gēge
tā de bàba	tā de māma

7 S Adj

◆ Xiānggǎng dà ma ?

香 港 大 吗 ?

◇ Xiānggǎng bú dà, hěn xiǎo.

香 港 不 大, 很 小。

Sust	adj
Běijīng	xiǎo <i>pequeño</i>
Shànghǎi rén	duō <i>mucho</i>
Xī'ānrén	shǎo <i>poco</i>

Gramática

语法

Sust Sust

中 国 人
北 京 人
上 海 人

名词作定语, 是说明中心语性质的, 一般不用“的”。
如:

Cuando un sustantivo se utiliza para modificar a otro, generalmente no se coloca 的 después del sustantivo, ej.

S Adj

香 港 不 大。
北 京 很 大。

形容词可以像动词一样, 作谓语, 不用加动词“是”。
如:

Cuando se utiliza un adjetivo como el predicado, no se emplea el verbo 是(ser), ej.

2001年
1月大
星期三

24

辛巳年 初 一 正月大

立春：公历2月4日 农历正月十二

今日春节
四九(第八天)

记事：

2001年
2月平
星期日

18

辛巳年 廿 六 正月大

今日雨水 (22时11分)

七九(第六天)

记事：



2002年
2月平
星期二

12

壬午年 初 一 正月大

雨水：公历2月19日 农历正月初八

今日春节
五九(第九天)

记事：

2002年
11月小
星期四

7

壬午年 初 三 十月小

今日立冬 (22时22分)

记事：

Año, Mes, Día, Semana 年 月 日 星期 7

◆ Jīntiān jǐ yuè jǐ hào ?

今天 几 月 几 号?

◇ Jīntiān 5 yuè 23 hào.

今天 5 月 23 号。

◆ Míngtiān xīngqī jǐ ?

明天 星期 几?

◇ Míngtiān xīngqīliù.

明天 星期六。

◆ 5 yuè 25 hào shì xīngqī jǐ ?

5 月 25 号 是 星期 几?

◇ 5 yuè 25 hào shì xīngqītiān.

5 月 25 号 是 星期天。

◆ Zhège yuè 8 hào shì xīngqījǐ ?

这个 月 8 号 是 星期 几?

◇ Zhège yuè 8 hào shì xīngqīsì.

这个 月 8 号 是 星期四。

◆ Xià gè xīngqīsān shì jǐ yuè jǐ hào ?

下 个 星期 三 是 几 月 几 号?

◇ Xià gè xīngqīsān shì 5 yuè 28 hào.

下 个 星期 三 是 5 月 28 号。

◆ Jīnnián shì bú shì 2000 nián ?

今年 是 不 是 2000 年?

◇ Jīnnián bú shì 2000 nián, jīnnián shì

今年 不 是 2000 年, 今年 是
2001 nián, qùnián shì 2000 nián.

2001 年, 去 年 是 2000 年。

jīntiān sust hoy

jǐ pro cuántos

yuè sust mes, luna

hào sust número, fecha

5 yuè sust mayo

míngtiān sust mañana

xīngqī sust semana

xīngqīliù sust sábado

xīngqītiān sust domingo

zhège yuè sust este mes

xīngqīsì sust jueves

xià gè xīngqī sust semana próxima

xīngqīsān sust miércoles

jīnnián sust este año

nián sust año

qùnián sust año pasado

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S Sust

◆ Jīntiān jǐ yuè jǐ hào?

今天 几月几号?

◇ Jīntiān 5 yuè 23 hào.

今天 5 月 23 号。

yīyuè	enero	qīyuè	julio
èryuè	febrero	bāyuè	agosto
sānyuè	marzo	jiǔyuè	septiembre
sìyuè	abril	shíyuè	octubre
wǔyuè	mayo	shíyīyuè	noviembre
liùyuè	junio	shí'èryuè	diciembre

2 S Sust

◆ Míngtiān xīngqī jǐ?

明天 星期几?

◇ Míngtiān xīngqīliù.

明天 星期六。

zuótiān	ayer	xīngqīyī	lunes
qiántiān	anteayer	xīngqī'èr	martes
		xīngqīsān	miércoles
hòutiān	pasado mañana	xīngqīsì	jueves
		xīngqīwǔ	viernes

3 S V O

◆ 5 yuè 25 hào shì xīngqī jǐ?

5 月 25 号 是 星期几?

◇ 5 yuè 25 hào shì xīngqītiān.

5 月 25 号 是 星期天。

2 yuè	11 hào
3 yuè	12 hào
6 yuè	15 hào
7 yuè	26 hào
9 yuè	30 hào

4 S V O

◆ Zhège yuè 8 hào shì xīngqījǐ?

这个月 8 号 是 星期几?

◇ Zhège yuè 8 hào shì xīngqīsì.

这个月 8 号 是 星期四。

zhège yuè	este mes
xià gè yuè	mes próximo.
shàng gè yuè	mes pasado

5 S V O

◆ Xià gè xīngqī sān shì jǐ yuè jǐ hào?

下个星期三 是几月几号?

◇ Xià gè xīngqī sān shì ó yuè āi hào.

下个星期三 是5月28号。

xià gè xīngqī	<i>semana próxima</i>
zhège xīngqī	<i>esta semana</i>
shàng gè xīngqī	<i>semana pasada</i>

6 S V 不 V O

◆ Jīnnián shì bú shì āi āi nián?

今年 是不是2000年?

◇ Jīnnián bú shì āi āi nián.

今年 不是2000年。

jīnnián	<i>este año</i>
qùnián	<i>año pasado</i>
qiánnián	<i>año antepasado</i>
míngnián	<i>año próximo</i>
hòunián	<i>año después del próximo</i>

Gramática

语法

S Sust

今天 5月20号。

明天 星期三。

由名词或名词结构、数量词等直接作谓语的句子叫名词谓语句。这种句子一般不用动词“是”。如：
Una oración en que un sustantivo, una construcción nominal o una palabra numeral sea el elemento principal del predicado, se denomina oración con predicado nominal. El verbo 是, por regla, no se emplea en este tipo de oración, ej.

S V 不 V O?

今年 是不是 1999年?

你 去不去 美国?

他 姓不姓 张?

您 叫不叫 张京生?

将谓语中的动词或形容词的肯定形式和否定形式并列起来就构成了一种疑问形式。如：

Una pregunta afirmativa-negativa es otra forma de pregunta que se forma mediante la yuxtaposición de las formas afirmativa y negativa del verbo o el adjetivo predicativos, ej.

寿



bàishòu 拜寿 entregar regalo de cumpleaños



guò shēngrì 过生日 celebración (fiesta) de cumpleaños

◆ Xiānsheng, nín shì nǎ nián chūshēng de ?

先生，您是哪年出生的？

◇ Wǒ shì 1978 nián chūshēng de.

我是1978年出生的。

◆ Nín de shēngrì shì jǐ yuè jǐ hào ?

您的生日是几月几号？

◇ Wǒ de shēngrì shì 12 yuè 4 hào.

我的生日是12月4号。

◆ Nín jīnnián duō dà?

您今年多大？

◇ Wǒ jīnnián 32 suì.

我今年32岁。

◆ Nín shì shénme shíhou dào Běijīng de ?

您是什么时候到北京的？

◇ Wǒ shì 8 yuè 7 hào dào Běijīng de.

我是8月7号到北京的。

◆ Nín xiǎng nǎ tiān qù Shànghǎi ?

您想哪天去上海？

◇ Wǒ xiǎng xià xīngqīwǔ qù Shànghǎi.

我想下星期五去上海。

◆ Nín dǎsuàn shénme shíhou huí guó ?

您打算什么时候回国？

◇ Wǒ dǎsuàn míngnián 9 yuè huí guó.

我打算明年9月回国。

Hòunián wǒ hái dǎsuàn lái Zhōngguó.

后年我还打算来中国。

chūshēng	v	<i>nacer</i>
de	part	<i>(partícula de modo)</i>
shēngrì	sust	<i>cumpleaños</i>
duō dà	sust	<i>cuántos años, qué edad</i>
suì	sust	<i>año (edad)</i>
shíhou	v	<i>tiempo, momento</i>
shénme shíhou		<i>cuándo</i>
dào	v	<i>llegar</i>
tiān	sust	<i>día</i>
dǎsuàn	v	<i>planear; intentar</i>
huí	v	<i>regresar</i>
guó	sust	<i>país</i>
hái	adv	<i>también, además</i>
lái	v	<i>venir</i>

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S 是 T V 的

◆ Nín shì nǎ nián chūshēng de ?

是 哪 年 出 生 的 ?

◇ Wǒ shì 1978 nián chūshēng de.

我 是 年 出 生 的。

tā	1980
nǐ	1973
nǐ de péngyou	1968
tā de jiějie	1953
nǐ de lǎoshī	1947

2 S V O

◆ Nín de shēngrì shì jǐ yuè jǐ hào ?

您 的 生 日 是 几 月 几 号 ?

◇ Wǒ de shēngrì shì 12 yuè 4 hào.

我 的 生 日 是 。

7 yuè	8 hào
9 yuè	7 hào
10 yuè	26 hào
11 yuè	28 hào
12 yuè	30 hào

3 S T Sust

◆ Nín jīnnián duō dà?

今 年 多 大 ?

◇ Wǒ jīnnián 32 suì.

我 今 年 。

nǐ	19 suì
nǐ de tóngxué	26 suì
tā de māma	35 suì
tā de tóngshì	39 suì
Zhāng lǎoshī	50 suì

4 S 是 T V O 的

◆ Nín shì shénme shíhou dào Běijīng de ?

您 是 什 么 时 候 到 的 ?

◇ Wǒ shì 8 yuè 7 hào dào Běijīng de.

我 是 到 的。

1 yuè 6 hào	Shànghǎi
zuótiān	Dàlián
qiántiān	Guǎngzhōu
shàng gè xīngqī	Tiānjīn
shàng gè yuè	Xī'ān

5 S V T V O

◆ Nín xiǎng nǎ tiān qù Shànghǎi ?

您 想 哪 天 去 上海 ?

◇ Wǒ xiǎng xià xīngqīwǔ qù Shànghǎi.

我 想 下 星期 五 去 上海 。

míngtiān	Xī'ān
hòutiān	Dàlián
zhège xīngqīsān	Běijīng
xià gè yuè 3 hào	Guǎngzhōu
5 yuè 4 hào	Tiānjīn

6 S V T V O

◆ Nín dǎsuàn shénme shíhou huí guó ?

您 打算 什么 时候 回 国 ?

◇ Wǒ dǎsuàn míngnián 9 yuè huí guó.

我 打算 明年 9 月 回 国 。

hùnnián
jīnnián
xià gè yuè
xià gè xīngqī
zhège yuè 3 hào

Gramática

语法

S 是 T V O 的

你 是 哪 年 出 生 的 ?

我 是 1976 年 出 生 的 。

你 是 什 么 时 候 到 北 京 的 ?

我 是 昨 天 到 北 京 的 。

“是……的”结构强调已经发生动作的时间、地点、方式等。“是”在所强调的部分之前（有时“是”可省略），“的”在动词后或句尾。如：

是...的 se utiliza en una oración para hacer énfasis acerca del tiempo, lugar o modo de una acción pasada. 是 se coloca delante del grupo de palabras que se enfatiza (se se puede omitir en algunas ocasiones) y 的 se coloca después del verbo o al final de la oración, ej.

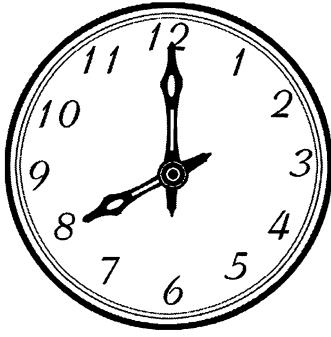
T S V T V O

我 想 明 天 去 上 海 。

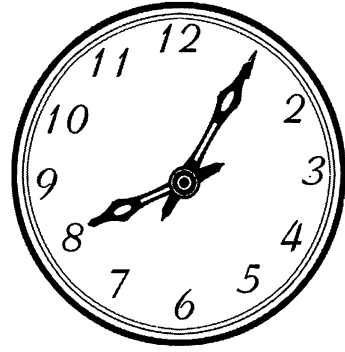
我 打 算 明 年 回 国 。

明 年 我 打 算 还 来 中 国 。

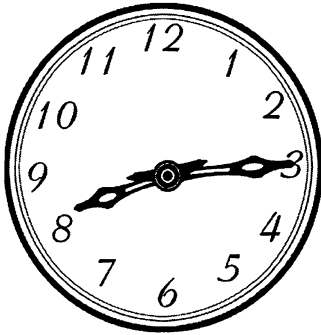
时间词作状语可放在主语前或谓语动词前。如：
Cuando un complemento adverbial denota el tiempo de una acción, se puede colocar delante del sujeto o del verbo, ej.



bā diǎn 八点

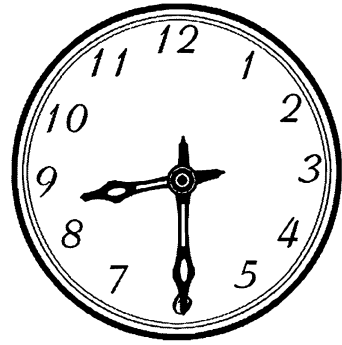


bā diǎn guò wǔ fēn 八点过五分



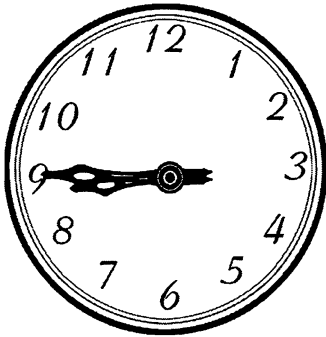
bā diǎn yí kè 八点一刻

bā diǎn shíwǔ 八点十五



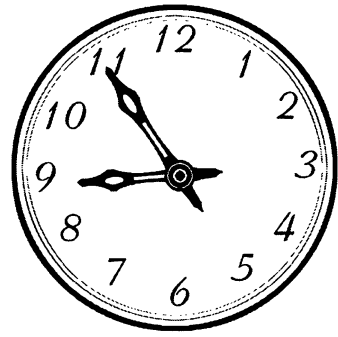
bā diǎn bàn 八点半

bā diǎn sānshí 八点三十



bā diǎn sìshíwǔ 八点四十五

chà yí kè jiǔ diǎn 差一刻九点



bā diǎn wǔshíwǔ 八点五十五

chà wǔ fēn jiǔ diǎn 差五分九点

Hora, Horario Diario 钟点 作息时间 9

◆ Xiànzài jǐ diǎn le ?

现在 几点 了?

◇ Xiànzài chà yí kè 8 diǎn.

现在 差 1 刻 8 点。

◆ Měi tiān zǎoshang nǐ jǐ diǎn qǐchuáng ?

每天 早上 你 几点 起床?

◇ Wǒ 6 diǎn bàn qǐchuáng.

我 6 点 半 起床。

◆ Nǐ shàngwǔ shénme shíhou shàngkè ?

你 上午 什么 时候 上课?

◇ Wǒmen shàngwǔ 8 diǎn kāishǐ shàngkè.

我们 上午 8 点 开始 上课。

◆ Nǐmen jǐ diǎn xiūxi ?

你们 几点 休息?

◇ Wǒmen 10 diǎn 10 fēn zuǒyòu xiūxi.

我们 10 点 10 分 左右 休息。

◆ Xiūxi de shíhou nǐmen zuò shénme ?

休息 的 时候 你们 做 什么?

◇ Yǒude rén hē kāfēi, yǒude rén xī yān.

有 的 人 喝 咖啡, 有 的 人 吸 烟。

◆ Zhōngwǔ nǐ jǐ diǎn chī wǔfàn?

中午 你 几点 吃 午饭?

◇ Yǒushíhou yì diǎn, yǒushíhou liǎng diǎn.

有 时候 1 点, 有 时候 两 点。

Chī wǔfàn yǐhòu wǒ huí jiā.

吃 午饭 以后 我 回家。

xiànzài	sust	ahora
diǎn	sust	hora
le	part	(partícula de modo)
chà	v	escasear, faltar
kè	sust	un cuarto
měi	adj	cada
měi tiān	sust	cada día
zǎoshang	sust	mañana
qǐchuáng	sust	levantarse, dejar la cama
bàn	sust	medio
shàngwǔ	sust	por la mañana
shàngkè	v	asistir a clase
kāishǐ	v	comenzar
xiūxi	v	descansar
fēn	sust	minuto
zuǒyòu	sust	acerca de, sobre
shíhou	sust	tiempo, momento
zuò	v	hacer
yǒude		alguno(a)
hē	v	beber
kāfēi	sust	café
xī yān	v	fumar
chī	v	comer
fàn	sust	comida
wǔfàn	sust	almuerzo
yǒushíhou		a veces
liǎng	sust	dos
yǐhòu	sust	después
jiā	sust	familia, hogar

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S Sust

◆ Xiànzài jǐ diǎn le ?

现在 几 点 了 ?

◇ Xiànzài chà yí kè 8 diǎn.

现在 差 1 刻 8 点。

liǎng diǎn 10 fēn	2:10
liǎng diǎn 1 kè	2:15
liǎng diǎn bàn	2:30
liǎng diǎn 45	2:45
chà 5 fēnzōng liǎng diǎn	1:55

2 T S T V O

◆ Měitiān zǎoshang nǐ jǐ diǎn qǐchuáng ?

每天 早上 你 几 点 起 床 ?

◇ Wǒ 6 diǎn bàn qǐchuáng?

我 6 点 半 起 床。

7 diǎn 5 fēn	7:05
7 diǎn 1 kè	7:15
8 diǎn bàn	8:30
8 diǎn 50	8:50
chà 5 fēn 9 diǎn	8:55

3 S T V O

◆ Nǐ shàngwǔ shénme shíhou shàngkè ?

你 上午 什么 时候 上课 ?

◇ Wǒmen shàngwǔ 8 diǎn kāishǐ shàngkè.

我们 上午 8 点 开始 上课。

zǎoshang	mañana	8:00
shàngwǔ	por la mañana	9:00
zhōngwǔ	al mediodía	1:00
xiàwǔ	por la tarde	2:30
wǎnshang	por la noche	7:30

4 S T V

◆ Nǐmen jǐ diǎn xiūxi ?

你们 几 点 休息 ?

◇ Wǒmen 10 diǎnzhōng zuǒyòu xiūxi.

我们 10 点钟 左右 休息。

V	Sust	
shàng bān	ir a trabajar	
xià bān	salir de trabajar	
xià kè	terminar las clases	
shuì jiào	dormir	
huí jiā	ir a casa	

5 T S V O

◆ Xiūxi de shíhou nǐmen zuò shénme ?

休息 的 时候 你们 做 什么 ?

◇ Yǒude rén hē kāfēi, yǒude rén xī yān.

有 的 人 喝 咖啡, 有 的 人 吸 烟。

V	Sust	
hē	chá	<i>tomar té</i>
qù	cèsuǒ	<i>ir al baño</i>
dǎ	diànhuà	<i>llamar por teléfono</i>
xī	yān	<i>fumar</i>

6 T S T V O

◆ Zhōngwǔ nǐ jǐ diǎn chī wǔfàn?

中午 你 几 点 吃 午饭 ?

◇ Wǒ yǒushíhou yì diǎn chī wǔfàn.

我 有 时候 1 点 吃 午饭。

V	Sust	
zǎoshang	zǎofàn	<i>desayuno</i>
zhōngwǔ	wǔfàn	<i>almuerzo</i>
wǎnshang	wǎnfàn	<i>cena</i>

7 T S V O

◆ Chī fàn yǐhòu nǐ zuò shénme ?

吃 饭 以后 你 做 什么 ?

◇ Chī fàn yǐhòu wǒ huí jiā.

吃 饭 以后 我 回 家。

V	Sust	
xià	bān	
xià	kè	
huí	jiā	
zuò	fàn	<i>cocinar</i>

Gramática

语法

V 的 Sust

休息 的 时候

吃饭 的 时候

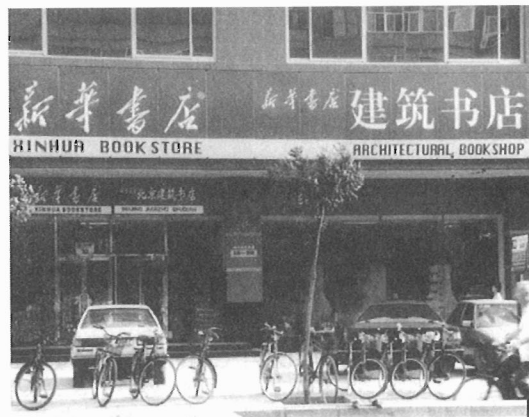
- 两点
- 两分钟
- 两个人

动词、动词结构作定语必须加结构助词“的”。如：
Cuando se emplea de manera atributiva, un verbo o una construcción verbal deben tener detrás la partícula estructural 的, ej.

“二”和“两”都表示“2”这个数目，在量词前一般用“两”不用“二”。如：
二 y 两 significan dos. Cuando dos aparece delante de una palabra de medida, se utiliza 两 en lugar de 二, ej.



Shǒudū Diànyǐngyuàn
首都 电影院
Cine La Capital



Xīnhuá Shūdiàn
新华 书店
Librería Xinhua



Zhōngguó Yínháng
中国 银行
Banco de China



Běijīng Fàndiàn
北京 饭店
Hotel Beijing

◆ Jīntiān shàngwǔ nǐ qù nǎr ?

今天 上午 你去哪儿?

◇ Wǒ qù Běijīng Fàndiàn.

我去北京 饭店。

◆ Nǐ qù Běijīng Fàndiàn gàn shénme ?

你去北京 饭店 干什么 ?

◇ Wǒ qù nàr kàn yí gè péngyou.

我去那儿看 一个 朋友。

◆ Nǐ gēn shéi yìqǐ qù ?

你跟谁 一起去?

◇ Wǒ gēn wǒ de nǚpéngyou yìqǐ qù.

我跟我的 女朋友 一起去。

◆ Jīntiān xiàwǔ nǐ yǒu kòngr ma ?

今天 下午 你有 空儿 吗 ?

◇ 3 diǎn yǐqián wǒ méiyǒu kòngr.

三点 以前 我 没有 空儿。

◆ Xiàwǔ wǒ qù kàn diànyǐng. Nǐ qù bú qù ?

下午 我去看 电影。你去不去 ?

◇ Qù. Kàn diànyǐng yǐhòu nǐ xiǎng qù nǎr ?

去。看 电影 以后 你想 去哪儿?

◆ Wǒmen yìqǐ qù fànguǎnr chī fàn, hǎo ma ?

我们 一起去 饭馆儿 吃饭, 好吗 ?

◇ Xíng. Xiànzài nǐ shàng nǎr qù ?

行。现在 你 上 哪儿 去 ?

◆ Wǒ qù shāngdiàn mǎi dōngxi.

我去 商店 买 东西。

fàndiàn	sust	hotel
gàn	v	hacer
nàr	pro	allí, allá
kàn	v	mirar hacia, ver
gè	m	(palabra de medida)
gēn	prep	con
yìqǐ	adv	junto
nǚpéngyou	sust	novia
yǒu	v	tener
kòngr	sust	tiempo libre
yǐqián	sust	antes, delante
méi	adv	no
diànyǐng	sust	filme, película
yǐhòu	sust	después, detrás
fànguǎnr	sust	restaurante
chi	v	comer
fàn	sust	comida
hǎo	adj	bueno(a), bien
hǎo ma		¿Está bueno (bien)?
xíng		¡Está bien!
shàng	v	ir, subir
shāngdiàn	sust	tienda, almacén
mǎi	v	comprar

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 T S V O

◆ Jīntiān shàngwǔ nǐ qù nǎr ?

今天 上午 你 去 哪儿 ?

◇ Jīntiān shàngwǔ wǒ qù shāngdiàn.

今天 上午 我 去 。

yínháng	banco
shūdiàn	librería
yóujú	oficina de correo
kāfēiguǎn	cafetería
cháguǎn	casa de té
diànyǐngyuàn	cine
dàxué	universidad
jiàoshì	aula de clase
yīyuàn	hospital

2 S V O V O

◆ Nǐ qù Běijīng Fàndiàn gàn shénme ?

你 去 干 什么 ?

◇ Wǒ qù nàr kàn yí gè péngyou.

我 去 那儿 。

shāngdiàn	mǎi	dōngxi
kāfēiguǎn	hē	kāfēi
cháguǎn	hē	chá
diànyǐngyuàn	kàn	diànyǐng
fànguǎnr	chī	fàn

3 S P O Adv V

◆ Nǐ gēn shéi yìqǐ qù ?

你 跟 谁 一起 去 ?

◇ Wǒ gēn wǒ de nǚpéngyou yìqǐ qù.

我 跟 我的 一起 去。

nán péngyou	novio
tóng xué	compañero de escuela
tóng shì	colega
àiren	
háizi	

4 T S V O.

◆ Jīntiān xiàwǔ nǐ yǒu kòngr ma ?

你 有 空 儿 吗 ?

◇ 3 diǎn yǐqián wǒ méiyǒu kòngr.

3 点 以前 我 没 有 空 儿。

míngtiān zǎoshang
jīntiān wǎnshang
hòutiān zhōngwǔ
míngtiān shàngwǔ
xīngqītiān

5 T S V O

◆ Kàn diànyǐng yǐhòu nǐ qù nǎr ?

看 电影 以后 你去 哪儿？

◇ Kàn diànyǐng yǐhòu wǒ qù shāngdiàn.

看 电影 以后 我去 商店。

V	O
mǎi	dōngxi yǐhòu (yǐqián)
chī	fàn
xià	bān
shàng	kè
hē	chá

6 S Adv V V O, 好吗?

◆ Wǒmen yìqǐ qù chī fàn, hǎo ma ?

我们 一起 去 吃饭, 好吗？

◇ Xíng .

行。

kàn	diànyǐng
mǎi	dōngxi
hē	kāfēi
hē	chá
kàn	lǎoshī

7 S V 不 V O

◆ Nǐ qù bú qù shāngdiàn ?

你去 不 去 商店？

◇ Wǒ bú qù shāngdiàn .

我不 去 商店。

xī	yān	<i>fumar</i>
kàn	diànyǐng	
mǎi	dōngxi	
hē	chá	
chī	fàn	

Gramática

语法

S P O Adv V O

你 跟 谁 一起 去 商店？

我 跟 朋友 一起 去 商店。

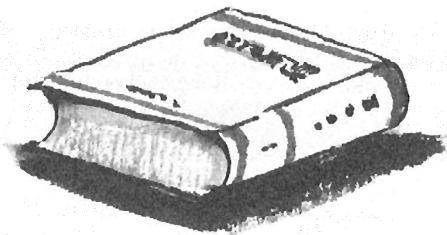
介词“跟”组成的介词结构放在动词前作状语，如：
La construcción preposicional 跟... se utiliza mucho delante del verbo como un complemento adverbial, ej.

S Adv V O

你 有 空儿吗？

我 没 有 空儿。

动词“有”的否定用“没”，如：
La forma negativa del verbo 有 es 没有, ej.



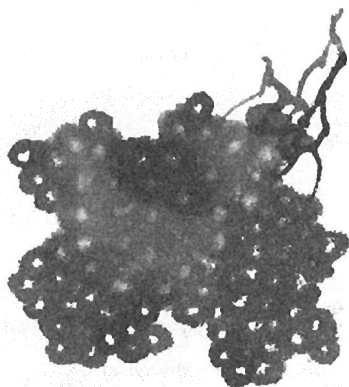
shū 书



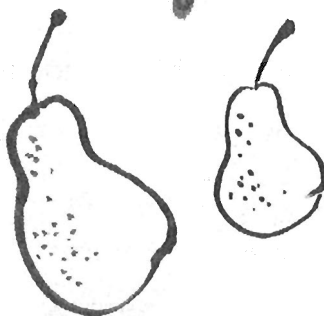
yǔsǎn 雨伞



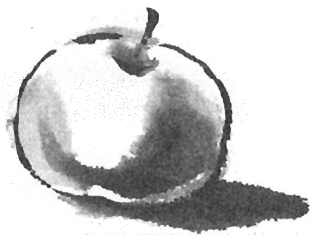
qiānbǐ 铅笔



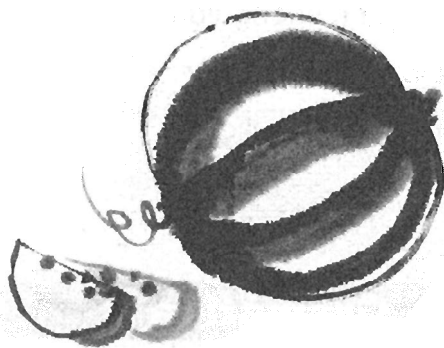
pútao 葡萄



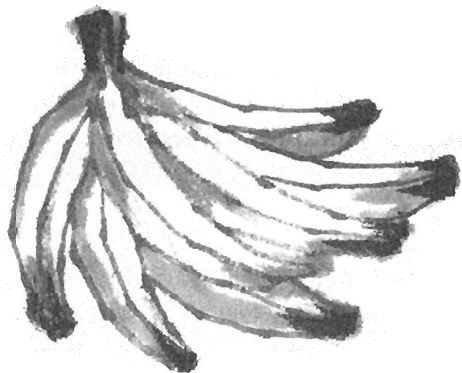
lí 梨



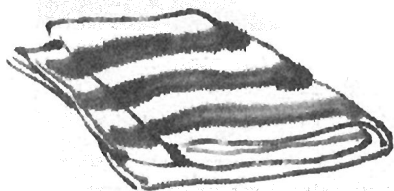
píngguǒ 苹果



xīguā 西瓜



xiāngjiāo 香蕉



máojīn 毛巾

Necesidades Diarias, Frutas 日用品 水果 11

◆ Zhè shì shénme ?

这是 什么 ?

◇ Zhè shì shū. Nà shì shénme dōngxi ?

这是 书。那是 什么 东西 ?

◆ Nà shì shuǐguǒ.

那是 水果。

◇ Nà shì shénme shuǐguǒ ?

那是 什么 水果 ?

◆ Nà shì píngguǒ.

那是 苹果。

◇ Zhè shì jǐ zhī gāngbǐ ?

这是 几 支 钢笔 ?

◆ Zhè shì 3 zhī gāngbǐ.

这是 3 支 钢笔。

◇ Nǐ yǒu méiyǒu cídiǎn ?

你 有 没有 词典 ?

◆ Wǒ yǒu cídiǎn.

我 有 词典。

◇ Nǐ yǒu jǐ běn cídiǎn ?

你 有 几 本 词典 ?

◆ Wǒ yǒu 3 běn cídiǎn.

我 有 3 本 词典。

◇ Zhè běn cídiǎn shì nǐ de ma ?

这 本 词典 是 你的 吗 ?

◆ Shì de, zhè běn cídiǎn shì wǒ de.

是 的, 这 本 词典 是 我的。

shū sust *libro*

dōngxi sust *cosa*

shuǐguǒ sust *fruta*

píngguǒ sust *manzana*

zhī m (*palabra de medida*)

gāngbǐ sust *pluma estilográfica*

cídiǎn sust *diccionario*

běn m (*palabra de medida*)

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Zhè shì shénme ?

这是 什么 ?

◇ Zhè shì shū.

这是 .

bǐ	(herramienta para escribir)	qiānbǐ	lápiz
yuánzhūbǐ	bolígrafo	máo bǐ	pincel para escribir
dìtú	mapa	zázhì	revista
běnzǐ	libreta, cuaderno de apuntes	bào	periódico
wèishēngzhǐ	papel sanitario	xiāngzào	jabón de tocador
cānjīnzhǐ	servilleta	máo jīn	toalla
yǔsǎn	paraguas	bēizi	copa, vaso

2 S V O

◆ Nà shì shénme shuǐguǒ ?

那是 什么 ?

◇ Nà shì píngguǒ.

那是 .

xiāngjiāo	plátano	lí	pera
míhóutáo	kiwi	yīngtáo	cereza
cǎoméi	fresa	xīguā	sandía
pútào	uva	bōluó	piña
táo	melocotón	júzi	naranja

3 S V O

◆ Zhè shì jǐ zhī gāngbǐ ?

这是 几 ?

◇ Zhè shì 3 zhī gāngbǐ.

这是 3 .

M		Sust	
gè	běnzǐ	bēizi	píngguǒ
zhāng	bào	dìtú	cānjīnzhǐ
běn	shū	zázhì	cídiǎn
zhī	bǐ	gāngbǐ	qiānbǐ
tiáo	máo jīn		máo bǐ
kuài	xiāngzào		
hé	yá gāo	pasta dental	
bǎ	yǔsǎn		

4 S V 没 V O

◆ Nǐ yǒu méiyǒu cídiǎn ?

你 有 没 有 ?

◇ Wǒ yǒu cídiǎn.

我 有 .

qiānbǐ	yuánzhūbǐ
máo bǐ	bēizi
dìtú	zázhì
běnzǐ	bào
wèishēngzhǐ	yǔsǎn

5 S V O

◆ Nǐ yǒu jǐ běn cídiǎn ?

你 有 几 本 词典 ?

◇ Wǒ yǒu 3 běn cídiǎn ?

我 有 3 本 词典 。

gè	běnzǐ	bēizi	píngguǒ	
zhāng	bào	dìtú	cānjīnzhǐ	
běn	shū	zázhì	cídiǎn	
zhī	bǐ	gāngbǐ	qiānbǐ	máobǐ
kuài	xiāngzào			
bǎ	yǔsǎn			

6 S V O

◆ Zhè běn cídiǎn shì nǐ de ma ?

这 本 词典 是 你 的 吗 ?

◇ Zhè běn cídiǎn shì wǒ de.

这 本 词典 是 我 的 。

bǐ	qiānbǐ	máobǐ
yuánzhūbǐ	zázhì	běnzǐ
bào	shū	wèishēngzhǐ
xiāngzào	máojīn	yǔsǎn
bēizi	yágāo	dìtú

Gramática

语法

Numeral M Sust

一	个	人
两	个	商店
一	本	书
三	张	地图

数词不能单独作名词的定语，中间必须加量词，如：
Un numeral por sí solo no puede actuar como atributivo, sino que debe combinarse con una palabra de medida insertada entre el numeral y el sustantivo que modifica, ej.

M Sust

个	人	学生	商店
本	书	词典	
张	报	地图	
条	毛巾		
把	雨伞		

名词都有特定的量词，不能随便组合。“个”是用得最多的量词，可以用于指人、物、处所等名词前。如：
Por regla, cada sustantivo tiene su palabra de medida específica. De todas las palabras de medida, 个 es la más usada. Se puede colocar delante de un sustantivo para denotar una persona, cosa o lugar, ej.



Rénmínbì 人民币
La moneda china

Hacer Compras, Precios 购物 价格 12

- ◆ Xiǎojiě, yǒu Běijīng dìtú ma ?
小姐，有 北京 地图 吗？
- ◇ Yǒu, zhèxiē dōu shì. Nǐ yào nǎ zhǒng ?
有，这些 都是。你 要 哪 种？
- ◆ Zhè zhǒng dìtú duōshao qián yì zhāng ?
这 种 地图 多少 钱 一 张？
- ◇ Liǎng kuài 5 yì zhāng.
两 块 5 一 张。
- ◆ Yào yì zhāng. Pútáo duōshao qián yì jīn ?
要 一 张。葡 萄 多少 钱 一 斤？
- ◆ Liǎng kuài 5 yì jīn. Nǐ yào jǐ jīn ?
两 块 5 一 斤。你 要 几 斤？
- ◆ Wǒ yào 3 jīn bàn.
我 要 3 斤 半。
- ◇ Nín hái yào shénme ?
您 还 要 什 么？
- ◆ Hái yào 3 jīn cǎoméi. Xīguā zěnmè mài ?
还 要 3 斤 草 莓。西 瓜 怎 么 卖？
- ◇ 8 máo yì jīn. Yí gè chàbuduō yǒu 4 jīn.
8 毛 一 斤。一 个 差 不 多 有 4 斤。
- ◆ Zài lái yí gè xīguā. Yí gòng duōshao qián ?
再 来 一 个 西 瓜。一 共 多少 钱？
- ◇ Yí gòng 29 kuài 9 máo 5 fēn.
一 共 29 块 9 毛 5 分。
- ◆ Wǒ méi língqián, zhè shì 50, nín zhǎo ba.
我 没 零 钱，这 是 50，您 找 吧。

yǒu	v	<i>existe, hay</i>
xiē	m	<i>algo, algunos(as)</i>
yào	v	<i>querer, desear</i>
zhǒng	m	<i>tipo, clase</i>
duōshao	pro	<i>cuánto</i>
qián	sust	<i>dinero</i>
kuài	sust	<i>(unidad de dinero: yuan)</i>
jīn	m	<i>0.5 kg</i>
bàn	sust	<i>mitad, medio</i>
hái	adv	<i>también</i>
zěnmè	pro	<i>cómo</i>
mài	v	<i>vender</i>
máo	m	<i>(unidad de dinero: 0,1 yuan)</i>
chàbuduō	adv	<i>cerca, más o menos</i>
zài	adv	<i>nuevamente, otra vez</i>
lái	v	<i>coger; venir</i>
yí gòng	adv	<i>en total</i>
fēn	m	<i>(unidad de dinero: centavo)</i>
língqián	sust	<i>cambio pequeño</i>
zhǎo	v	<i>dar el vuelto o el cambio</i>
ba	part	<i>(partícula de modo)</i>

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 V O

◆ Xiǎojiě, yǒu Běijīng dìtú ma ?

小姐，有 吗？

◇ Yǒu, zhèxiē dōu shì.

有，这些都是。

qiānbǐ	yuánzhūbǐ
zázhì	bēizi
bēnzi	bào
xiāngjiāo	lí
yīngtáo	cǎoméi

2 S V O

◆ Nǐ yào nǎ zhǒng dìtú ?

你要哪种 ？

◇ Wǒ yào zhè zhǒng dìtú.

我要这种 。

wèishēngzhǐ	xiāngzào
máojiān	yǔsǎn
cǎoméi	xīguā
pútao	bōluó
táo	júzi

3 S Sust O

◆ Zhè zhǒng dìtú duōshao qián yì zhāng ?

这种 多少钱一 ？

◇ Zhè zhǒng dìtú liǎng kuài 5 yì zhāng.

这种 两块五一 。

qiānbǐ	1.50	zhī
zázhì	6.20	běn
bēizi	3.45	gè
bēnzi	5.10	gè
yǔsǎn	54.30	bǎ

4 O V

◆ Xīguā zěnmē mài ?

怎么卖？

◇ 8 máo yì jīn.

一斤。

cǎoméi	0.50
xīguā	2.30
pútao	3.50
bōluó	8.20
júzi	6.10

5 S V O

◆ Nǐ yào jǐ jīn ?

你 要 几 斤 ?

◇ Wǒ yào 3 jīn bàn .

我 要 3 斤 半 。

mǎi	bàn	jīn	
lái	1	jīn	bàn
yào	1	jīn	
mǎi	3	gè	
lái	4	zhāng	

6 S Adv V O

◆ Nín hái yào shénme ?

您 还 要 什 么 ?

◇ Zài lái yí gè xīguā .

再 来 1 个 西 瓜 。

1	jīn	cǎoméi
bàn	jīn	pútáo
3	gè	bōluó
4	gè	táo
5	gè	píngguō

Gramática

语法

这 M Sust

这 种 地 图

这 个 月

那 个 老 师

指示代词“这”“那”作定语时，名词前要用量词。如：
Cuando el pronombre demostrativo 这 o 那 tiene función atributiva, el sustantivo que califica debe llevar una palabra de medida delante, ej.

一些 Sust

一 些 东 西

这 些 书

那 些 本 子

哪 些 人

“些”表示不定数量的量词，常与“这”“哪”等连用，修饰名词。如：
些 es una palabra de medida que muestra una cantidad indefinida y se usa generalmente detrás de 这 o 那 para modificar sustantivos, ej.



Xuěbì 雪碧
refresco de limón
(Sprite)

chéngzhī 橙汁
jugo de naranja

píjiǔ 啤酒
cerveza

Kělè 可乐
Coca Cola



Máotái jiǔ
茅台酒
Maotai

kuàngquánshuǐ
矿泉水
agua mineral

Bìluóchūn chá
碧螺春茶
té biluochun

- ◆ Nǐ xǐhuan hē báijiǔ ma ?
你 喜欢 喝 白酒 吗 ?
- ◇ Bú tài xǐhuan hē báijiǔ, xǐhuan hē chá.
不 太 喜欢 喝 白酒, 喜欢 喝 茶。
- ◆ Nǐ xǐhuan hē huāchá háishi lǜchá ?
你 喜欢 喝 花茶 还是 绿茶 ?
- ◇ Huāchá. Wǒ jīngcháng hē huāchá.
花茶。我 经常 喝 花茶。
- ◆ Nǐ hēguo lǜchá ma ?
你 喝 过 绿茶 吗 ?
- ◇ Méiyǒu. Lǜchá guì bu guì? Hǎohē ma ?
没有。绿茶 贵 不 贵? 好 喝 吗 ?
- ◆ Bù piányi, hěn guì. Wǒ juéde hěn hǎohē.
不 便宜, 很 贵。我 觉得 很 好 喝。
- ◇ Nǐ yídìng shì nánfāngrén.
你 一定 是 南方人。
- ◆ Shì a. Nǐ zěnmē zhīdào?
是啊。你 怎么 知道 ?
- ◇ Yīnwèi běifāngrén hē huāchá, nánfāngrén
因为 北方人 喝 花茶, 南方人
xǐhuan hē lǜchá. Nǐ hēguo lóngjǐng ma?
喜欢 喝 绿茶。你 喝 过 龙井 吗 ?
- ◆ Dāngrán la. Xīhú lóngjǐng hěn yǒumíng.
当然 啦。西湖 龙井 很 有名。
- ◇ Kànlái, nǐ duì chá hěn liǎojiě.
看来, 你 对 茶 很 了解。

xǐhuan	v	<i>gustar</i>
báijiǔ	sust	<i>licor, aguardiente</i>
tài	adv	<i>mucho, demasiado</i>
huāchá	sust	<i>té aromatizado</i>
háishi	conj	<i>o</i>
lǜchá	sust	<i>té verde</i>
jīngcháng	adv	<i>con frecuencia</i>
guì	adj	<i>caro</i>
hǎohē	adj	<i>sabroso de beber</i>
piányi	adj	<i>barato</i>
juéde	v	<i>sentir, pensar</i>
yídìng	adv	<i>seguro</i>
nánfāng	sust	<i>Sur</i>
zěnmē	pro	<i>por qué, cómo</i>
zhīdào	v	<i>saber, conocer</i>
yīnwèi	conj	<i>porque</i>
běifāng	sust	<i>Norte</i>
lóngjǐng	sust	<i>(nombre de un tipo de té)</i>
dāngrán	adv	<i>por supuesto</i>
la	part	<i>(partícula de modo)</i>
Xīhú	sust	<i>Lago Oeste</i>
yǒumíng	adj	<i>famoso</i>
kànlái	v	<i>al parecer</i>
duì	prep	<i>para, por</i>
liǎojiě	v	<i>conocer, comprender</i>

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V V O

◆ Nǐ xǐhuan hē báijiǔ ma ?

你 喜欢 喝 白酒 吗?

◇ Wǒ bú tài xǐhuan hē báijiǔ.

我 不太 喜欢 喝 白酒。

píjiǔ	sust	cerveza
xiāngbīnjiǔ	sust	champaña
wēishìjì	sust	guísqui
pútāojiǔ	sust	vino de uva
hóngpútāojiǔ	sust	vino tinto
báipútāojiǔ	sust	vino blanco
Máotáijiǔ	sust	licor Maotai

2 S V V O 还是 O?

◆ Nǐ xǐhuan hē huāchá háishi lǜchá ?

你 喜欢 喝 花茶 还是 绿茶 ?

◇ Wǒ xǐhuan hē huāchá.

我 喜欢 喝 花茶。

kuànguánshuǐ	sust	agua mineral
júzhishuǐ	sust	jugo de naranja
Xuěbì	sust	refresco de limón (Sprite)
niúndǎi	sust	leche
suānniúndǎi	sust	yogurt
kāfēi	sust	café

3 S Adv V O ?

◆ Nǐ jīngcháng hē shénme chá ?

你 经常 喝 什么 茶 ?

◇ Wǒ jīngcháng hē huāchá.

我 经常 喝 花茶。

jiǔ	sust	bebida alcohólica
píjiǔ	sust	cerveza
chá	sust	té
yǐnliào	sust	bebida
kāfēi	sust	café

4 S V (S Adj)

◆ Nǐ juéde lǜchá guì bu guì ?

你 觉得 绿茶 贵 不 贵 ?

◇ Wǒ juéde lǜchá hěn guì.

我 觉得 绿茶 很 贵。

huāchá	sust	té aromatizado
hóngchá	sust	té negro
wūlóngchá	sust	té wulong
lóngjǐngchá	sust	té longjing
Bìlúochūn	sust	té biluochun
júhuāchá	sust	té de crisantemo
bābāochá	sust	té babao

5 S Adj

◆ Lùchá hǎohē ma ?

绿茶 好喝 吗?

◇ Lùchá hěn hǎohē.

绿茶 很 好喝。

Sust	Adj
píjiǔ	guì
huāchá	píányi
lóngjǐngchá	yǒumíng
pútāojiǔ	nánhē <i>trago fuerte</i>

6 S P O V

◆ Nǐ duì chá liǎojiě ma ?

你 对 茶 了解 吗 ?

◇ Wǒ duì chá hěn liǎojiě.

我 对 茶 很 了解。

Zhōngguó	Měiguó
Běijīng	Shànghǎi
tā	tā de lǎoshī
nǐ de péngyou	zhège dìfang
báijiǔ	píjiǔ

Gramática

语法

S V O 还是 O ?

你 喝 花茶 还是 绿茶?
 你 去 北京 还是 上海?
 你 是 中国人 还是 美国人?

有一种疑问句是用连词“还是”连接两种可能的，由回答的人选择其一。如：

Una pregunta alternativa es aquella formada por dos afirmaciones unidas por 还是 que sugieren dos alternativas diferentes para la persona que debe seleccionar una, ej.

S V (S Adj)

我 觉得 绿茶 很贵。
 我 觉得 茶 很好喝。

小句可以作某些动词的宾语。

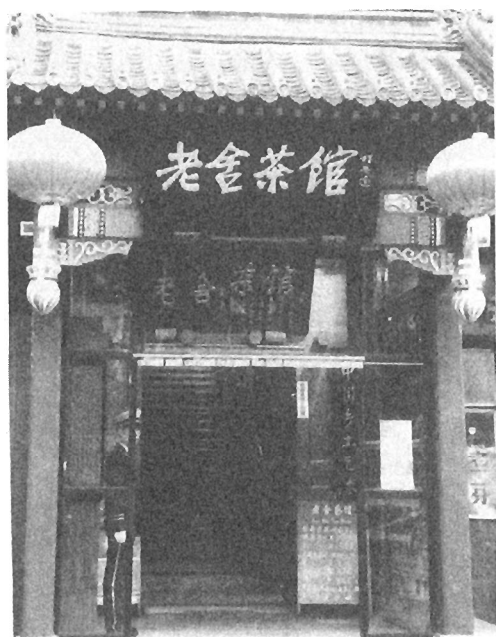
Las frases sujeto-predicado pueden usarse como el objeto de algunos verbos, ej.

S P O V

他 对 茶 很 了解。
 我 对他 说。

介词“对”在动词前，如：

La preposición 对 y su objeto se colocan delante del verbo, ej.



Lǎo Shě Cháguǎn 老舍茶馆
Casa de té Laoshe



kāfēitīng 咖啡厅
Café Starbucks



chá hú 茶壶
teteras



Dōng'ān Cházhuāng 东安茶庄
Casa de té Dong'an

Bar-Café, Casa de Té 咖啡厅 茶馆 14

◆ Nǐ è bú è ?

你 饿 不 饿 ?

◇ Bú è. Wǒ hěn lèi, érqiě yǒudiǎnr kě.

不 饿。我 很 累，而 且 有 点 儿 渴。

◆ Jīntiān tài máng, wǒ yě shì yòu lèi yòu kě.

今 天 太 忙，我 也 是 又 累 又 渴。

◇ Zánmen qù kāfēitīng hē diǎnr shénme ba ?

咱 们 去 咖 啡 厅 喝 点 儿 什 么 吧 ?

◆ Xíng, wǒ tóngyì.

行，我 同 意。

◇ Wǒ qù xià cèsuǒ, yíhuìr zài kāfēitīng jiàn.

我 去 下 厕 所，一 会 儿 在 咖 啡 厅 见。

◆ Hǎo ba. Yíhuìr wǒ zài ménkǒu děng nǐ.

好 吧。一 会 儿 我 在 门 口 等 你。

★ Xiānsheng, nǐmen hē diǎnr shénme ?

先 生，你 们 喝 点 儿 什 么 ?

◇ Yào bēi kělè. Nǐmen zhèr yǒu píjiǔ ma ?

要 杯 可 乐。你 们 这 儿 有 啤 酒 吗 ?

★ Yǒu, yǒu Qīngdǎo píjiǔ hé Yānjīng píjiǔ.

有，有 青 岛 啤 酒 和 燕 京 啤 酒。

◇ Yǒu Fǎguó pútāojiǔ ma ?

有 法 国 葡 萄 酒 吗 ?

★ Duìbuqǐ, wǒmen zhèr méiyǒu.

对 不 起，我 们 这 儿 没 有。

◇ Nà, lái yì píng píjiǔ hé yì hú chá.

那，来 一 瓶 啤 酒 和 一 壶 茶。

è	adj	<i>hambriento</i>
kě	adj	<i>sediento</i>
érqiě	conj	<i>y además o también</i>
yǒudiǎnr	adv	<i>un poco</i>
lèi	adj	<i>cansado</i>
máng	adj	<i>ocupado</i>
yòu...yòu...	conj	<i>tanto...como...</i>
zánmen	pro	<i>nosotros</i>
kāfēitīng	sust	<i>café, cafetería</i>
ba	part	<i>(particular de modo)</i>
xíng	adj	<i>bien</i>
tóngyì	v	<i>estar de acuerdo</i>
xià	m	<i>un poco</i>
yíhuìr	sust	<i>un momento</i>
jiàn	v	<i>ver, mirar</i>
ménkǒu	sust	<i>entrada</i>
děng	v	<i>esperar</i>
diǎnr	sust	<i>un poco</i>
bēi	m	<i>vaso, cristal</i>
kělè	sust	<i>Coca Cola</i>
zhèr	pro	<i>aquí</i>
Qīngdǎo	sust	<i>ciudad de Qingdao</i>
Yānjīng	sust	<i>(una marca de cerveza china)</i>
nà	conj	<i>entonces</i>
píng	sust	<i>botella</i>
hé	conj	<i>y</i>
hú	sust	<i>tetera</i>

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S Adj

◆ Nǐ è bú è ?

你 饿不饿 ?

◇ Wǒ bú è.

我 不 饿。

Adj

kě	<i>sediento</i>
lèi	<i>cansado</i>
máng	<i>ocupado</i>
gāoxìng	<i>alegre, feliz</i>

2 S V V O, 行 吗?

◆ Zánmen qù hē diǎnr shénme, xíng ma ?

咱们 去喝点儿什么 , 行 吗 ?

◇ (Bù) xíng.

(不) 行。

V	V	Sust
qù	mǎi	dōngxi
qù	hē	chá
qù	chī	fàn
qù	hē	kāfēi

3 Oración, S V

◆ Zánmen qù kāfēitīng, nǐ tóngyì ma ?

咱们 去咖啡厅 , 你 同 意 吗 ?

◇ Wǒ (bù) tóngyì.

我 (不) 同 意 。

V	Sust
qù	Zhōngguó fànguǎn
hē	chá
chī	fàn
mǎi	zhè běn cídiǎn

4 S P O V O

◆ Nǐ zài nǎr děng wǒ ?

你 在 哪 儿 等 我 ?

◇ Wǒ zài kāfēitīng ménkǒu děng nǐ.

我 在 咖啡厅 门口 等 你。

jiàoshì	sust	<i>aula de clase</i>
xuéxiào ménkǒu		
shāngdiàn		
yóujú		
yínháng ménkǒu		
huǒchēzhàn		

5 S V O

◆ Nín hē diǎnr shénme ?

您 喝 点儿 什么？

◇ Wǒ yào bēi kělè.

我 要 杯 可乐。

V	M	O
yào	bēi	kāfēi
yào	píng	píjiǔ
lái	hú	chá
lái	bēi	pútaojiǔ

6 S V O

◆ Nǐmen zhèr yǒu píjiǔ ma ?

你们 这儿 有 啤酒 吗？

◇ Yǒu, yǒu Qīngdǎo píjiǔ hé Yānjīng píjiǔ.

有，有 青 岛 啤 酒 和 燕 京 啤 酒。

tā nàr
nǐ nàr
tāmen nàr
lǎoshī nàr
nǐ péngyou zhèr

Gramática

语法

S 又 Adj 又 Adj

我 又 累 又 渴。
啤酒 又 便宜 又 好喝。

“又……又”可以连接两个形容词。如：
又...又 pueden enlazar dos adjetivos, ej.

S V V O

咱们 去 喝 点 儿 什 么 吧。
咱们 去 上 课 吧。

“咱们”包括说话人和对方，如：
咱们 incluye tanto al que habla como al que escucha, ej.

Pro/Sust 这(那)儿

你们 这儿
她们 那儿
我朋友 那儿

如果在人称代词和表示人物的名词后加“这儿”或“那儿”就成了表示地点的词组。如：
Si un pronombre personal o un sustantivo que se refiere a una persona indica lugar, debe estar seguido por 这儿 (aquí) o 那儿 (allí), ej.

菜 谱 Menú

菜名 Plato	单价(元) Precio
素菜类	
干烧四季豆	10
茄汁鲜蘑	12
炒金针菇	12
香菇菜心	12
蒜茸空心菜	8
炆豆芽	6
烧茄子	10
姜汁菠菜	8

菜名 Plato	单价(元) Precio
海鲜类	
清炒虾仁	20
五香鱼	16
煎熘鱼片	20
干烧鱼	18
炒墨鱼	16
水晶虾	22
红烧海参	24
清蒸平鱼	22

菜名 Plato	单价(元) Precio
肉 类	
鱼香肉丝	10
宫爆鸡丁	10
糖醋排骨	28
焦熘肉片	12
辣子肉丁	10
炸叉烧肉	14
盐煎肉	12
炒腰片	14

菜名 Plato	单价(元) Precio
沙锅、煲类	
青茹豆腐煲	16
鳝鱼煲	20
茄子煲	16
三鲜豆腐煲	18
砂锅排骨	20
砂锅羊肉	16
砂锅胖头鱼	18
砂锅丸子	18

◆ Nǐ xǐhuan chī Zhōngcān háishi Xīcān ?

你 喜欢 吃 中餐 还是 西餐？

◇ Wǒ fēicháng xǐhuan chī Zhōngcān.

我 非常 喜欢 吃 中餐。

◆ Nǐ zuì xǐhuan chī shénme ?

你 最 喜欢 吃 什么？

◇ Wǒ zuì xǐhuan chī jiǎozi.

我 最 喜欢 吃 饺子。

◆ Nǐ chīguo kǎoyā méiyǒu ?

你 吃过 烤鸭 没有？

◇ Méi chīguo, hǎochī ma ?

没 吃过，好吃 吗？

◆ Búcuò, nǐ yīnggāi cháng yi cháng.

不错，你 应该 尝 一 尝。

◇ Nǐ zhīdào zhè shì shénme cài ma ?

你 知道 这是 什么 菜 吗？

◆ Zhè shì liángcài, yě jiào xiàjiǔcài.

这是 凉菜，也 叫 下酒菜。

◇ Càidān shang yǒu shénme rècài ?

菜单 上 有 什么 热菜？

◆ Yǒu qīngcài, yú, ròu, jī hé hǎixiān.

有 青菜、鱼、肉、鸡 和 海鲜。

◇ Nǐ cháng chī shénme zhǔshí ?

你 常 吃 什么 主食？

◆ Mǐfàn hé mántou.

米饭 和 馒头。

Zhōngcān	sust	comida china
Xīcān	sust	comida al estilo occidental
fēicháng	adv	extraordinariamente
zuì	adv	el más, lo más
jiǎozi	sust	ravioles
kǎoyā	sust	pato laqueado
hǎochī	adj	delicioso
búcuò	adj	nada mal
yīnggāi	v	deber, tener que
cháng	v	probar, degustar
zhīdào	v	saber, conocer
cài	sust	plato
liángcài	sust	plato frío
xiàjiǔcài	sust	plato frío
càidān	sust	menú
shang	sust	en
rè	adj	caliente
rècài	sust	plato caliente
qīngcài	sust	vegetales
yú	sust	pescado
ròu	sust	carne
jī	sust	pollo
hǎixiān	sust	mariscos
cháng	adv	a menudo
zhǔshí	sust	comida principal
mǐfàn	sust	arroz cocinado
mántou	sust	panecillo al vapor

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V V O 还是 O

◆ Nǐ xǐhuan chī Zhōngcān háishì Xīcān ?

你 喜欢 吃 还是 ?

◇ Wǒ fēicháng xǐhuan chī Zhōngcān.

我 非常 喜欢 吃 .

Zhōngguófàn	sust	comida china
Fǎguófàn	sust	comida francesa
qīngcài	sust	vegetales
yú	sust	pescado
ròu	sust	carne
jī	sust	pollo
hǎixiān	sust	mariscos

2 S Adv V V O

◆ Nǐ zuì xǐhuan chī shénme ?

你 最 喜欢 吃 什么 ?

◇ Wǒ zuì xǐhuan chī jiǎozi.

我 最 喜欢 吃 .

miàntiáo	sust	fideos, tallarines
kǎoyā	sust	pato laqueado
jiàngniúròu	sust	carne de res cocinada en salsa de soya
bànhuángguā	sust	ensalada de pepino
huāshēngmǐ	sust	maní pelado
yúxiāng ròusī	sust	tirillas de carne dulcificantes

3 S V过 O 没有

◆ Nǐ chīguo kǎoyā méiyǒu ?

你 吃过 没有 ?

◇ Méi chīguo.

没 吃 过 。

bāozi	sust	empanada al vapor
miàntiáo	sust	fideos, tallarines
jiǎozi	sust	ravioles
xiānggū	sust	hongo

4 S V (S V O)

◆ Nǐ zhīdào zhè shì shénme cài ma ?

你 知道 这是 什么 菜 吗 ?

◇ Zhè shì liángcài.

这 是 .

kǎoyā	sust	pato laqueado
niúròu	sust	carne de res
zhūròu	sust	carne de cerdo
yánggròu	sust	carne de ovino
xiā	sust	camarón

5 S V O

◆ Càidān shang yǒu shénme rècài ?

菜单 上 有 什么 热菜？

◇ Yǒu qīngcài, yú, ròu, jī hé hǎixiān.

有 青菜、鱼、肉、鸡 和 海鲜。

xiānggū	sust	hongo
càixīnr	sust	corazón de la col
yóucài	sust	colza
tāng	sust	sopa
huángguā	sust	pepino
xīhóngshì	sust	tomate
jīdàn	sust	huevo de galina

6 S Adv V O

◆ Nǐ cháng chī shénme zhǔshí ?

你 常 吃 什么 主食？

◇ Mǐfàn hé mántou.

米饭 和 馒头。

miànbāo	sust	pan
bāozi	sust	empanada al vapor
miàntiáo	sust	fideos, tallarines
jiǎozi	sust	ravioles
mǐfàn	sust	arroz cocinado

Gramática

语法

S V 过 O 没有？

你 去 过 北京 没有？

你 吃 过 饺子 没有？

使用动态助词“过”的句子，其正反疑问方式是：
En las oraciones con la partícula 过, la forma afirmativa-negativa de una pregunta es:

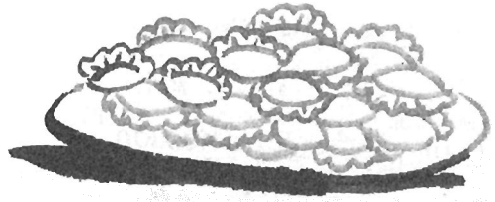
S V V—V

你 应该 尝一尝。

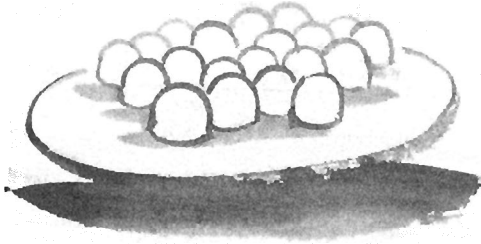
你 应该 看一看。

表示动作的动词可以重叠，重叠后常表示动作经历的时间短促或轻松、随便。如：

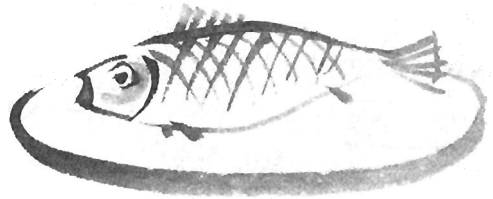
Los verbos que denotan acción se pueden repetir. Este recurso se emplea generalmente cuando se desea indicar que la acción es de muy corta duración de tiempo, para suavizar el tono o para hacerlo que suene relajado o informal, ej.



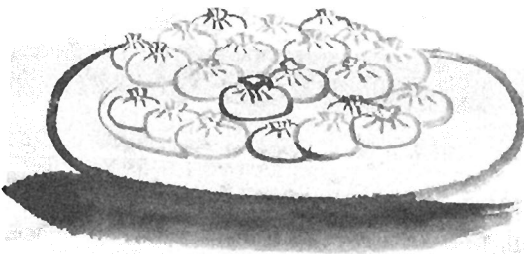
jiǎozi 饺子 ravioles



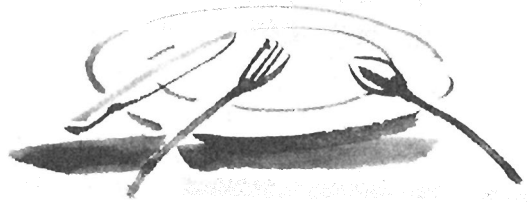
mántou 馒头 panecillo al vapor



yú 鱼 pescado



bāozi 包子 empanada al vapor



dāochā 刀叉 cubertería occidental



wǎnkuài 碗筷 cubertería china

- ◆ Nǐmen èr wèi chī diǎnr shénme ?
你们二位吃点儿什么？
- ◇ Yǒu càidān ma ? Xiān kàn yíxiàr càidān.
有菜单吗？先看一下儿菜单。
- ◆ Zhè shì càidān. Nǐmen xiān kàn yíxiàr.
这是菜单。你们先看一下儿。
- ◇ Xiān lái sān gè liángcài, yí gè bànhuángguā,
yì pánr huāshēngmǐ, yí gè jiàngniúròu.
先来三个凉菜，一个拌黄瓜，
一盘儿花生米，一个酱牛肉。
- ◆ Rècài ne? Yào shénme rècài ?
热菜呢？要什么热菜？
- ◇ Lái bàn zhī kǎoyā, yí gè yúxiāng ròusī.
来半只烤鸭，一个鱼香肉丝。
- ◆ Yào shénme tāng ?
要什么汤？
- ◇ Yí gè xīhóngshì jīdàn tāng, yì wǎn mǐfàn.
一个西红柿鸡蛋汤，一碗米饭。
Ná 3 gè bēizi. Tā bú huì yòng kuàizi,
nín gěi ná gè sháozi hé yí fù dāozi, chāzi.
拿三个杯子。她不会用筷子，
您给拿个勺子和一副刀子、叉子。
- ◆ Hái yào shénme ma ?
还要什么吗？
- ◇ Bú yào le. ... Xiǎojiě, jiézhàng.
不要了。……小姐，结账。

wèi	m	(palabra de medida)
càidān	sust	menú
xiān	adv	primero, más temprano
yíxiàr	m	una vez
bànhuángguā	sust	ensalada de pepino
pán	sust	plato
huāshēngmǐ	sust	maní pelado
jiàngniúròu	sust	carne de res cocinada en salsa de soya
zhī	m	(palabra de medida)
yúxiāng ròusī	sust	tirillas de carne dulcificantes
tāng	sust	sopa
wǎn	sust	cuenco, tazón
ná	v	tomar, coger
bēizi	sust	vaso
huì	v	saber
yòng	v	usar
kuàizi	sust	palillos
gěi	v	dar, entregar
sháozi	sust	cucharón, cazo
fù	m	(palabra de medida)
dāozi	sust	cuchillo
chāzi	sust	tenedor
le		(partícula de modo)
jiézhàng	v	pagar, cancelar

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nǐmen èr wèi chī diǎnr shénme ?

你们二位吃点儿什么？

◇ Lái yì zhī kǎoyā.

来一只烤鸭。

gè	liángcài
gè	xiàjiǔcài
pánr	huāshēngmǐ
gè	rècài
wǎn	mǐfàn
gè	yúxiāng ròusī

2 V O

◆ Yǒu càidān ma ?

有菜单吗？

◇ Yǒu, zhè shì càidān.

有，这是菜单。

bāozi	sust	empanada al vapor
miàntiáo	sust	fideos
jiǎozi	sust	ravioles
kǎoyā	sust	pato laqueado
yú	sust	pescado

3 V O

◆ Yào shénme rècài ?

要什么热菜？

◇ Lái yí gè yúxiāng ròusī.

来一个鱼香肉丝。

kǎoyā	sust	pato laqueado
niúròu	sust	carne de res
zhūròu	sust	carne de cerdo
yánggròu	sust	carne de cordero
xiā	sust	camarón

4 S V 不 V V O

◆ Nǐ huì bú huì yòng kuàizi ?

你会不会用筷子？

◇ Wǒ huì yòng kuàizi.

我会用筷子。

tā de gēge	dāozi
tā de péngyou	chāzi
nǐ de tóngxué	cídiǎn
nǐ de bàba	kuàizi
tā de māma	máobǐ

5 S V O

◆ Nín yào shénme zhǔshí ?

您 要 什么 主食 ?

◇ Yì wǎn mǐfàn, liǎng gè mántou.

一 碗 米 饭 , 两 个 馒 头 。

3	gè	miànbāo
4	gè	bāozi
1	wǎn	miàntiáo
bàn	jīn	jiǎozi
3	wǎn	mǐfàn

6 Adv V O

◆ Hái yào shénme ma?

还 要 什么 吗 ?

◇ Ná 3 gè bēizi.

拿 三 个 杯 子 。

liǎng	gè	bēizi
1	bǎ	dāozi
1	fù	kuàizi
3	gè	chāzi
1	zhāng	cānjīnzhǐ

Gramática

语法

S V O 了

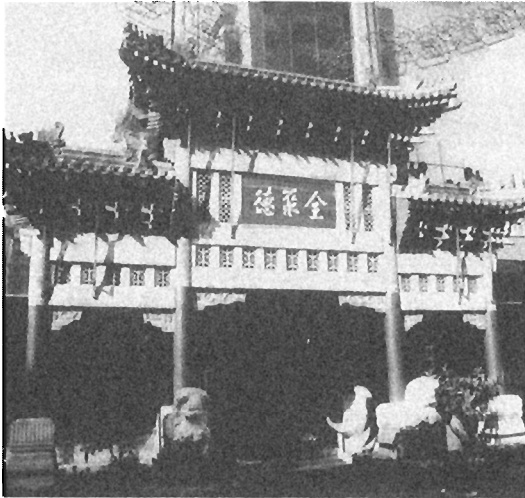
我 不 要 了。
她 不 去 上 海 了。
他 是 老 师 了。

在句尾加语气助词“了”表示情况的变化，如：
Cuando la partícula modal 了 se coloca al final de una oración, indica cambio de circunstancias.

S V V O

我 会 用 筷 子。
我 喜 欢 吃 中 餐。
我 想 去 北 京。
你 应 该 买 一 张 地 图。

能愿动词“会”“想”“要”“应该”用在动词前，如：
Verbos optativos como 会, 想, 要 y 应该 aparecen con frecuencia delante de los verbos para expresar la habilidad, posibilidad, intención o deseo.



Běijīng kǎoyādiàn
北京烤鸭店
Restaurante del Pato Laqueado
Quanjude de Beijing



Shànghǎi fànguǎn
上海饭馆
Un restaurante de la comida
de Shanghai



Sìchuān fànguǎn
四川饭馆
Un restaurante de la comida de
Sichuan



Běijīng lǎozìhào fànguǎn
北京老字号饭馆
Un prestigioso restaurante
antiguo de Beijing

◆ Zhè shì yì jiā Sìchuān fànguǎnr ba ?

这是一家四川饭馆儿吧？

◇ Tīngshuō nǐ ài chī là de, suǒyǐ jīntiān qǐng

听说你爱吃辣的，所以今天请
nǐ chī Chuāncài. Nǐ ài chī tián de ma?
你吃川菜。你爱吃甜的吗？

◆ Bù, ài chī xián de. Wǒ shì Běifāngrén.

不，爱吃咸的。我是北方人。

◇ Yě jiùshì shuō, nánfāngrén ài chī tián de.

也就是说，南方人爱吃甜的。

◆ Yìbān lái shuō, tāmen ài chī qīngdàn de.

一般来说，他们爱吃清淡的。

◇ Wǒ diǎnle jǐ gè míngcài, nǐ chángchang.

我点了几个名菜，你尝尝。

◆ Búcuò. Lái, wèi wǒmen de yǒuyì gānbēi!

不错。来，为我们的友谊干杯！

◇ Gānbēi. Mǎnmǎn chī. Zhège cài là bú là ?

干杯！慢慢吃。这个菜辣不辣？

◆ Gòu là de. Nàge cài yǒu diǎnr dàn.

够辣的。那个菜有点儿淡。

◇ Xiǎojiě, yǒu yán ma ? Ná diǎnr yán lái.

小姐，有盐吗？拿点儿盐来。

Yòng xìnyòngkǎ jiézhàng , kěyǐ ma ?

用信用卡结账，可以吗？

★ Bù xíng. Wǒmen zhèr zhǐ shōu xiànjīn.

不行。我们这儿只收现金。

jiā	m	(palabra de medida)
ba	part	(partícula de modo)
tīngshuō		según se dice
ài	v	gustar, querer
là	adj	picante
suǒyǐ	conj	así, por consiguiente
qǐng	v	invitar
Chuāncài	sust	comida de Sichuan
tián	adj	dulce
xián	adj	salado
yě jiùshì shuō		es decir, quiere decir
yìbān lái shuō		generalmente
qīngdàn	adj	ligero, no grasoso
diǎn	v	ordenar (platos)
míngcài	sust	plato famoso
wèi	prep	para, por
gānbēi	v	brindar, brindiz
mǎn	adj	sueve, lento
gòu...de	adv	suficiente
dàn	adj	ligero
yán	sust	sal
ná	v	tomar, coger
xìnyòngkǎ	sust	tarjeta de crédito
kěyǐ	v	poder
zhǐ	adv	sólo, solamente
shōu	v	aceptar
xiànjīn	sust	dinero en efectivo

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Zhè shì yì jiā Sìchuān fànguǎnr ba ?

这是一家 饭馆儿吧？

◇ Shì de.

是的。

Sust

Guǎngdōng

Shāndōng

Dōngběi

Shànghǎi

2 T S V O V O

◆ Jīntiān nǐ qǐng wǒ chī shénme?

今天你请我吃什么？

◇ Wǒ qǐng nǐ chī Chuāncài.

我请你吃 。

Sust

Yuècài

Lǚcài

Fǎguócài

xīcān

3 S V V O

◆ Nǐ ài chī tián de ma ?

你爱吃 的吗？

◇ Wǒ (bù) ài chī tián de.

我(不)爱吃甜的。

Adj

xián

salado

là

picante

suān

ácido, agrio

tián

dulce

4 S Adj

◆ Zhè gè cài là bú là?

这个菜 ？

◇ Gòu là de.

够辣的。

Adj

xián

salado

là

picante

suān

ácido, agrio

tián

dulce

5 P O V

◆ Wèi wǒmen de yǒuyì gānbēi !

为 我们 的 友谊 干杯！

◇ Gānbēi!

干杯！

nǐ de jiànkāng	salud
wǒmen de chénggōng	éxito
nǐ de shēngrì	cumpleaños
liǎng guó rénmín de yǒuyì	

6 V O ? V O V

◆ Yǒu yán ma ? Ná diǎnr yán lái.

有 盐 吗？拿 点儿 盐 来。

◇ Yǒu, zhè shì yán hé jiàngyóu.

有，这是 盐 和 酱油。

Sust	
táng	azúcar
cù	vinagre
jiàngyóu	salsa de soya
làjiāo	ají picante

Gramática

语法

S V O V O

我 请 你 吃 川菜。
他 请 我 看 电影。
我 请 朋友 来 我家。

有一种句子，谓语由两个动词结构构成，前一个动词的宾语是后一个动词的主语，这种句子叫兼语句。“请”可以用作兼语句的第一个动词。

Hay un tipo de oración compuesta por dos construcciones verbales, en que el objeto del primer verbo es, a su vez, el sujeto del siguiente verbo. Ese tipo de oración se conoce como oración principal. El verbo 请 se puede utilizar como primer verbo en este tipo de oración.

Adj 的

辣 的
甜 的
大 的

形容词后加“的”成名词性结构，如：

Las construcciones compuestas por un adjetivo y la partícula estructural 的 son construcciones nominales, ej.



dàifū 大夫 un doctor



jiàoshī 教师 un profesor



diànyuán 店员 una dependienta



quánjiā tú 全家图 una familia

- ◆ Shéi ya ? Děng yíhuìr.
谁 呀? 等 一 会 儿。
- ◇ Shì wǒ, Xiǎo Wáng .
是 我, 小 王。
- ◆ Qǐng jìn. Qǐng zuò. Qǐng hē chá.
请 进。请 坐。请 喝 茶。
- ◇ Xièxie! Nǐ àiren zài jiā ma?
谢 谢! 你 爱 人 在 家 吗?
- ◆ Zài. Wǒ jièshào yíxià, zhè shì wǒ àiren.
在。我 介 绍 一 下, 这 是 我 爱 人。
- ◇ Nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén ?
你 家 有 几 口 人 ?
- ◆ 5 kǒu rén, hái yǒu wǒ fùmǔ hé yí gè hái zi.
五 口 人, 还 有 我 父 母 和 一 个 孩 子。
- ◇ Tīngshuō, nǐ yǒu yí gè jiějie, shì ma?
听 说, 你 有 一 个 姐 姐, 是 吗?
- ◆ Shì a. Tā zài Běijīng gōngzuò.
是 啊。她 在 北 京 工 作。
- ◇ Tā zuò shénme gōngzuò ?
她 做 什 么 工 作 ?
- ◆ Tā shì dàifu.
她 是 大 夫。
- ◇ Tā zài nǎge yīyuàn gōngzuò ?
她 在 哪 个 医 院 工 作 ?
- ◆ Tā zài Běijīng Yīyuàn gōngzuò.
她 在 北 京 医 院 工 作。

ya	part	(partícula de modo)
děng	v	esperar
yíhuìr	sust	un corto momento
xiǎo	adj	pequeño, joven
qǐng	v	invitar
jìn	v	entrar
zuò	v	sentarse
zài	v	estar en
jiā	sust	hogar, familia
jièshào	v	presentar
yíxià	m	una vez, un poco
kǒu	m	(palabra de medida)
fùmǔ	sust	padres
tīngshuō		según se dice
a	part	(partícula de modo)
gōngzuò	v, sust	trabajar, trabajo
dàifu	sust	doctor
yīyuàn	sust	hospital

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nǐ àiren zài jiā ma?

你 爱人 在家吗?

◇ Zài.

在。

yéye	abuelo	bàba
nǎinai	abuela	māma
zǔfù	abuelo	gēge
zǔmǔ	abuela	dìdi
fùqin	padre	jiějie
mǔqin	madre	mèimei
érzi	hijo	háizi
nǚ'ér	hija	

2 S V O

◆ Nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén?

你 家有几口人?

◇ 5 kǒu rén.

五 口人。

tā	3
nǐ péngyou	4
Zhāng lǎoshī	5
nǐ de tóngxué	6
Wáng xiǎojiě	7

3 V (S V O)

◆ Tīngshuō, nǐ yǒu yí gè jiějie, shì ma?

听说, 你有 一个姐姐, 是吗?

◇ Shì a.

是啊。

1	gēge
两	dìdi
两	jiějie
3	háizi
1	érzi
两	nǚ'ér

4 S P O V

◆ Tā zài nǎr gōngzuò?

她 在哪儿 工作?

◇ Tā zài yīyuàn gōngzuò.

她在 医院 工作。

wǒ	gōngsī	compañía
tā de gēge	dàxué	
tā de péngyou	yínháng	
wǒ de tóngxué	yóujú	
wǒ de bàba	shāngdiàn	
tā de māma	shūdiàn	

5 S V O

◆ Tā zuò shénme gōngzuò ?

她做 什么 工作?

◇ Tā shì dàifu.

她是 大夫。

gōngchéngshī	ingeniero	lùshī	abogado
zhíyuán	empleado	sījī	chofer
jīnglǐ	gerente	gōngrén	obrero
shāngrén	comerciante	nóngmín	campesino
gōngsī zhíyuán	empleado de una compañía		
gōngwùyuán	funcionario (del Estado)		
fúwùyuán	camarero		
shòuhuòyuán	dependiente de tienda		

6 请 V O

◆ Qǐng jìn.

请 进。

zuò	kàn yíxià
hē chá	cháng yì cháng
hē kāfēi	jièshào yíxià

7 S V (S V O)

◆ Wǒ jièshào yíxià, zhè shì wǒ àiren.

我 介绍 一下, 这是 我爱人。

wǒ fùqin	wǒ de péngyou
wǒ de lǎoshī	tā de gēge
wǒ de háizi	tā de érzi

Gramática

语法

S P O V O

我 在 医院 工作。
他 在 大学 上 班。

介词“在”跟它的宾语组成的介词结构，作状语时在动词前。如：

La preposición 在, junto con su objeto, forma una construcción preposicional, que comúnmente se coloca delante del verbo como un complemento adverbial, ej.

S V 一下

我 介绍 一下。
你 看 一下。

“下”是动量词，动量词在动词后。“一下”表示动作经历的时间短暂，如：

下 es una palabra de medida verbal. Las palabras de medida verbales se colocan después del verbo. 一下 indica una acción muy corta, ej.

Sust Sust

北京 医院
大学 老师
公司 职员

名词作定语，是说明中心语性质的，一般不用“的”。如
Cuando un sustantivo modifica a otro sustantivo, por lo general no se coloca 的 después del mismo, ej.

Nǐ hǎo

你好

How do you do!

Yīngyǔ 英语

Comment allez-vous!

Fǎyǔ 法语

Guten Tag!

Déyǔ 德语

¿Cómo está usted!

Xībānyáyǔ 西班牙语

こんにちは。

Rìyǔ 日语

أهلا وسهلا

Ālābóyǔ 阿拉伯语

Buon giorno!

Yìdàlìyǔ 意大利语

Здравствуй!

Éyǔ 俄语

- ◆ Nǐ shì xuésheng ba ?
你是 学生 吧 ?
- ◇ Shì de, wǒ shì dàxuéshēng.
是的, 我 是 大学生。
- ◆ Nǐ shì nǎge dàxué de xuésheng ?
你是 哪个 大学 的 学生 ?
- ◇ Wǒ shì Běijīng Dàxué de xuésheng.
我 是 北京 大学 的 学生。
- ◆ Nǐ xuéxí shénme zhuānyè ?
你 学习 什么 专业 ?
- ◇ Xuéxí Hànyǔ. Shì Lǐ lǎoshī jiāo wǒmen.
学习 汉语。是 李 老师 教 我们。
- ◆ Nǐmen xuéxí wàiyǔ ma ?
你们 学习 外语 吗 ?
- ◇ Wǒ xué Yīngyǔ. Nǐ huì shuō Yīngyǔ ma?
我 学 英语。你 会 说 英语 吗 ?
- ◆ Huì shuō yìdiǎnr. Nǐ kǒuyǔ zěnmeyàng ?
会 说 一点儿。你 口语 怎么样 ?
- ◇ Bù hǎo. Nǐ Yīngyǔ shuō de zěnmeyàng ?
不 好。你 英语 说 得 怎么样 ?
- ◆ Hái kěyǐ. Lǎoshī jiāo de bǐjiào hǎo.
还 可以。老师 教 得 比较 好。
- ◇ Nǐ juéde Yīngyǔ nán xué ma ?
你 觉得 英语 难 学 吗 ?
- ◆ Bú tài nán, dànshì yào duō tīng, duō shuō.
不 太 难, 但是 要 多 听, 多 说。

ba	part	(partícula de modo)
shì de		correcto, sí
dàxuéshēng	sust	estudiante universitario
dàxué	sust	universidad
xuéxí	v	estudiar, aprender
zhuānyè	sust	especialidad
Hànyǔ	sust	chino
jiāo	v	enseñar
wàiyǔ	sust	idioma extranjero
shuō	v	hablar, decir
Yīngyǔ	sust	inglés
yìdiǎnr	m	un poco
kǒuyǔ	sust	lenguaje oral
zěnmeyàng	pro	cómo
hǎo	adj	bueno(a), bien
de	part	(partícula estructural)
hái kěyǐ		aceptable
bǐjiào	adv	relativamente
nánxué	adj	difícil de aprender
tài	adv	demasiado
nán	adj	difícil
dànshì	conj	pero, sino
yào	v	deber
duō	adv	mucho
tīng	v	escuchar

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nǐ shì xuésheng ba ?

你 是 吧 ?

◇ Shì de.

是 的。

dàxuéshēng	<i>estudiante universitario</i>
zhōngxuéshēng	<i>alumno de secundaria</i>
xiǎoxuéshēng	<i>alumno de primaria</i>
wàiguórén	<i>extranjero</i>
lǎoshī	<i>profesor</i>

2 S V Sust 的 O

◆ Nǐ shì nǎge dàxué de xuésheng ?

你 是 哪个 的 ?

◇ Wǒ shì Běijīng Dàxué de xuésheng .

我 是 北京 大学 的 学生。

dàxué		lǎoshī
gōngsī	<i>compañía</i>	zhíyuán
yīyuàn		dàifu
xuéxiào	<i>escuela</i>	xuésheng
gōngchǎng	<i>fábrica</i>	gōngrén
yínháng		zhíyuán

3 S V O

◆ Nǐ xuéxí shénme zhuānyè ?

你 学习 什么 专业 ?

◇ Xuéxí Hànyǔ.

学习 .

fǎlǜ	sust	<i>derecho, ley</i>
jīngjì	sust	<i>economía</i>
yīxué	sust	<i>medicina</i>
lìshǐ	sust	<i>historia</i>
wénxué	sust	<i>literatura</i>
shùxué	sust	<i>matemática</i>
xīnlǐxué	sust	<i>sicología</i>

4 S V V O

◆ Nǐ huì shuō Yīngyǔ ma ?

你 会 说 吗 ?

◇ Huì shuō yìdiǎnr.

会 说 一点儿。

Hànyǔ	sust	<i>chino</i>
wàiyǔ	sust	<i>idioma extranjero</i>
Yīngyǔ	sust	<i>inglés</i>
Fǎyǔ	sust	<i>francés</i>
Rìyǔ	sust	<i>japonés</i>
Déyǔ	sust	<i>alemán</i>

5 S O V 得 Adj

◆ Nǐ Yīngyǔ shuō de zěnmeyàng ?

你 英语 说 得 怎么样 ?

◇ Hái kěyǐ .

还 可以。

V		Adj
jiāo		hǎo
shuō		búcuò
xiě	<i>escribir</i>	hái kěyǐ
zuò		fēicháng hǎo

6 S V O O

◆ Shéi jiāo nǐmen kǒuyǔ ?

谁 教 你们 口语 ?

◇ Zhāng lǎoshī jiāo wǒmen kǒuyǔ.

张 老师 教 我们 口语。

Sust		Sust
Wáng lǎoshī		kǒuyǔ
Zhāng lǎoshī	yǔfǎ	<i>gramática</i>
Lǐ lǎoshī	yǔyīn	<i>pronunciación</i>
Mǎ lǎoshī	Hànzì	<i>carácter chino</i>

Gramática

语法

S O V 得 Adj

你 汉语 说 得 怎么样?
他 英语 说 得 好不好?
她 汉语 教 得 不错。

简单程度补语由形容词担任。动词和程度补语之间要加“得”。否定形式是把“不”放在形容词之前。如：
El complemento simple de grado por lo general se forma con el adjetivo y la partícula estructural 得 que se utiliza para unir el verbo y su complemento de grado. La forma negativa se conforma al agregar 不 delante del complemento, ej.

S V O O

王老师 教 我们 口语。
张老师 教 他们 语法。

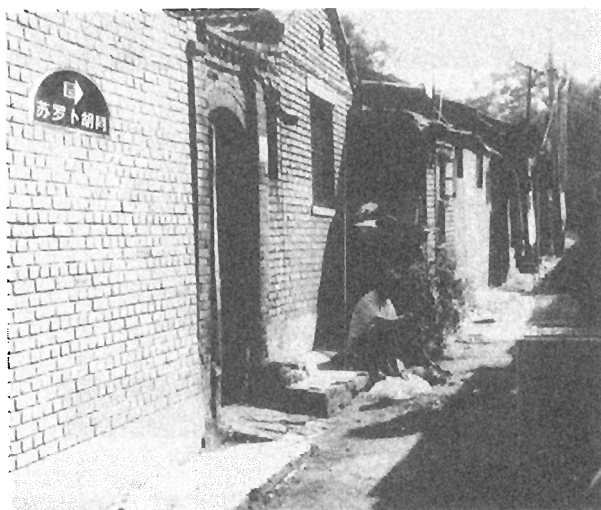
动词“教”可以带双宾语。间接宾语在前，直接宾语在后，如：
El verbo 教 puede tener dos objetos. El primero, mayormente un sustantivo o un pronombre personales, se llama objeto indirecto, mientras que el segundo, mayormente un sustantivo de referencia no personal, se denomina objeto directo, ej.

- 你是学生吧?
她会英语吧?
你去北京吧?

“吧”有时是表示对不肯定状态的询问语气。如：
Uno de los usos de la partícula de modo 吧 es expresar un tono interrogativo, cuando el hablante no está seguro, ej.



diànhuàtíng 电话亭 una cabina telefónica



hútòng 胡同 un callejón



lóupáihào 楼牌号 una señal de dirección

CIBTC 齊平景 總經理

中國國際圖書貿易總公司

中國·北京 電話: 68413846 68433001
 車公莊西路35號 傳真: (8610)68412023
 北京郵政信箱第399號 電傳: CIBTC BEIJING
 郵政編碼: 100044 電子信箱: qipj@mail.cibtc.com.cn

Qi Pingjing
 President

**CHINA INTERNATIONAL BOOK
 TRADING CORPORATION**

35, Chegongzhuang Xilu
 P.O.Box: 399
 Beijing, China
 Postal Zone: 100044

Tel: 68413846 68433001
 Fax: (8610)68412023
 Coble: CIBTC BEIJING
 E-mail: qipj@mail.cibtc.com.cn

míngpiàn 名片 una tarjeta

◆ Nǐ zhù nǎr?

你 住 哪儿?

◇ Wǒ zhù Xuéyuàn Lù 15 hào, shì Hǎidiàn Qū.

我 住 学 院 路 15 号, 是 海 淀 区。

◆ Nǐ zhù de shì lóufáng hái shì píngfáng ?

你 住 的 是 楼 房 还 是 平 房 ?

◇ Shì lóufáng. Wǒ zhù 8 lóu.

是 楼 房。 我 住 8 楼。

◆ Nǐ zhù zài jǐ céng?

你 住 在 几 层 ?

◇ Wǒ zhù 13 céng.

我 住 13 层。

◆ Nǐ zhù duōshao hào fángjiān ?

你 住 多 少 号 房 间 ?

◇ 214 hào fángjiān.

214 号 房 间。

◆ Nǐ néng gàosu wǒ nǐ jiā de diànhuà ma ?

你 能 告 诉 我 你 家 的 电 话 吗 ?

◇ Kěyǐ. Zhè shì wǒ de míngpiàn hé dìzhǐ.

可 以。 这 是 我 的 名 片 和 地 址。

◆ Nǐ jiā de diànhuà shì duōshao ?

你 家 的 电 话 是 多 少 ?

◇ 23416836. Lái yǐqián gěi wǒ dǎ gè diànhuà.

23416836。 来 以 前 给 我 打 个 电 话。

Rúguǒ wǒ bú zài jiā, nǐ dǎ wǒ shǒujī.

如 果 我 不 在 家, 你 打 我 手 机。

zhù	v	vivir
lù	sust	camino, calle
xuéyuàn	sust	instituto
Xuéyuàn Lù	sust	(nombre de calle)
Hǎidiàn Qū	sust	barrio Haidian
lóufáng	sust	edificio
píngfáng	sust	casa de una planta
lóu	sust	edificio
céng	sust	piso, planta
hào	sust	número
fángjiān	sust	habitación
néng	v	poder
gàosu	v	decir
diànhuà	sust	teléfono
kěyǐ	v	poder
míngpiàn	sust	tarjeta de visita
dìzhǐ	sust	dirección
gěi	prep	a, hacia, para
dǎ diànhuà	v	llamar por teléfono
rúguǒ	conj	si
shǒujī	sust	teléfono móvil

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nǐ zhù nǎr ?

你 住 哪儿 ?

◇ Wǒ zhù Xuéyuàn Lù 15 hào.

我 住 学院路 15 号。

Hǎidiàn Qū	<i>barrio Haidian</i>
Cháoyáng Qū	<i>barrio Chaoyang</i>
Xīchéng Qū	<i>barrio Xicheng</i>
Shànghǎi Lù	<i>calle Shanghai</i>

2 S V 的 V O

◆ Nǐ zhù de shì lóufáng ma ?

你 住 的 是 楼房 吗 ?

◇ Wǒ zhù de shì lóufáng.

我 住 的 是 楼房。

V	Sust
hē	kāfēi
chī	zhōngcān
xué	Hànyǔ
qù	Běijīng

3 S V O

◆ Nǐ zhù duōshao hào fángjiān ?

你 住 多少 号 房间 ?

◇ 214 hào fángjiān.

214 号 房间。

2	lóu	234	hào
1	lóu	234	hào
5	lóu	122	hào
4	lóu	234	hào

4 S V V O O

◆ Nǐ néng gàosu wǒ nǐ de diànhuà ma ?

你 能 告 诉 我 你 的 电 话 吗 ?

◇ Kěyǐ.

可以。

nǐ de míngzi
nǐ de fángjiānhào
nǐ de xìngmíng
nǐ de zhuānyè

5**S V O**

◆ Nǐ jiā de diànhuà shì duōshao ?

你家的电话是多少？

◇ Wǒ jiā de diànhuà shì 23 41 68 36.

我家的电话是 23 41 68 36。

bàngōngshì	oficina	55 34 65 78
dàxué		68 42 56 81
xuéxiào		44 21 24 52
gōngsī		67 63 24 51

6**S P O V O**

◆ Nǐ gěi shéi dǎ diànhuà ?

你给谁打电话？

◇ Wǒ gěi wǒ péngyou dǎ diànhuà.

我给 我朋友 打电话。

wǒ de tóngxué
wǒ de àiren
tā de péngyou
wǒ de lǎoshī

Gramática**语法****S V 的 (Sust) V O**

我住的	是楼房。
她学的	是汉语。
他去的	是北京。

这种由动词组成的“的”字结构是一种名词结构。
Las construcciones 的 de este tipo, compuestas por un sujeto y un verbo más 的, son construcciones nominales.

S P O V O

我给 我朋友 打 电话。
我给 姐姐 打 电话。

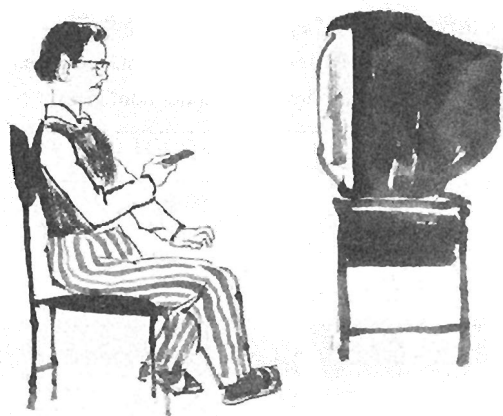
介词“给”和它的宾语组成的介词结构放在动词前作状语。如：
La construcción preposicional 给... y su objeto se utilizan comúnmente delante del verbo como un complemento adverbial, ej.



dǎ diànhuà 打电话
hablando por teléfono



liáotiānr 聊天
conversando



kàn diànshì 看电视
viendo la televisión



zuò fàn 做饭
cocinando

- ◆ Wèi, wǒ zhǎo Xiǎo Wáng.
喂, 我找小王。
- ◇ Wǒ jiù shì. Nǐ yǒu shénme shìr ma?
我就是。你有什么事儿吗?
- ◆ Lǎoshī ràng wǒ gàosu nǐ, míngtiān yǒu
老师让我告诉你, 明天有
kǎoshì, kǎo yǔfǎ. Nǐ gàn shénme ne?
考试, 考语法。你干什么呢?
- ◇ Wǒ zhèngzài kàn diànshì ne. Nǐ ne?
我正在看电视呢。你呢?
- ◆ Fùxí kèwén ne. Yǒu gè jùzi wǒ bù dǒng.
复习课文呢。有个句子我不懂。
- ◇ Nǐ wèishénme bú wèn lǎoshī ne?
你为什么不问老师呢?
- ◆ Wàng le. Nǐ néng gěi wǒ fānyì yíxià ma?
忘了。你能给我翻译一下吗?
- ◇ Dì jǐ kè? Dì jǐ yè? Dì jǐ háng?
第几课? 第几页? 第几行?
- ◆ Dì-wǔ kè, dì-shí yè, dì-sì háng.
第五课, 第十页, 第四行。
- ◇ Wǒ yě bù dǒng. Wǒ hái méi kàn ne.
我也不懂。我还没看呢。
- ◆ Wèn yíxià nǐ jiějie. Ràng tā bāngzhù yíxià
问一下你姐姐。让她帮助一下。
- ◇ Tā xiànzài méi shíjiān. Tā zài zuò fàn ne.
她现在没时间。她在做饭呢。

wèi	inter	<i>hola</i>
zhǎo	v	<i>buscar</i>
jiù	adv	<i>sólo, apenas</i>
shìr	sust	<i>asunto</i>
ràng	v	<i>dejar, hacer</i>
kǎoshì	sust	<i>examen</i>
gàn	v	<i>hacer</i>
ne	part	<i>(partícula de modo)</i>
zhèngzài	adv	<i>en proceso de</i>
diànshì	sust	<i>televisión</i>
fùxí	v	<i>reparar (las lecciones)</i>
kèwén	sust	<i>texto</i>
jùzi	sust	<i>oración</i>
dǒng	v	<i>entender, comprender</i>
wèishénme pro		<i>por qué</i>
wèn	v	<i>preguntar</i>
wàng	v	<i>olvidar</i>
fānyì	v	<i>traducir</i>
dì	prefix	<i>(se usa delante de un numeral, ej. dì 1 primero)</i>
kè	sust	<i>clase, lección</i>
yè	sust	<i>página</i>
háng	sust	<i>línea</i>
shíjiān	v	<i>tiempo</i>
bāngzhù	v	<i>ayudar</i>
zuò fàn	v	<i>cocinar</i>

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nǐ zhǎo shéi ?

你 找 谁 ?

◇ Wǒ zhǎo Xiǎo Wáng.

我 找 小王。

shénme	shéi
wǒ de shū	wǒ de péngyou
wǒ de dōngxi	Wáng lǎoshī
wǒ de cídiǎn	Lǐ xiǎojiě

2 S V O V O

◆ Lǎoshī ràng nǐmen gàn shénme ?

老师 让 你们 干 什么 ?

◇ Lǎoshī ràng wǒmen fùxí yǔfǎ.

老师 让 我们 复习 语法。

V		O	
yùxí	preparar	shēngcí	palabras nuevas
niàn	leer	kèwén	texto
xiě	escribir	Hànzì	carácter chino
liàn	practicar	fāyīn	pronunciación
tīng	escuchar	lùyīn	grabación

3 S V O 呢

◆ Nǐ gàn shénme ne ?

你 干 什么 呢 ?

◇ Wǒ zhèngzài kàn diànshì ne .

我 正在 看电视 呢。

V		O	
tīng	escuchar	yīnyuè	música
kàn	leer	bào	periódico
xiě	escribir	xìn	carta
dǎ	hacer	diànhuà	teléfono

4 O S V

◆ Zhège jùzi nǐ dǒng bù dǒng ?

这个 句子 你 懂 不 懂 ?

◇ Wǒ bù dǒng .

我 不 懂。

Hànzì	carácter chino
liànxí	ejercicio
jùzi	oración
kèwén	texto

5 S V O

◆ Nǐ wèishénme bú wèn lǎoshī ne ?

你 为什么 不 问 老师 呢？

◇ Wǒ wàng le.

我 忘 了。

V	Sust
mǎi	píjiǔ
ná	cídiǎn
dǎ	diànhuà
yùxí	kèwén

6 S V 第__ Sust

◆ Kèwén zài dì jǐ yè ?

课文 在 第几 页？

◇ Kèwén zài dì 10 yè.

课文 在 第 十 页。

Numeral	Sust
2	kè <i>clase, lección</i>
1	háng <i>línea</i>
15	tiān <i> día</i>
23	yè <i>página</i>

Gramática

语法

S V O V O

老师 让 我 告 诉 你。
妈妈 让 我 去 买 东 西。
她 让 我 问 你。

“让”也常用于兼语句，“让”表示要求别人做某事。如：

让 se utiliza también cuando se le pide a alguien hacer algo. A 让 le sigue inmediatamente la persona a la cual se le pide, ej.

S 正在 V O 呢

我 正 在 看 电 视 呢。
我 在 打 电 话 呢。
她 吃 饭 呢。

要表示动作处在进行的阶段，可在动词前加副词“正在”“在”或在句尾加语气助词“呢”。如：

Para manifestar que una acción está en progreso, se coloca cualquiera de los adverbios 正在, 在 delante del verbo, o 呢 al final de la oración. 在 se utiliza comúnmente junto a 呢 para expresar el aspecto progresivo.

- ◆ Nǐ lái Běijīng duōcháng shíjiān le ?
你 来 北京 多长 时间 了 ?
- ◇ Yǐjīng bàn gè duō yuè le .
已经 半 个 多 月 了 。
- ◆ Zhèr de shēnghuó nǐ xíguàn le ma ?
这 儿 的 生 活 你 习 惯 了 吗 ?
- ◇ Hái méi xíguàn ne .
还 没 习 惯 呢 。
- ◆ Lái yǐqián nǐ xuéguo jǐ gè yuè Hànyǔ ?
来 以 前 你 学 过 几 个 月 汉 语 ?
- ◇ 6 gè yuè. Yí gè xīngqī yǒu 3 gè xiǎoshí kè .
六 个 月 。一 个 星 期 有 三 个 小 时 课 。
- ◆ Nǐ dǎsuàn xuéxí duōcháng shíjiān ?
你 打 算 学 习 多 长 时 间 ?
- ◇ 5 gè yuè. Wǒ cānjiā de shì duǎnqībān .
五 个 月 。我 参 加 的 是 短 期 班 。
- ◆ Zhè běn shū nǐmen xuéwán le ma ?
这 本 书 你 们 学 完 了 吗 ?
- ◇ Gāng kāishǐ, hái méi xuéwán ne .
刚 开 始 ，还 没 学 完 呢 。
- ◆ Nǐmen xué dào dì jǐ kè le ?
你 们 学 到 第 几 课 了 ?
- ◇ Dì 8 kè. Wǒmen yì tiān xué yí kè .
第 八 课 。我 们 一 天 学 一 课 。
- ◆ Lǎoshī jiǎng de bú màn, gòu kuài de .
老 师 讲 得 不 慢 ，够 快 的 。

cháng	adj	<i>largo, prolongado</i>
duōcháng		<i>cuánto (tiempo)</i>
yǐjīng	adv	<i>ya</i>
shēnghuó	sust	<i>vida</i>
xíguàn	v	<i>estar acostumbrado</i>
xiǎoshí	sust	<i>hora</i>
kè	sust	<i>clase, lección</i>
dǎsuàn	v	<i>planear</i>
cānjiā	v	<i>tomar parte en, participar</i>
duǎnqī	sust	<i>a corto plazo</i>
bān	sust	<i>clase, grupo</i>
duǎnqībān		<i>curso de corto tiempo</i>
wán	v	<i>terminar</i>
gāng	adv	<i>hace muy poco</i>
kāishǐ	v	<i>comenzar</i>
dào	v	<i>arribar a, llegar a</i>
jiǎng	v	<i>explicar, hablar</i>
màn	adj	<i>suave, despacio</i>
gòu	adv	<i>suficiente</i>
kuài	adj	<i>rápido</i>

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O T

◆ Nǐ lái Běijīng duōcháng shíjiān le ?

你 来 北京 多长 时间 了 ?

◇ Yījīng bàn gè duō yuè le .

已经 半个多月 了。

4	nián	cuatro años
bàn	nián	medio año
3	tiān	tres días
3	gè yuè	tres meses
1	gè bàn yuè	mes y medio
4	gè xīngqī	cuatro semanas

2 S V 过 T O

◆ Nǐ xuéguo jǐ gè yuè Hànyǔ ?

你 学 过 几 个 月 汉语 ?

◇ 6 gè yuè.

六 个 月。

3	gè	yuè
bàn	gè	yuè
1	gè	bàn yuè
3	gè	xīngqī
2	nián	

3 S V V T

◆ Nǐ dǎsuàn xuéxí duōcháng shíjiān ?

你 打算 学习 多长 时间 ?

◇ 5 gè yuè.

五 个 月。

1	nián	
bàn	nián	
1	nián	bàn
2	gè	yuè
4	gè	xīngqī

4 S V T O

◆ Yí gè xīngqī yǒu jǐ gè xiǎoshí Hànyǔ kè ?

一 个 星期 有 几 个 小时 汉语 课 ?

◇ 3 gè xiǎoshí Hànyǔ kè.

三 个 小时 汉语 课。

1	gè	xiǎoshí
bàn	gè	xiǎoshí
1	gè	bàn xiǎoshí
50	fēnzhōng	50 minutos
1	kèzhōng	un cuarto

5 O S V v

◆ Zhè běn shū nǐmen xuéwán le ma ?

这本书 你们 学完了吗?

◇ Hái méi xuéwán ne.

还没学完呢。

N	V
shū	kàn
dōngxi	mǎi
chá	hē
liànxí	zuò
fàn	chī

6 S V v O

◆ Nǐmen xué dào dì jǐ kè le ?

你们 学到第几课了?

◇ Dì 8 kè.

第8课。

V	O		
kàn	dì	3	háng
xué	dì	5	kè
niàn	dì	6	yè
fùxí	dì	3	kè

Gramática

语法

S V O T O

我到北京一个月了。
我学过一年汉语。

要说明一个动作或一种状态持续多长时间，应在动词后用时量补语。如：

Un complemento de medida de tiempo se coloca después del verbo para expresar la duración de una acción o un estado, ej.

S Vv O

我们学完这本书了。
我看完杂志了。
我没看完。
我们学到第三课了。

说明动作的结果叫结果补语。结果补语常是动词，如“完”“到”。

El complemento resultativo, expresado tanto por un verbo como por un adjetivo, indica el resultado de una acción. El complemento resultativo 完 es un verbo, y 好 es un adjetivo, ej.

- 一个多月
- 一年多
- 一个多小时

用“多”也能表示概数。代表个位数后的零头时，放在量词和名词之间，或带量词性的名词之后。如：
多 como indicador de número aproximado debe colocarse entre una palabra de medida y un sustantivo, o después de un sustantivo de medida, ej.

Resultado, Posibilidad 结果 可能 23

- ◆ Nǐ kànjiàn Xiǎo Wáng le ma ?
你 看 见 小 王 了 吗 ?
- ◇ Kànjiàn le. Tā zài nàr kàn bào ne.
看 见 了。他 在 那 儿 看 报 呢。
- ◆ Nǐ kàn de dǒng Yīngwénbào ma ?
你 看 得 懂 英 文 报 吗 ?
- ◇ Yǒude kàn de dǒng, yǒude kàn bù dǒng .
有 的 看 得 懂，有 的 看 不 懂。
- ◆ Nǐ tīng de dǒng Yīngyǔ guǎngbō ma ?
你 听 得 懂 英 语 广 播 吗 ?
- ◇ Xiànzài hái tīng bù dǒng . Rúguǒ wǒ nǔlì xuéxí, jiānglái wǒ yídìng néng tīngdǒng .
现 在 还 听 不 懂。如 果 我 努 力 学 习，将 来 我 一 定 能 听 懂。
- ◆ Zhè běn shū míngtiān nǐ kàn de wán ma ?
这 本 书 明 天 你 看 得 完 吗 ?
- ◇ Yàoshi zuòyè bù duō, néng kàn de wán.
要 是 作 业 不 多，能 看 得 完。
- ◆ Kànwán hòu, jiè wǒ kànkàn, kěyǐ ma ?
看 完 后，借 我 看 看，可 以 吗 ?
- ◇ Xíng . Bié diū le. Xiànzài mǎi bú dào le.
行。别 丢 了。现 在 买 不 到 了。
- ◆ Fàngxīn ba. Diū bù liǎo. Xiàwǔ nǐ lái ma ?
放 心 吧。丢 不 了。下 午 你 来 吗 ?
- ◇ Xiàwǔ yǒu gè yuēhuì, kěnéng lái bù liǎo.
下 午 有 个 约 会，可 能 来 不 了。

jiàn	v	ver
bào	sust	periódico
dǒng	v	entender, comprender
Yīngwén	sust	inglés
guǎngbō	sust	programas de radio, emisión
rúguǒ	conj	si
nǔlì	adv	con ahínco
jiānglái	sust	futuro
yídìng	adv	por cierto, seguro
wán	v	terminar
yàoshi	conj	si
zuòyè	sust	tarea, deberes
hòu	sust	después
jiè	v	pedir prestado, prestar
kěyǐ	v	poder
bié	v	no
diū	v	perder
fàngxīn	v	no preocuparse
liǎo	part	(partícula de modo)
yuēhuì	sust	cita
kěnéng	adv	quizás

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V v O

◆ Nǐ kànjiàn Xiǎo Wáng le ma ?

你 看 见 小 王 了 吗 ?

◇ Kànjiàn le.

看 见 了。

V	Sust
tīng	tā shuō de
kàn	wǒ de shū
kàn	lǎoshī
tīng	wǒ shuō de

2 S V 得 V O

◆ Nǐ kàn de dǒng Yīngwénbào ma ?

你 看 得 懂 英 文 报 吗 ?

◇ Wǒ kàn de dǒng.

我 看 得 懂。

V	Sust
tīng	yīnyuè
kàn	Zhōngwénbào
tīng	Hànyǔ
kàn	Hànyǔshū

3 O T S V 得 V

◆ Zhè běn shū jīntiān nǐ kàn de wán ma ?

这 本 书 今 天 你 看 得 完 吗 ?

◇ Jīntiān wǒ néng kàn de wán.

今 天 我 能 看 得 完。

Sust	V
zhè zhāng bào	kàn
zhè běn shū	xué
zuòyè	zuò
xìn	xiě
nàxiē dōngxì	chī

4 O V 得 V

◆ Zhè běn shū xiànzài mǎi de dào ma ?

这 本 书 现 在 买 得 到 吗 ?

◇ Mǎi bú dào.

买 不 到。

Sust	V
zhè běn shū	mǎi
wǒ de dōngxì	zhǎo
cídiǎn	jiè
zázhì	mǎi

5**T S V 得 V**

◆ Míngtiān nǐ lái de liǎo ma?

明天 你 来 得 了 吗?

◇ Wǒ kěnnéng lái bù liǎo.

我 可能 来 不 了。

Sust	V
jīn tiān	qù
hòutiān	lái
dōngxi	diū

6**oración****可以吗**

◆ Nǐ de shū jiè wǒ kànkàn, kěyǐ ma ?

你 的 书 借 我 看看 , 可 以 吗 ?

◇ Xíng.

行。

nǐ de cídiǎn jiè wǒ yòngyong
wǒmen qù Shànghǎi
wǒ míngtiān bú qù
wǒmen mǎi zhè běn shū
zánmen chī zhōngcān

Gramática**语法****S V 得 / 不 V O**

我 看 得 懂 英 文 书。
我 听 不 懂 汉 语。
我 买 得 到 这 本 词 典。
他 来 不 了。

可能补语是在动词和结果补语之间加“得”。否定形式将“得”换成“不”。如：

Un complemento potencial se forma al insertar la partícula estructural 得 entre un verbo y un complemento resultativo. Para lograr la forma negativa se reemplaza a 得 por 不, ej.

别 V O

别 丢 了。
别 买 这 本 书。
别 听 他 说 的。

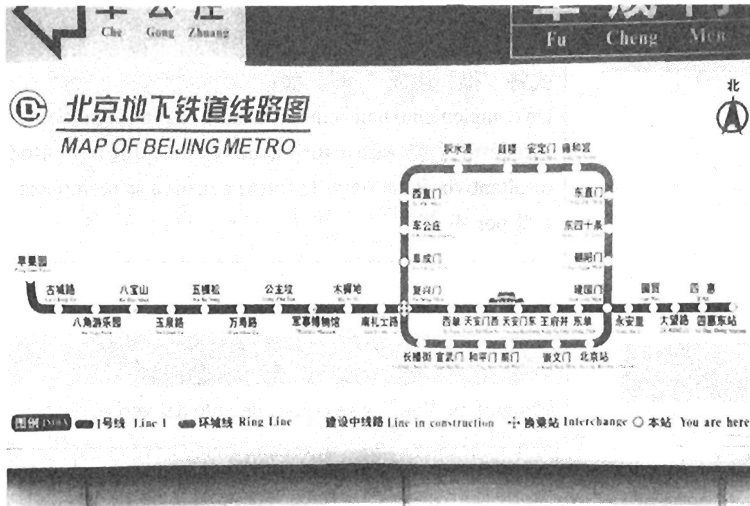
“别”是“不要”的意思，常用在动词前，如：
别 significa “no” y se coloca delante del verbo, ej.



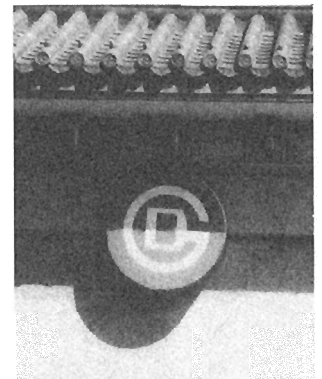
chūzū qìchē 出租汽车 taxi
(1.20, 1.60 o 2.00 yuan/km)



gōnggòng qìchē zhàn pái 公共汽车站牌
letrero de autobús



dìtiě lùxiàn tú 地铁线路图
mapa del metro de Beijing



dìtiě biāozhì 地铁标志
señal del metro

Medios de Transporte Público 交通工具 24

- ◆ Měitiān nǐ zěnmē lái jiàoshì shàng kè ?
每天 你 怎么 来 教室 上 课 ?
- ◇ Wǒ zǒuzhe lái. Nǐ ne ?
我 走着 来。你 呢 ?
- ◆ Wǒ qí chē lái. Wǒ mǎile liàng zìxíngchē.
我 骑 车 来。我 买了 辆 自行车。
- ◇ Zuótiān nǐ qù nǎr le ?
昨天 你 去 哪儿 了 ?
- ◆ Wǒ jìn chéng wánr qù le.
我 进 城 玩 儿 去 了。
- ◇ Nǐ yě shì qí chē qù de ma ?
你 也 是 骑 车 去 的 吗 ?
- ◆ Bù, wǒ shì zuò chūzū qìchē qù de.
不, 我 是 坐 出租 汽车 去 的。
- ◇ Nǐ zěnmē bú zuò gōnggòng qìchē ya ?
你 怎么 不 坐 公共 汽车 呀 ?
- ◆ Chē shang rén tài duō, érqǐè yòu tài màn.
车 上 人 太 多, 而且 又 太 慢。
- ◇ Nǐ kěyǐ zuò dìtiě huòzhě kāi chē qù ya ?
你 可 以 坐 地铁 或者 开 车 去 呀 ?
- ◆ Nàr méi dìtiězhàn. Wǒ bú huì kāi chē.
那 儿 没 地铁 站。我 不 会 开 车。
- ◇ Nǐ zuò fēijī hái shì zuò huǒchē qù Dàlián ?
你 坐 飞机 还 是 坐 火车 去 大连 ?
- ◆ Wǒ dǎsuàn zuò fēijī qù, zuò chuán huí lái.
我 打 算 坐 飞机 去, 坐 船 回 来。

zěnmē	pro <i>cómo</i>
jiàoshì	sust <i>sala de clase</i>
zǒu	v <i>caminar</i>
zhe	part (<i>partícula verbal</i>)
qí	v <i>montar, ir en</i>
chē	sust <i>bicicleta, automóvil</i>
liàng	m (<i>palabra de medida</i>)
zìxíngchē	sust <i>bicicleta</i>
le	part (<i>partícula de modo</i>)
jìn	v <i>entrar</i>
chéng	sust <i>poblado, ciudad</i>
wánr	v <i>jugar, divertirse</i>
zuò	v <i>sentarse, viajar en</i>
qìchē	sust <i>automóvil</i>
chūzū qìchē	sust <i>taxi</i>
gōnggòng qìchē	sust <i>autobús</i>
chē shang	<i>en el autobús</i>
érqǐè	conj <i>y, también, además</i>
yòu	adv <i>también, otra vez</i>
dìtiě	sust <i>metro</i>
huòzhě	conj <i>o</i>
kāi	v <i>manejar, conducir</i>
dìtiězhàn	sust <i>estación de metro</i>
fēijī	sust <i>aeroplano, avión</i>
huǒchē	sust <i>tren</i>
chuán	sust <i>barco, bote</i>
huí lái	v <i>volver, regresar</i>

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S Adv V O V O

◆ Nǐ zěnmē lái jiàoshì shàng kè ?

你 怎么 来 教室 上 课 ?

◇ Wǒ zǒuzhe lái.

我 走着 来。

V	Sust	V
qí	zìxíngchē	qù
zuò	qìchē	lái
kāi	chē	huílái
zuò	huǒchē	huíqù

2 T S V O 了

◆ Zuótiān nǐ qù nǎr le ?

昨天 你 去 哪儿了 ?

◇ Wǒ jìn chéng wánr qù le.

我 进 城 玩儿 去了。

qù	shāngdiàn	
qù	yínháng	
kàn	diànyǐng	qù
mǎi	dōngxi	qù
jiè	shū	qù

3 S 是 V O V 的

◆ Nǐ shì qí chē qù de ma ?

你 是 骑 车 去 的 吗 ?

◇ Bù, wǒ shì zuò qìchē qù de.

不, 我 是 坐 汽车 去 的。

V	Sust	
zuò	diànchē	<i>trolebús, tranvía</i>
zuò	dìtiě	
qí	zìxíngchē	
kāi	chē	
zuò	fēijī	

4 S V O 还是 V O V

◆ Nǐ zuò fēijī háishi zuò huǒchē qù ?

你 坐 飞机 还是 坐 火车 去 ?

◇ Wǒ dǎsuàn zuò fēijī qù.

我 打算 坐 飞机 去。

Sust	Sust
dìtiě	diànchē
huǒchē	qìchē
fēijī	chuán
diànchē	gōnggòng qìchē

5 S V V O

◆ Nǐ huì kāi chē ma ?

你 会 开 车 吗?

◇ Wǒ bú huì kāi chē.

我 不 会 开 车。

S	V	
tā	kāi	qìchē
nǐ péngyou	kāi	qìchē
tā bàba	kāi	fēijī

6 S V O

◆ Nǐ zěnmē bú zuò qìchē ya ?

你 怎么 不 坐 汽车 呀?

◇ Yīnwèi zuò qìchē tài màn.

因为 坐 汽车 太 慢。

qìchēpiào	<i>ticket de autobús</i>	guì
huǒchēpiào	<i>ticket de tren</i>	guì
qìchēzhàn	<i>estación de autobús</i>	yuǎn
huǒchēzhàn	<i>estación de ferrocarril</i>	yuǎn
fēijīchǎng	aeropuerto	yuǎn

Gramática

语法

S VO V O

你 怎么 去上班?
我 坐汽车 来教室。
我 骑车 回来。
他 开车 去。

有一种连动句,前一个动词结构表示的是后一个动词的方式,如:

Existe un tipo de oración con dos construcciones verbales seguidas. La primera expresa la manera de la acción expresada por el verbo que le sigue, ej.

S V 了 O

我 买了一辆自行车。
他 喝了两杯茶。

在动词后的“了”是动态助词,表示动作的已经实现,如:

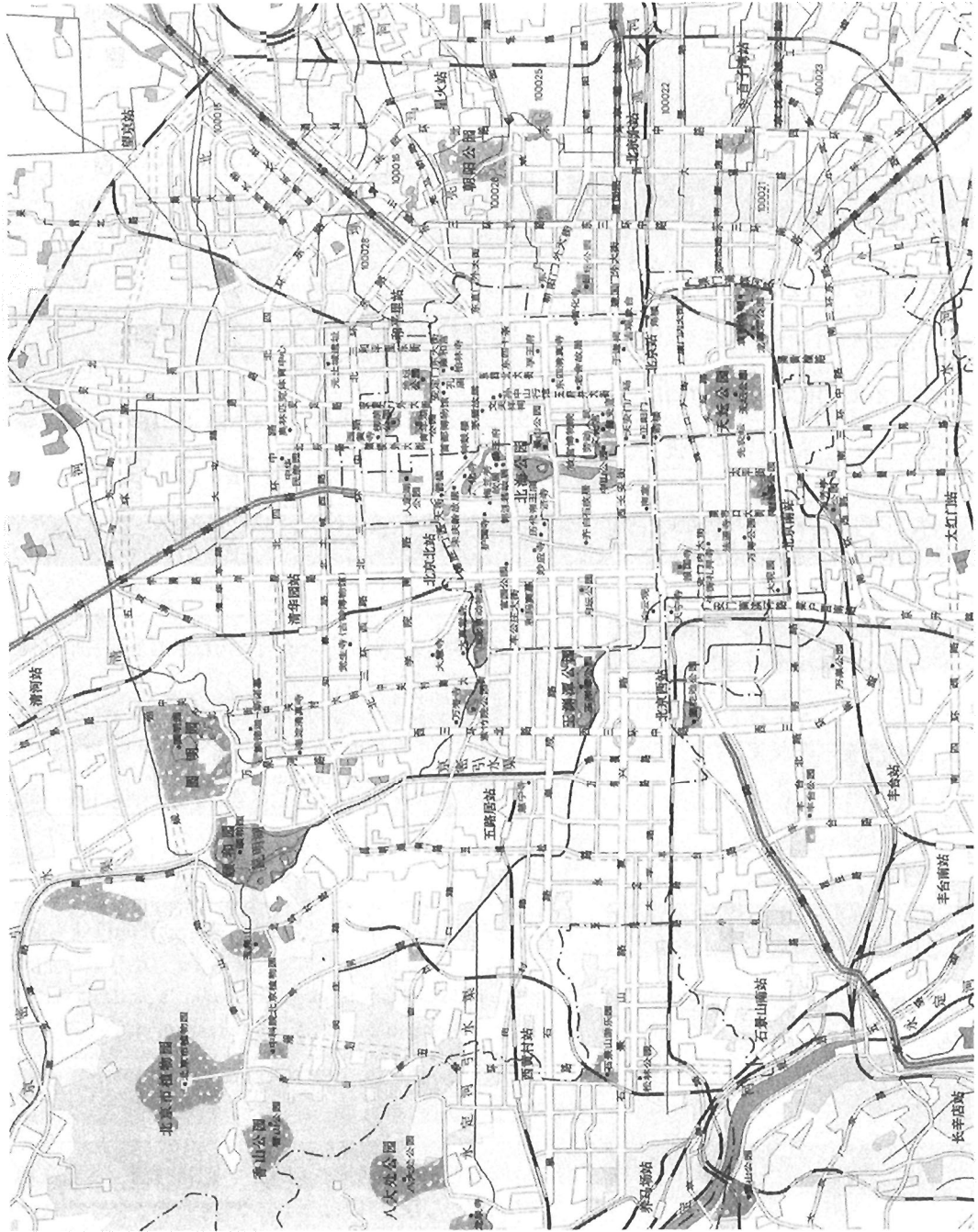
Cuando está antecedida por un verbo, la partícula verbal 了 indica que una acción ya se realizó, ej.

T S V O 了

昨天 你 去 哪儿了?
我 去 商店了。
昨天 我 没 去 商店。

在句尾加语气助词“了”表示情况的变化,否定在动词前用“没”,如:

Cuando la partícula de modo 了 se añade al final de una oración, ésta indica un cambio de circunstancias. Para lograr la forma negativa se coloca 没(有) delante del verbo y se omite 了, ej.



Běijīng shìqū lǚyóu jiāotōng tú 北京市区旅游交通图 Map of the ciudad de Beijing

- ◆ Qiáo, shéi zuò zài Xiǎo Mǎ yòubian ne ?
瞧, 谁坐在小马右边呢?
- ◇ Lǎo Lǐ. Kànjiàn wǒ de jiāotōngtú le ma ?
老李。看见我的交通图了吗?
- ◆ Kànjiàn le, zài zhuōzi shàngbian ne.
看见了, 在桌子上边呢。
- ◇ Nǐ zhīdào Tiān'ānmén zài nǎr ma ?
你知道天安门在哪儿吗?
- ◆ Zài shì zhōngxīn. Zhè jiù shì Tiān'ānmén.
在市中心。这就是天安门。
- ◇ Gùgōng shì bú shì zài tā běibian ?
故宫是不是在它北边?
- ◆ Duì, Gùgōng zài Tiān'ānmén běibian.
对, 故宫在天安门北边。
- ◇ Shǒudū Tǐyùguǎn zài shénme dìfang ?
首都体育馆在什么地方?
- ◆ Zài dòngwùyuán hé túshūguǎn zhōngjiān.
在动物园和图书馆中间。
- ◇ Huǒchēzhàn fùjìn yǒu méi yǒu fànguǎnr ?
火车站附近有没有饭馆儿?
- ◆ Yǒu. Kěyǐ shuō, dào chù shì fànguǎnr.
有。可以说, 到处是饭馆儿。
- ◇ Chēzhàn duìmiàn shì shénme dìfang ?
车站对面是什么地方?
- ◆ Yí gè fàndiàn, qiánbian shì tíngchēchǎng.
一个饭店, 前边是停车场。

qiáo	v	mirar
zuò	v	sentarse
yòubian	sust	lado derecho
lǎo	adj	viejo
jiāotōngtú	sust	mapa del tráfico
zhuōzi	sust	mesa
shàngbian	sust	arriba, hacia arriba
Tiān'ānmén	sust	(nombre de lugar)
shì	sust	municipio, ciudad
zhōngxīn	sust	centro
jiù	adv	sólo, apenas
Gùgōng	sust	la Ciudad Prohibida
tā	pro	este, esta
duì	adj	sí, correcto
běibian	sust	norte
shǒudū	sust	capital
tǐyùguǎn	sust	gimnasio
dòngwùyuán	sust	zoológico
túshūguǎn	sust	biblioteca
zhōngjiān	sust	entre, medio
huǒchēzhàn	sust	estación de tren
fùjìn	sust	cercano, cerca
kěyǐ shuō		puedes decir
dào chù	sust	dondequiera, todas partes
duìmiàn	sust	opuesto
qiánbian	sust	enfrente, frente
tíngchēchǎng	sust	estacionamiento

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V v O

- ◆ Nǐ zuò zài nǎr ?
你 坐 在 哪 儿 ?
- ◇ Wǒ zuò zài tā yòubian.
我 坐 在 .

Sust	Sust	
tā	zuǒbian	<i>lado izquierdo</i>
Xiǎo Lǐ	yòubian	<i>lado derecho</i>
tā	hòubian	<i>detrás</i>
lǎoshī	qiánbian	<i>en frente</i>
tā	pángbiān	<i>lado</i>
nǐ	duìmiàn	<i>opuesto</i>

2 S V O

- ◆ Wǒ de jiāotōngtú zài nǎr ne ?
我 的 交 通 图 在 哪 儿 呢 ?
- ◇ Tā zài zhuōzi shàngbian ne.
它 在 呢。

Sust	Sust	
shū	xiàbian	<i>debajo, abajo</i>
zhuōzi	shàngbian	<i>arriba, hacia arriba</i>
fángjiān	wàibian	<i>fuera</i>
jiàoshì	lǐbian	<i>dentro</i>

3 S V (S V O)

- ◆ Nǐ zhīdào Tiān'ānmén zài nǎr ma ?
你 知 道 在 哪 儿 吗 ?
- ◇ Zhīdào, zài shì zhōngxīn.
知 道, 在 市 中 心。

Sust	
fēijīchǎng	<i>aeródromo</i>
huǒchēzhàn	<i>estación de tren</i>
tǐyùguǎn	<i>gimnasio</i>
túshūguǎn	<i>biblioteca</i>
gōngyuán	<i>parque</i>

4 S 是不是 V O ?

- ◆ Gùgōng shì bú shì zài tā běibian ?
故 宫 是 不 是 在 它 北 边 ?
- ◇ Duì, Gùgōng zài Tiān'ānmén běibian.
对, 故 宫 在 .

Sust	Sust	
dìtiězhàn	dōngbian	<i>este</i>
huǒchēzhàn	xībian	<i>oeste</i>
fàndiàn	nánbian	<i>sur</i>
yínháng	běibian	<i>norte</i>

5 S V O

◆ Chēzhàn fùjìn yǒu méi yǒu fànguǎnr ?

车站 附近 有 没有 饭馆儿 ?

◇ Yǒu.

有。

Sust	Sust
fěijīchǎng	zhōuwéi <i>alrededor</i>
shāngdiàn	fùjìn <i>cercano, cerca</i>
fàndiàn	duìmiàn <i>opuesto</i>
shì	zhōngxīn <i>centro</i>

6 S V O

◆ Chēzhàn duìmiàn shì shénme dìfang ?

车站 对面 是 什么 地方 ?

◇ Shì yí gè fàndiàn.

是 一个 饭店。

Sust	Sust
fàndiàn	qiánbian
shāngdiàn	hòubian
huǒchēzhàn	pángbiān
zhèr hé nàr	zhōngjiān

Gramática

语法

S V Sust Sust

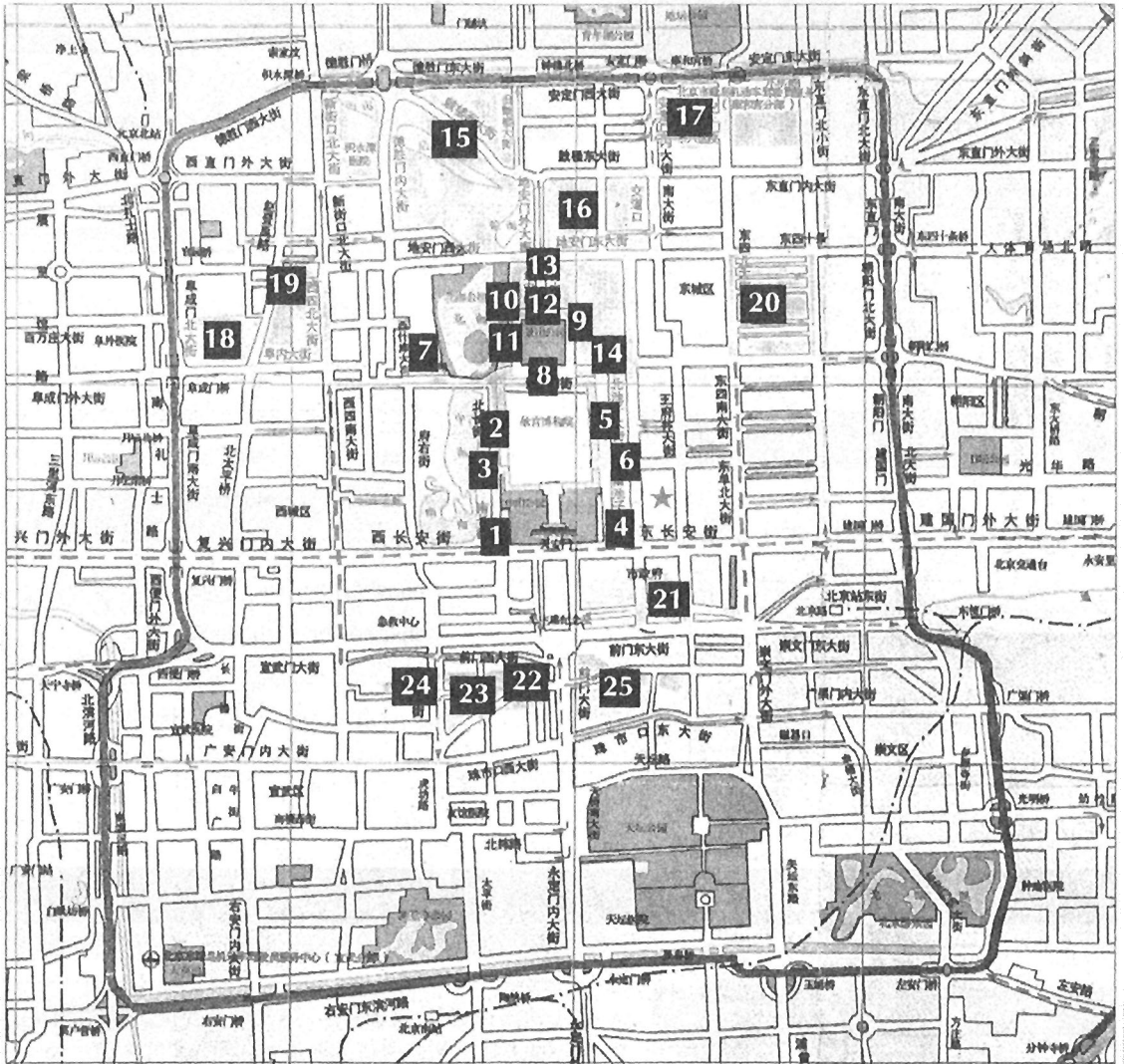
故宫 在 天安门 北边。
 书 在 桌子 上边。
 我 在 他 右边。
 他 在 我和她 中间。

动词“在”表示存在，这种句子的主语通常是存在的人或事物，宾语是表示方位和处所的名词，如：
 Una oración en la que 在 indica existencia, el sujeto es comúnmente la persona o cosa a la que se refiere y el objeto un sustantivo que denota posición o lugar.

Sust Sust V O

车站 附近 有 很多饭馆。
 饭店 对面 是 停车场。

用“有”和“是”表示存在的句子，句子主语通常是表示方位、处所的名词，宾语是存在的人或物，如：
 Una oración en la que 有 y 是 indican existencia, el sujeto es comúnmente un sustantivo que denota posición y lugar, y el objeto es la persona o cosa a la que se refiere.



- | | | |
|---|--|--------------------------------|
| 1. Náncháng Jiē 南长街 | 2. Běicháng Jiē 北长街 | 3. Xīhuámén Dàjiē 西华门大街 |
| 4. Nánchízi 南池子 | 5. Běichízi 北池子 | 6. Dōnghuámén Dàjiē 东华门大街 |
| 7. Wénjīn Jiē 文津街 | 8. Jǐngshān Qiánjiē 景山前街 | 9. Jǐngshān Dōngjiē 景山东街 |
| 10. Jǐngshān Xījiē 景山西街 | 11. Zhìshānmén Jiē 陟山门街 | 12. Jǐngshān Hòujiē 景山后街 |
| 13. Dì'ānmén Dàjiē 地安门大街 | 14. Wǔ-Sì Dàjiē 五四大街 | 15. Shíshèhǎi dìqū 什刹海地区 |
| 16. Nán Luógǔxiàng 南锣鼓巷 | 17. Guózijiàn dìqū 国子监地区 | 18. Fùchéngménnèi Dàjiē 阜成门内大街 |
| 19. Xīsì běi Yītíáo zhì Bātíáo 西四北一条至八条 | 20. Dōngsì běi Sāntíáo zhì Bātíáo 东四北三条至八条 | |
| 21. Dōngjiāoniánxiàng 东交民巷 | 22. Dàshālánr dìqū 大栅栏儿地区 | 23. Dōng Liúlichǎng 东琉璃厂 |
| 24. Xī Liúlichǎng 西琉璃厂 | 25. Xiānyúkǒu dìqū 鲜鱼口地区 | |

Běijīng jiù chéng lìshǐ wénhuà bǎohù qū fēnbù tú

北京旧城历史文化保护区分布图

Sitios de interés histórico y cultural de la parte antigua de Beijing

- ◆ Yíhéyuán lí zhèr yuǎn bù yuǎn ?
颐和园 离这儿 远 不 远?
- ◇ Bù yuǎn, hěn jìn, jiù zài Běi-Dà xībian.
不 远, 很 近, 就 在 北 大 西 边。
- ◆ Cóng zhèr dào Běi-Dà yǒu duō yuǎn ?
从 这 儿 到 北 大 有 多 远?
- ◇ Dàyuē yǒu 5 gōnglǐ.
大 约 有 五 公 里。
- ◆ Kāi chē yào yòng duō cháng shíjiān ?
开 车 要 用 多 长 时 间?
- ◇ Yàoshi bù dǔ chē dehuà, yòng bùliǎo bàn gè xiǎoshí.
要 是 不 堵 车 的 话, 用 不 了 半 个 小 时。
- ◆ Qǐngwèn, qù Yíhéyuán zěnmē zǒu ?
请 问, 去 颐 和 园 怎 么 走?
- ★ Yìzhí wǎng qián zǒu, dào shízi lùkǒu
一 直 往 前 走, 到 十 字 路 口
xiàng yòu guǎi, zǒu 5 fēnzhōng jiù dào le.
向 右 拐, 走 五 分 钟 就 到 了。
- ◆ Láojià, zhèr néng tíng chē ma ?
劳 驾, 这 儿 能 停 车 吗?
- △ Bùxíng. Guòle dì-yī gè hónglǜdēng kěyǐ.
不 行。 过 了 第 一 个 红 绿 灯 可 以。
- ◆ Hǎo, jiù tíng zài zhèr ba. Wǒ xià chē.
好, 就 停 在 这 儿 吧。 我 下 车。

Yíhéyuán	sust	el Palacio de Verano
lí	prep	desde
yuǎn	adj	lejos
jìn	adj	cerca
Běi-Dà	sust	Universidad Beijing
cóng	prep	desde
dào	prep	hasta
duōyuǎn	pro	cuán lejos
dàyuē	adv	sobre, cerca de
gōnglǐ	sust	kilómetro
yào	v	necesitar
dǔchē	v	embotellamiento
dehuà		si
yòng bùliǎo		no se necesita
qǐngwèn		discúlpeme
yìzhí	adv	recto, derecho
wǎng	prep	en la dirección de
qián	sust	hacia delante
shízi	sust	cruz
lùkǒu	sust	cruces, bocacalle
xiàng	prep	hacia, en la dirección de
guǎi	v	girar
láojià		discúlpeme, por favor
tíng	v	parar, detenerse
guò	v	pasar
hónglǜdēng	sust	semáforo
xià	v	bajar, salir

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 A 离 B Adj

◆ Yíhéyuán lí zhèr yuǎn bù yuǎn ?

颐和园 离 这儿 远 不 远?

◇ Bù yuǎn.

不 远。

Sust	Sust
Zhōngguó	Měiguó
shāngdiàn	yínháng
fēijīchǎng	huǒchēzhàn
túshūguǎn	shūdiàn

2 从 A 到 B V O

◆ Cóng zhèr dào Běi-Dà yǒu duō yuǎn ?

从 这儿 到 北 大 有 多 远?

◇ Dàyuē yǒu 5 gōnglǐ.

大约 有 五 公里。

5	gōnglǐ	kilómetro
100	mǐ	metro
20	gōnglǐ	
500	mǐ	
200	gōnglǐ	

3 V O V V T

◆ Kāi chē yào yòng duō cháng shíjiān ?

开 车 要 用 多 长 时间?

◇ Yòng bùliǎo bàn gè xiǎoshí.

用 不 了 半 个 小时。

V	Sust	T
zǒu	lù	1 gè xiǎoshí
zuò	qìchē	10 fēnzhōng
kāi	chē	1 kèzhōng
zuò	dìtiě	bàn gè xiǎoshí
qí	chē	10 fēnzhōng

4 V O P O V

◆ Qù Yíhéyuán zěnmē zǒu ?

去 颐和园 怎么 走?

◇ Yìzhí wǎng qián zǒu.

一直 往 前 走。

Sust	Sust
Tiān'ānmén	dōng <i>este</i>
huǒchēzhàn	xī <i>oeste</i>
fàndiàn	nán <i>sur</i>
yínháng	běi <i>norte</i>

5 V O P O V

◆ Dào shízì lùkǒu xiàng nǎ biān guǎi ?

到 向 哪 边 拐 ?

◇ Xiàng yòu guǎi.

向 拐。

Sust	Sust
hónglùdēng	zuǒ
fēijīchǎng	yòu
fàndiàn	dōng
Běi-Dà	běi

6 V T AdvV

◆ Zài zǒu duōcháng shíjiān jiù dào le ?

再 走 多 长 时 间 就 到 了 ?

◇ Zài zǒu 10 fēnzhōng jiù dào le.

再 走 就 到 了 ?

5	fēnzhōng
10	fēnzhōng
1	kèzhōng
bàn	gè xiǎoshí

Gramática

语法

A 离 B Adj

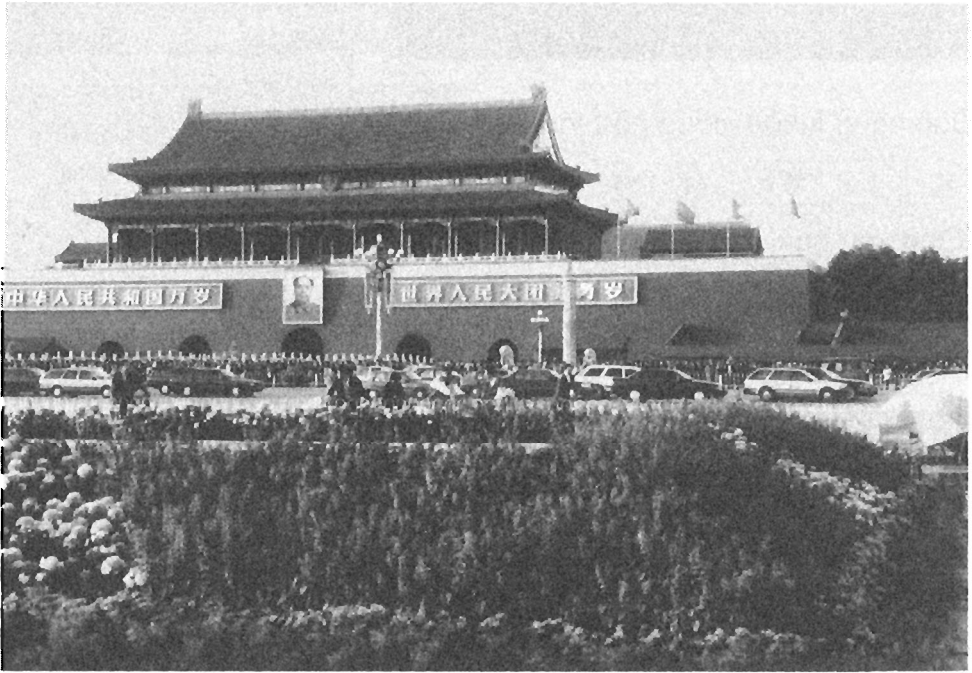
颐和园 离 这儿 很远。
北京 离 天津 不远。

介词“离”的用法举例：
Uso de la preposición 离, ej.

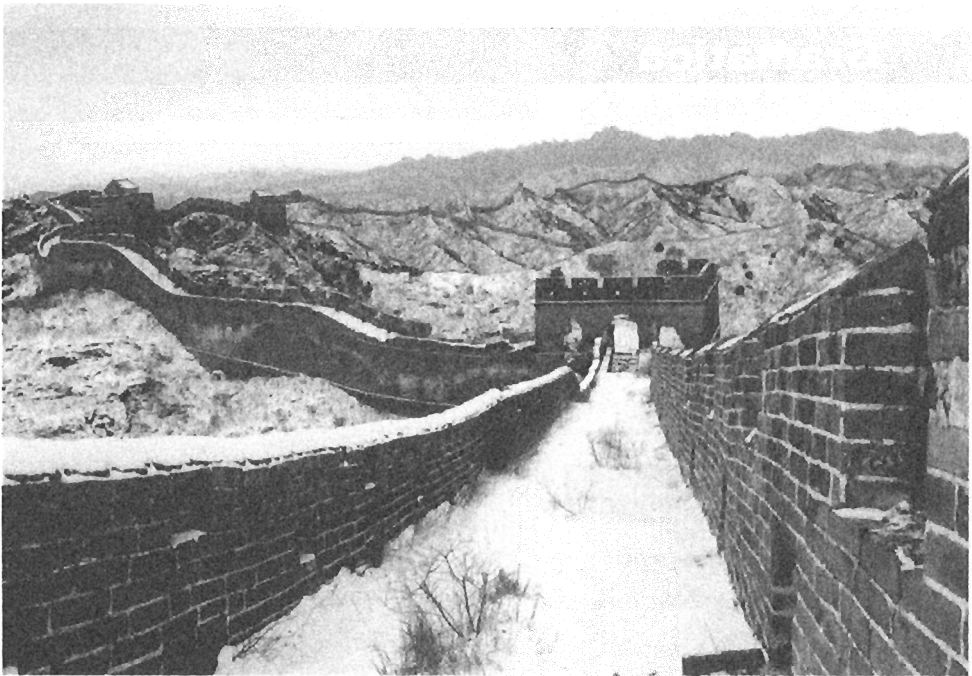
多 Adj

多 远
多 长 时间
多 大

副词“多”常放在单音节形容词“远”“长”“大”等前边，用来询问程度。如：
El adverbio 多 se coloca generalmente delante de adjetivos monosílabos, tales como 远, 长, 大, para preguntar sobre grado o extensión, ej.



Shíyuè de Tiān'ānmén 十月的天安门
Plaza Tian'anmen en octubre



Chángchéng dōng xuě 长城冬雪
La Gran Muralla después de nevar

- ◆ Xià yǔ le. Míngtiān tiānqì zěnmeyàng ?
下雨了。明天 天气 怎么样？
- ◇ Tiānqì yùbào shuō: míngtiān shì qíngtiān.
天气 预报 说: 明天 是 晴天。
- ◆ Míngtiān yǒu fēng ma? Lěng bù lěng ?
明天 有 风 吗? 冷 不 冷?
- ◇ Yǒu fēng . Zǎoshang yǒudiǎnr liáng .
有 风。 早上 有点儿 凉。
- ◆ Míngtiān de qìwēn shì duōshao dù ?
明天 的 气温 是 多少 度?
- ◇ Zuì gāo wēndù shì 5 dù, zuì dī língxià yī dù.
最 高 温 度 是 5 度, 最 低 零 下 1 度。
- ◆ Běijīng dōngtiān lěng bù lěng ?
北京 冬天 冷 不 冷?
- ◇ Lěngjí le. Yǒushíhòu xià xuě.
冷 极 了。 有 时 候 下 雪。
- ◆ Xiàtiān rè ma? Jīngcháng xià yǔ ma ?
夏天 热 吗? 经 常 下 雨 吗?
- ◇ Hěn rè, 7, 8 yuè chángcháng xià dà yǔ.
很 热, 七、八 月 常 常 下 大 雨。
- ◆ Chūntiān hé qiūtiān zěnmeyàng ?
春 天 和 秋 天 怎 么 样?
- ◇ Chūntiān cháng guā dà fēng, érqǐ kōngqì gānzào. Qiūtiān liángkuai, bù lěng yě bú rè.
春 天 常 刮 大 风, 而 且 空 气 干 燥。 秋 天 凉 快, 不 冷 也 不 热。

yǔ	sust	lluvia
xià yǔ	v	llover
tiānqì	sust	clima, tiempo
zěnmeyàng	pro	cómo
yùbào	sust	pronóstico del tiempo
qíngtiān	sust	día soleado
fēng	sust	viento
lěng	adj	frío
liáng	adj	frío
qìwēn	sust	temperatura del aire
dù	m	grado
gāo	adj	alto, elevado
wēndù	sust	temperatura
dī	adj	bajo
líng	sust	cero
língxià		bajo cero
dōngtiān	sust	invierno
jí le	sufijo	extremadamente
xià xuě	v	nevar
xiàtiān	sust	verano
chūntiān	sust	primavera
qiūtiān	sust	otoño
guā fēng	v	hacer viento
érqǐ	conj	sino, también
kōngqì	sust	aire
gānzào	adj	seco
liángkuai	adj	fresco

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S S Adj

◆ Míngtiān tiānqì zěnmeyàng?

明天 天气 怎么样?

◇ Míngtiān tiānqì hěnhǎo.

明天 天气 很好。

Sust	Adj
jīntiān	bù hǎo
zuótiān	fēicháng hǎo
hòutiān	bú tài hǎo
qiántiān	búcuò

2 S Adj

◆ Míngtiān lěng bù lěng ?

明天 冷 不 冷 ?

◇ Míngtiān hěnlěng .

明天 很 冷。

Adj	
rè	<i>cálido</i>
liáng	<i>frío</i>
liángkuai	<i>fresco</i>
nuǎnhuo	<i>caliente</i>

3 S V O

◆ Míngtiān yǒu fēng mā ?

明天 有 风 吗 ?

◇ Míngtiān yǒu fēng.

明天 有 风。

Sust	
yǔ	<i>lluvia</i>
xuě	<i>nieve</i>
tàiyáng	<i>sol</i>
wù	<i>niebla</i>
fēng	<i>viento</i>

4 S V O

◆ Míngtiān shì qíngtiān ma ?

明天 是 晴天 吗?

◇ Míngtiān shì qíngtiān.

明天 是 晴天。

Sust	
yīntiān	<i>día nublado</i>
qíngtiān	<i>día soleado</i>
hǎotiān	<i>buen día</i>

5 T V O

◆ Dōngtiān xià xuě ma ?

冬天 下雪 吗？

◇ Yǒushíhòu xià xuě.

有时候 下雪。

Sust	V	Sust
xiàtiān	xià	yǔ
chūntiān	guā	fēng
qiūtiān	xià	yǔ
dōngtiān	guā	fēng

6 S V O

◆ Míngtiān de qìwēn shì duōshǎo dù ?

明天的气温是多少度？

◇ Zuì gāo wēndù shì 5 dù.

最高温度是5度。

Adj	M
dī	-5 dù
gāo	10 dù
dī	23 dù
gāo	35 dù

Gramática

语法

S Adj 极了

天气 冷 极了。

今天 热 极了。

东西 贵 极了。

“极了”在形容词后。如：

极了 se coloca después de los adjetivos, ej.

S 不 Adj/V 也不 Adj/V

今天 不 冷 也不 热。

法国 不 大 也不 小。

我 不 喝酒 也不 吸烟。

“不…也不…”结构可以连接两个形容词，也可以连接两个动词，如：

La estructura 不…也不… puede conectar dos adjetivos y también dos verbos, ej.

S S Adj

春天 空气 干燥。

夏天 天气 很热。

北京 冬天 很冷。

由主谓结构作谓语句的句子叫主谓谓语句。如：

Una oración en que una construcción sujeto-predicado funciona como elemento principal de su predicado se conoce como una oración con una construcción sujeto-predicado como su predicado, ej.



dǎ gāo'ěrfūqiú
打高尔夫球



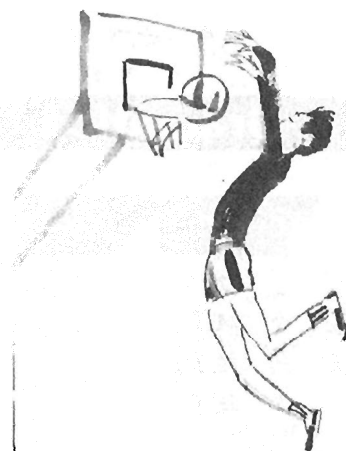
dǎ tàijíquán
打太极拳



tī zúqiú
踢足球



dǎ pīngpāngqiú
打乒乓球



tóu lánqiú
投篮球



huábīng
滑冰



yóuyǒng
游泳

- ◆ Nǐ měitiān duànliàn shēntǐ ma ?
你 每天 锻炼 身体 吗 ?
- ◇ Duànliàn. Wǒ hěn xǐhuan yùndòng .
锻炼。我 很 喜欢 运动。
- ◆ Nǐ zuì xǐhuan shénme yùndòng ?
你 最 喜欢 什么 运动 ?
- ◇ Wǒ zuì xǐhuan dǎ lánqiú hé yóuyǒng .
我 最 喜欢 打 篮球 和 游泳。
- ◆ Nǐ lánqiú dǎ de zěnmeyàng ?
你 篮球 打 得 怎么样 ?
- ◇ Dǎ de hái kěyǐ, yóuyǒng yě yóu de búcuò .
打 得 还可以, 游泳 也 游 得 不错。
- ◆ Nǐ huì tī zúqiú ma ?
你 会 踢 足球 吗 ?
- ◇ Bú huì, kěshì wǒ xǐhuan kàn zúqiú bǐsài .
不 会, 可是 我 喜欢 看 足球 比赛。
- ◆ Nǐ shì qiú mí ba ?
你 是 球迷 吧 ?
- ◇ Duì, měi gè xīngqītiān dōu qù tǐyùchǎng .
对, 每个 星期天 都 去 体育场。
Rúguǒ mǎi bú dào piào, jiù kàn diànshì .
如果 买 不 到 票, 就 看 电视。
- ◇ Qiúpiào guì ma ? Duōshao qián yì zhāng ?
球票 贵 吗 ? 多少 钱 一 张 ?
- ◆ Bú guì, chàbuduō 20 kuài qián zuǒyòu .
不 贵, 差不多 20 块 钱 左右。

duànliàn	v	<i>hacer ejercicios</i>
shēntǐ	sust	<i>cuero</i>
yùndòng	sust	<i>deportes, ejercicio</i>
dǎ	v	<i>jugar</i>
lánqiú	sust	<i>baloncesto</i>
yóu	v	<i>nadar</i>
yǒng	v	<i>nadar</i>
hái kěyǐ		<i>no está mal</i>
tī	v	<i>patear, jugar</i>
zúqiú	sust	<i>fútbol</i>
kěshì	conj	<i>pero</i>
bǐsài	sust	<i>partido, encuentro</i>
qiú mí	sust	<i>aficionado al fútbol</i>
duì	adj	<i>correcto, sí</i>
tǐyùchǎng	sust	<i>estadio</i>
rúguǒ	conj	<i>si</i>
piào	sust	<i>ticket, boleto, entrada</i>
qiúpiào	sust	<i>entrada para el fútbol</i>
chàbuduō	adv	<i>casi</i>
zuǒyòu	sust	<i>sobre, cerca de</i>

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nǐ xǐhuan shénme yùndòng ?

你 喜欢 什么 运动 ?

◇ Wǒ xǐhuan dǎ lánqiú.

我 喜欢 打 篮球。

V	Sust	
dǎ	páiqiú	voleibol
dǎ	wǎngqiú	tenis de campo
dǎ	gāo'ěrfūqiú	golf
dǎ	pīngpāngqiú	tenis de mesa

2 S O V de Adj

◆ Nǐ lánqiú dǎ de zěnmeyàng ?

你 篮球 打 得 怎么样 ?

◇ Wǒ lánqiú dǎ de hái kěyǐ.

我 篮球 打 得 还 可以。

Sust		V
bǎolínqiú	bolos	dǎ
yǔmáoqiú	bádminton	dǎ
zúqiú	fútbol	tī
yóuyǒng	natación	yóu

3 S V V O

◆ Nǐ huì tī zúqiú ma ?

你 会 踢 足球 吗 ?

◇ Wǒ bú huì tī zúqiú.

我 不会 踢 足球。

V	Sust	
dǎ	lánqiú	
dǎ	páiqiú	
yóu	yǒng	
huá	bīng	patinaje
huá	xuě	esquí

4 S V V O

◆ Nǐ xǐhuan kàn shénme bǐsài ?

你 喜欢 看 什么 比赛 ?

◇ Wǒ xǐhuan kàn zúqiú bǐsài.

我 喜欢 看 足球 比赛。

Sust		
tiánjìng		campo y pista
lánqiú		
yóuyǒng		
chángpǎo		carrera de fondo
duǎnpǎo		carrera de velocidad

5 S V O

◆ Nǐ shì qiú mí ba ?

你 是 球迷 吧 ?

◇ Duì, wǒ shì qiú mí .

对, 我 是 球迷 。

Sust

zúqiú mí aficionado al fútbol

lánqiú mí aficionado al baloncesto

shū mí lector ávido, ratón de biblioteca

diànyǐng mí aficionado al cine

6 S Adj

◆ Qiú piào guì ma ?

球票 贵 吗 ?

◇ Qiú piào bú guì .

球票 不 贵 。

Sust

zúqiú piào entrada para el fútbol

diànyǐng piào entrada para el cine

fēijī piào boleto, ticket de avión

huǒchē piào boleto, ticket de tren

Gramática

语法

S O V 得 Adj

你 篮球 打 得 怎么样 ?

我 篮球 打 得 不错 。

复习带程度补语的句式。如：

Estudie las oraciones compuestas por el complemento de grado, ej.

S V 得 / 不 V O

我 买 不 到 球票 。

他 买 得 到 球票 。

复习带可能补语的句式。如：

Estudie las oraciones compuestas por el complemento potencial, ej.

如果……就……

我 如果 买 不 到 球票, 就 看 电视 。

如果 天气 不好, 就 不 去 。

连词“如果……就……”的用法举例。

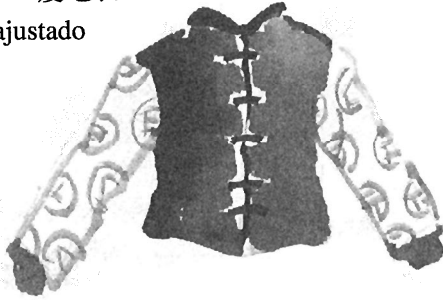
如果… 就 … se presenta en las oraciones complejas condicionales, ej.



shòu máoyī 瘦毛衣
suéter ajustado



dān bùxié 单布鞋
zapatos de tela



báo wàiyī 薄外衣
abrigo sin forro



hòu dàyī 厚大衣
sobretudo grueso



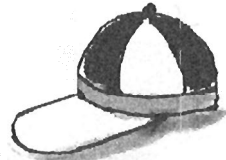
cháng kù 长裤
pantalones



duǎn qún 短裙
falda corta



dà xuēzi 大靴子
botas altas



xiǎo màozi 小帽子
gorra pequeña

- ◆ Wǒ xiǎng gěi háizi mǎi jiàn yīfu.
我想给孩子买件衣服。
- ◇ Nín xiǎng mǎi shénme yàng de ?
您想买什么样的？
- ◆ Nàyàng de. Zhè jiàn gēn nà jiàn yíyàng ma?
那样的。这件跟那件一样吗？
- ◇ Bù yíyàng . Zhè shì jìn kǒu de, Yìdàlì de.
不一样。这是进口的，意大利的。
- ◆ Zhè jiàn gēn nà jiàn yíyàng dà ma ?
这件跟那件一样大吗？
- ◇ Yíyàng dà, dōu shì zhōnghào de. Nǐ háizi
一样大，都是中号的。你孩子
bǐ nǐ gāo ma ? Zhǎng de pàng bú pàng ?
比你高吗？长得胖不胖？
- ◆ Wǒ yì mǐ 68. Tā bǐ wǒ gāo 5 gōngfēn. Tā
我1米68。他比我高5公分。他
zhǎng de méi yǒu wǒ pàng, bǐ wǒ shòu
长得没有我胖，比我瘦
de duō. Tā chuān zhōnghào de xiǎo diǎnr.
得多。他穿中号的小点儿。
- ◇ Tā chuān dàhào de bǐjiào héshì.
他穿大号的比较合适。
- ◆ Nǐmen shāngdiàn jǐ diǎn guān mén ?
你们商店几点关门？
- ◇ 9 diǎn. Wǒmen guān de bǐ biéren wǎn.
9点。我们关得比别人晚。

gěi	prep	para, a
jiàn	m	(palabra de medida)
yīfu	sust	ropa
yàng	sust	apariencia
gēn	prep	con, como
yíyàng	adj	igual
jìn kǒu	v	importar
zhōnghào	sust	talla mediana
bǐ	prep	que
gāo	adj	alto, elevado
zhǎng	v	crecer
pàng	adj	gordo, obeso
mǐ	m	metro
gōngfēn	m	centímetro
shòu	adj	flaco, delgado
chuān	v	ponerse, vestir
dàhào	sust	talla grande
héshì	adj	apropiado, adecuado
guān	v	cerrar
mén	sust	puerta
bié	adj	otro, otra
biéren	sust	otras personas
wǎn	adj	tarde

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V P O V O

◆ Nǐ xiǎng gěi háizi mǎi shénme ?

你 想 给 孩 子 买 什 么 ？

◇ Wǒ xiǎng gěi háizi mǎi jiàn yīfu.

我 想 给 孩 子 买 件 衣 服 。

M	Sust	
jiàn	dàiyī	sobretudo
jiàn	máoyī	suéter
tiáo	qúnzi	falda
tiáo	kùzi	pantalones
dǐng	màozi	sombrero, gorra

2 A 跟 B(不)一样

◆ Zhè jiàn gēn nà jiàn yíyàng ma ?

这 件 跟 那 件 一 样 吗 ？

◇ Zhè jiàn gēn nà jiàn yíyàng.

这 件 跟 那 件 一 样 。

Sust	Sust
nǐ de shū	tā de shū
tā de yīfu	nǐ de yīfu
Zhōngguó rén	Měiguó rén
huāchá	hóngchá

3 A 跟 B(不)一样 Adj

◆ Zhè jiàn gēn nà jiàn yíyàng dà ma ?

这 件 跟 那 件 一 样 大 吗 ？

◇ Zhè jiàn gēn nà jiàn yíyàng dà.

这 件 跟 那 件 一 样 大 。

Sust/Pro	Sust/Pro	Adj
zhè tiáo	nà tiáo	guì
nǐ de yīfu	tā de	piányi
nǐ	tā	gāo
nǐ	tā	pàng
nǐ àiren	tā	shòu

4 A 比 B Adj

◆ Nǐ háizi bǐ nǐ gāo ma ?

你 孩 子 比 你 高 吗 ？

◇ Tā bǐ wǒ gāo.

他 比 我 高 。

Sust	Sust	Adj
nǐ	tā	ǎi <i>bajo</i>
tā	nǐ	shòu
Zhōngguó	Měiguó	dà
Fǎguó	Déguó	xiǎo
nǐ de shū	tā de shū	duō

5 A 比 B Adj__

◆ Nǐ háizi bǐ nǐ gāo duōshao ?

你 孩子 比你 高 多少？

◇ Tā bǐ wǒ gāo 5 gōngfēn.

他 比我 高 5 公分。

Adj

ǎi 3 gōngfēn

gāo 5 gōngfēn

pàng yìdiǎnr

shòu de duō

6 A V de 比 B Adj

◆ Tā zhǎng de bǐ nǐ gāo ma ?

他 长 得 比你 高 吗？

◇ Tā zhǎng de méiyǒu wǒ gāo.

他 长 得 没有 我 高。

V

shuō

dǎ

zǒu

lái

juǎr

irise, marcharsezǎo

Adj

hǎo

hǎo

zǎo

wǎn

Gramática

语法

A 跟 B 不一样 Adj

这件 跟 那件 一样 大。

这件 跟 那件 不 一样 大。

“A 跟 B 一样”句式表示两个事物是一样的。如：
A 跟 B 一样 se puede usar para comparar dos cosas que son idénticas o similares, ej.

A 比 B Adj__

我 比 他 高 五公分。

他 比 我 胖 一点儿。

介词“比”可以比较两个事物的性质、特点，如：
La preposición 比 se debe utilizar para expresar una comparación entre dos objetos, ej.

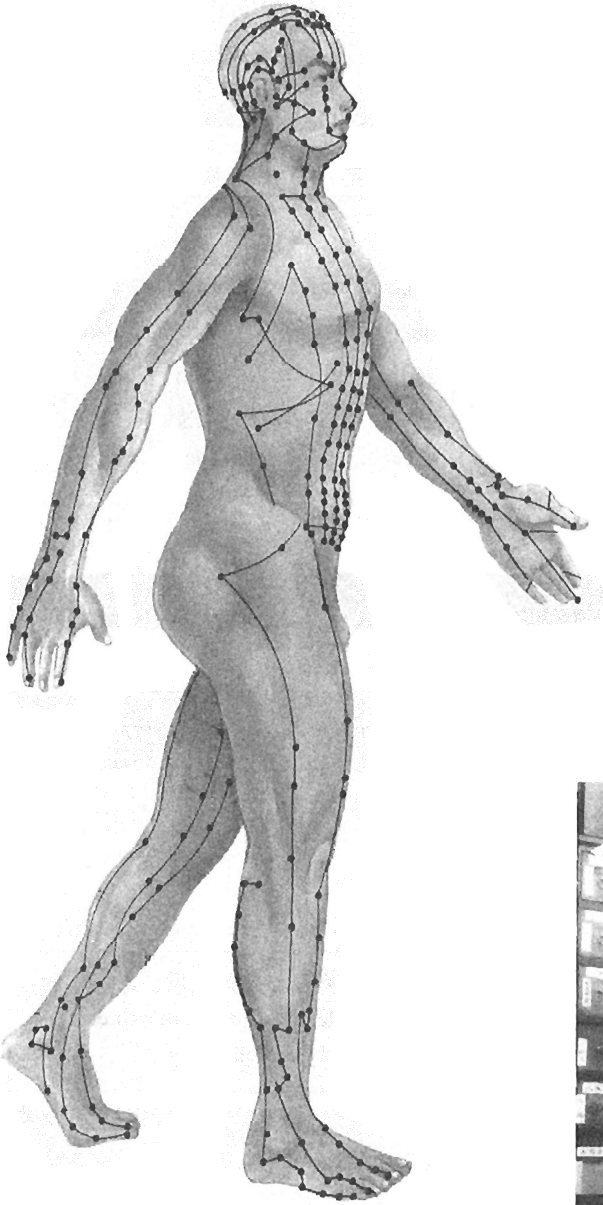
A V de 比 B Adj__

他 长 得 比我 高 得多。

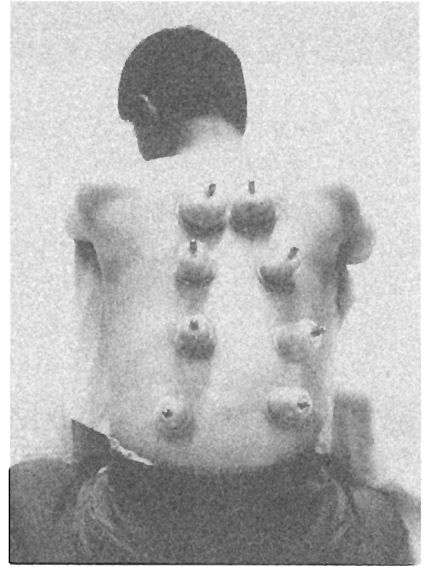
他 说 得 比我 好 一点儿。

我们 关 得 比 别人 晚。

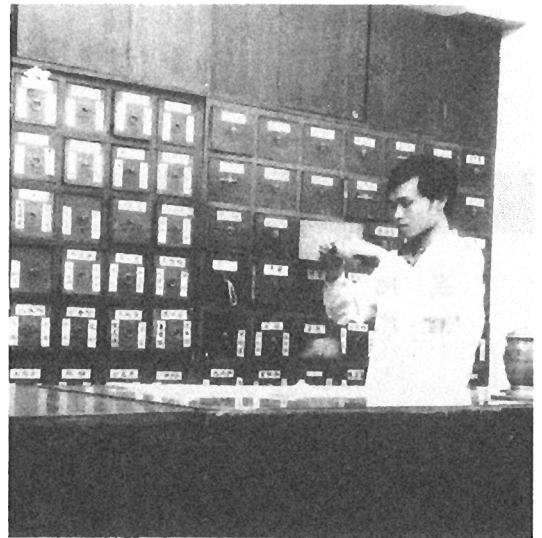
在某些动词谓语句中也可以用“比”表示比较。如：
比 también se puede usar para expresar una comparación entre dos oraciones con predicado verbal, ej.



réntǐ zhēnjiǔ xuéwèi tú
人体针灸穴位图
puntos de acupuntura



bá guàn 拔罐
aplicación de ventosas



zhōngyào fáng 中药房
una farmacia china

◆ Xiǎojiě, wǒ bìng le, guà gè nèikē.

小姐，我病了，挂个内科。

◇ 5 kuài. Nèikē zài 3 céng. Diàntī zài nàr.

5 块。内科在 3 层。电梯在那儿。

★ 28 hào. Nín nǎr bù shūfu?

28 号。您哪儿不舒服？

◆ Wǒ tóu téng, juéde húnshēn méi jìn.

我头疼，觉得浑身没劲儿。

★ Bié zhànzhē, zuòxià shuō. Fāshāo ma?

别站着，坐下说。发烧吗？

◆ Fāshāo, gāngcái shì biǎo 37 dù 5.

发烧，刚才试表 37 度 5。

★ Késou bù késou ?

咳嗽不咳嗽？

◆ Késou, tǐng lìhai. Dàifu, shénme bìng ?

咳嗽，挺厉害。大夫，什么病？

★ Gǎnmào. Nǐ zháoliáng le. Chī xiē yào ba.

感冒。你着凉了。吃些药吧。

◆ Wǒ bù néng chī zhōngyào. Kāi xīyào ba.

我不能吃中药。开西药吧。

★ Gěi nǐ yàofāng. Nǐ qù yàofáng qǔ yào ba.

给你药方。你去药房取药吧。

◆ Dàifu, zhèxiē yào zěnmē chī ?

大夫，这些药怎么吃？

★ Yì tiān 3 cì, yí cì yí piàn, fàn hòu chī.

1 天 3 次，1 次 1 片，饭后吃。

guà	v	registrar, inscribir
nèikē	sust	medicina interna
diàntī	sust	elevator
shūfu	adj	sentirse bien, cómodo
tóu	sust	cabeza
téng	adj	dolor, tener un dolor
húnshēn	sust	todo el cuerpo
jìn	sust	fuera
zhàn	v	estar de pie, parado
fāshāo	v	tener fiebre
gāngcái	sust	hace un rato
shì biǎo	v	tomarle la temperatura a alguien
késou	v	toser
tǐng	adv	muy
lìhai	adj	grave, terrible
bìng	sust, v	enfermedad, estar enfermo
gǎnmào	v	catarro común
zháoliáng	v	coger catarro, resfriarse
yào	sust	medicina, droga
zhōngyào	sust	medicina china
kāi	v	recetar, administrar (medicamento)
xīyào	sust	medicina occidental
yàofāng	sust	prescripción
yàofáng	sust	farmacia
qǔ	v	tomar, coger
cì	sust	vez
piàn	m	pieza, pastilla

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nín guà shénme kē ?

你 挂 什么 科 ?

◇ Wǒ guà gè nèikē.

我 挂 个 内科。

Sust

wàikē	<i>cirugía</i>
yǎnkē	<i>oftalmología</i>
fùkē	<i>ginecología</i>
yákē	<i>estomatología</i>

2 S Sust Adj

◆ Nín nǎr bù shūfu ?

您 哪儿 不 舒服 ?

◇ Wǒ tóu téng .

我 头 疼。

Sust

dùzi	<i>vientre</i>	yó	<i>diente</i>
yǎnjing	<i>ojo</i>	tuǐ	<i>pierna</i>
bízi	<i>nariz</i>	wèi	<i>estómago</i>
xīnzàng	<i>corazón</i>	sǎngzi	<i>garganta</i>

3 S V

◆ Nǐ fāshāo ma ?

你 发烧 吗 ?

◇ Wǒ bù fāshāo.

我 不 发烧。

V

késou	<i>toser</i>
fāshāo	<i>tener fiebre</i>
lā dùzi	<i>tener diarrea</i>
tù	<i>vómitar</i>

4 S V O

◆ Wǒ shì shénme bìng ?

我 是 什么 病 ?

◇ Gǎnmào:

感冒。

Sust

zháoliáng	<i>coger catarro, resfriarse</i>
xīnzàngbìng	<i>enfermedad cardiovascular</i>
gāoxuèyā	<i>hipertensión</i>
wèiyán	<i>gastritis</i>

5 S V V O

◆ Nǐ néng chī zhōngyào ma ?

你 能 吃 中药 吗?

◇ Wǒ bù néng chī zhōngyào.

我 不 能 吃 中药。

Sust

xīyào *medicina occidental*

zhōngyào *medicina china*

tāngyào *infusión de medician china*

6 O V

◆ Zhèxiē yào zěnmē chī ?

这些 药 怎么 吃?

★ Yì tiān 3 cì, yí cì yí piàn, fàn hòu chī.

1 天 3 次, 1 次 1 片, 饭 后 吃。

1 tiān	2 cì
1 tiān	1 cì
1 cì	3 piàn
1 cì	2 piàn

Gramática

语法

S S Adj

你 头 疼。

我 肚子 不舒服。

复习主谓谓语句。如:

Estudie las oraciones que tienen una construcción sujeto-predicado como predicado, ej.

S V 着 V

他 站着。

你 坐着 说。

动态助词“着”在动词后表示动作的方式, 如:

Cuando la partícula verbal 着 aparece después del verbo, indica la manera de la acción, ej.

S V v V

你 坐下 说。

你 放下。

动词“下”作补语, 表示趋向。如:

El verbo 下 se usa como complemento, para indicar dirección, ej.



yīngbàng 英磅



lǐlā 里拉



měiyuán 美元



mǎkè 马克



rìyuán 日元



fǎláng 法朗

◆ Wǒ de qián huāwán le, wǒ qù huàn qián.

我的钱花完了，我去换钱。

◇ Nǐ shì qù yínháng huàn ma ?

你是去银行换吗？

◆ Bú shì, wǒ shì qù zhǎo sīrén huàn.

不是，我是去找私人换。

◇ Nǐ bú pà bèi rén piàn le ?

你不怕被人骗了？

◆ Wǒ huànle hǎo jǐ cì le, dōu méi wèntí.

我换了好几次了，都没问题。

◇ Nǐ wèishénme ài zhǎo sīrén huàn ne ?

你为什么爱找私人换呢？

◆ Zài yínháng huàn de shǎo. 100 měiyuán

在银行换得少。100 美元

zài yínháng huàn 820, sīrén nàr kěyǐ huàn

在银行换 820，私人那儿可以换

890, duō 70 kuài ne. Lìngwài qù yínháng

890，多 70 块呢。另外去银行

máfan, jì yào páiduì, yòu yào tián dānzi.

麻烦，既要排队，又要填单子。

◇ Nǐ zhīdào ma ? Gēn sīrén huàn wàihuì shì

你知道吗？跟私人换外汇是

fēifǎ de, jǐngchá fāxiànle jiǎ rénmínbì.

非法的，警察发现了假人民币。

◆ Zhēn de ma ? Bìe xiàhu wǒ. Wǒ bú qù le.

真的吗？别吓唬我。我不去了。

huā	v	<i>gastar</i>
huàn	v	<i>cambiar</i>
sīrén	sust	<i>privado</i>
pà	v	<i>temer</i>
bèi	prep	<i>por</i>
piàn	v	<i>engañar</i>
hǎo	adv	<i>muchas (veces)</i>
wèntí	sust	<i>problema</i>
ài	v	<i>amar, querer</i>
měiyuán	sust	<i>dólar estadounidense</i>
lìngwài	conj	<i>en adición, además</i>
máfan	adj	<i>problemático</i>
jì... yòu	conj	<i>tanto... como</i>
páiduì	v	<i>ponerse en fila, alinear</i>
tián	v	<i>rellenar, llenar</i>
dānzi	sust	<i>formulario</i>
wàihuì	sust	<i>divisas</i>
fēifǎ	adj	<i>ilegal, ilícito</i>
jǐngchá	sust	<i>policía</i>
fāxiàn	v	<i>descubrir</i>
jiǎ	adj	<i>falso</i>
rénmínbì	sust	<i>moneda china</i>
zhēn	adj	<i>real, verdadero</i>
bìe	v	<i>no</i>
xiàhu	v	<i>asustar, atemorizar</i>

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 O V v

◆ Nǐ de qián huāwán le ma ?

你的 钱 花 完 了 吗 ?

◇ Wǒ de qián huāwán le.

我 的 钱 花 完 了 。

Sust	V
shū	kàn
yào	chī
jiǔ	hē
zuòyè	deberes de casa
zuò	

2 S V O

◆ Nǐ huàn duōshao měiyuán ?

你 换 多少 美元 ?

◇ Wǒ huàn 100 měiyuán.

我 换 100 美元 。

Sust	
rìyuán	yen japonés
ōuyuán	Euro
fǎláng	franco
mǎkè	marco

3 S V O

◆ 100 měiyuán huàn duōshao rénmínbì ?

100 美元 换 多少 人民币 ?

◇ Huàn 825 kuài.

换 825 块。

Sust	
yīngbàng	libra esterlina
xīnjīāpōuyuán	dólar singapurense
gǎngbì	dólar hongkonés
jiānádàyuán	dólar canadiense
lǐlā	lira

4 S V ___ 次 O

◆ Nǐ huànle jǐ cì qián le ?

你 换 了 几 次 钱 了 ?

◇ Wǒ huànle 3 cì le.

我 换 了 三 次 了 。

V	Sust	
qù	guo	Shànghǎi
kàn	le	diànyǐng
lái	le	Zhōngguó
chī	guo	kǎoyā
wèn	le	lǎoshī

5 S V V O Adj

◆ Nǐ juéde qù yínháng máfan ma ?

你 觉得 去 银行 麻烦 吗 ?

◇ Wǒ juéde hěn máfan.

我 觉得 很 麻烦。

V	Sust
huàn	qián
mǎi	fēijīpiào
pái	duì
tiān	dānzi

6 O P S V

◆ Nǐ bèi shéi piàn le ?

你 被 谁 骗 了 ?

◇ Wǒ bèi nàge rén piàn le.

我 被 那 个 人 骗 了。

V	
dǎ	golpear
fāxiàn	descubrir
kànjiàn	ver
zhǎodào	encontrar

Gramática

语法

O 被 S V

我 被 那 个 人 骗 了。

他 被 人 打 了。

汉语中有一种用介词“被”表示被动的句子。如：Existe un tipo de oración pasiva formada con la preposición 被. El verbo principal de esta oración contiene por lo general otros elementos que indican resultado, extensión o tiempo de una acción, etc.

S 既 V O, 又 V O

我 既 要 排 队, 又 要 填 单 子。

我 既 要 学 习, 又 要 工 作。

“既……又……”用在表示递进的复句中。“既”和“又”都是副词，要放在主语后，动词前。

既…又… ocurre en las oraciones complejas progresivas. 既 y 又 son adverbios, que se colocan después del sujeto y delante de los verbos.

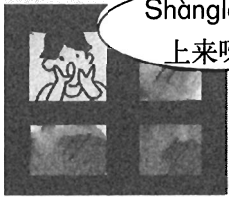
S V ____ 次 O

我 换 了 三 次 钱。

我 去 过 一 次 上 海。

动量词“次”和数词结合在动词后作为补语，说明动作的次数，如：

次 está acompañado comúnmente por un numeral y se usa después del verbo como un complemento de acción-medida para expresar la frecuencia de una acción.



Shànglái ya!
上来呀!

Wǒ bú shàngqu
我不上去。

shànglái 上来
subir

shàng qù 上去
subir



Wǒ jiù bu xiàqu!
我就不下去!



Xiàlai!
下来!

xiàqu 下去
bajar

xiàlai 下来
bajar



Jǐ diǎn huílai?
几点回来?



huílai 回来 regresar

Wǒ 8 diǎn huíqu
我8点回去。



huíqu 回去 regresar

Wǒ chū bú qu!
我出不去!



chūqu 出去
salir

Nǐ chūlái wánr ya!
你出来玩儿呀!



chūlái 出来
salir

Xièxie, bú jìnqu le.
谢谢, 不进去了。



jìnqu 进去
entrar

Qǐng jìnlai ba!
请进来吧!



jìnlai 进来
entrar

- ◆ Wáng shūshu, nǐ zài zhèr děng shéi ne ?
王叔叔，你在这儿等谁呢？
- ◇ Wǒ nǚ'ér. Tā gāng jìnqu, yíhuìr jiù chūlai.
我女儿。她刚进去，一会儿就出来。
- ◆ Nǐ hǎoxiàng bú tài gāoxìng, zěnmē la ?
你好像不太高兴，怎么啦？
- ◇ Hài, zuótiān tā cóng shāngdiàn mǎi huílai
yí jiàn shàngyī, shì hēisè de, wǒ ràng tā qù
tuì le. Hēisè de duō nánkàn ya !
嗨，昨天她从商店买回来
一件上衣，是黑色的，我让她去
退了。黑色的多难看呀！
- ◆ Xiànzài nǚháizi chuān hēisè de shímáo.
现在女孩子穿黑色的时髦。
Wǒ juéde tā chuān hēisè de tǐng piàoliang .
我觉得她穿黑色的挺漂亮。
- ◇ Shì ma ? Qiáo ! Tā chūlai la. Tuì le ma ?
是吗？瞧！她出来啦。退了吗？
- ★ Méi yǒu. Bù néng tuì, huànle jiàn lán de.
没有。不能退，换了件蓝的。
- ◇ Nǐ chuānshang, ràng wǒmen kànkàn.
你穿上，让我们看看。
- ★ Bà, wǒ hái shì xǐhuan nà jiàn hēi yánsè de.
爸，我还是喜欢那件黑颜色的。
- ◇ Tīng nǐ de, zài bǎ nà jiàn huàn huílai ba.
听你的，再把那件换回来吧。

shūshu	sust tío
děng	v esperar
nǚ'ér	sust hija
jìnqu	v entrar
chūlai	v salir
hǎoxiàng	v parecerse
gāoxìng	v alegre, feliz
la	part (partícula de modo)
hài	inter ¡caray!
huílai	v regresar, volver
shàngyī	sust blusa
hēi	adj negro
sè	sust color
tuì	v devolver
duō	adv cómo, muy
nánkàn	adj feo
ya	part (partícula de modo)
shímáo	adj a la moda
piàoliang	adj bonito, hermoso
shì ma	¿de verás?
lán	adj azul
chuānshang	v vestir, ponerse
bà	sust papá, padre
hái shì	adv aún, todavía
yánsè	sust color
tīng nǐ de	como quieras tú
bǎ	prep

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S P O V O

◆ Nǐ zài nǎr dēng wǒ ?

你 在 哪 儿 等 我 ?

◇ Wǒ zài nàr dēng nǐ .

我 在 那 儿 等 你 。

Sust

ménkǒu	<i>entrada</i>
bàngōngshì	<i>oficina</i>
kāfēiguǎn	<i>café, cafetería</i>
zhèr	<i>aquí</i>

2 S V v

◆ Tā jìn qu le ma ?

他 进 去 了 吗 ?

◇ Tā jìnqu le.

他 进 去 了 。

V	V	V	V
jìn	qu	xià	qu
jìn	lai	xià	lai
chū	qu	shàng	qu
chū	lai	shàng	lai
huí	qu	guò	qu
huí	lai	guò	lai

3 S V v v O

◆ Nǐ mǎi huí lai shénme dōngxi ?

你 买 回 来 什 么 东 西 ?

◇ Wǒ mǎi huí lai yí jiàn shàngyī .

我 买 回 来 一 件 上 衣 。

V	V	V
dài	huí	lai
ná	huí	qu
qǔ	huí	lai
ná	chū	qu
ná	chū	lai

4 S V O

◆ Zhè shì shénme yánsè ?

这 是 什 么 颜 色 ?

◇ Zhè shì hēisè .

这 是 黑 色 。

Sust

hóngsè	<i>rojo</i>
huángsè	<i>amarillo</i>
lǜsè	<i>verde</i>
huīsè	<i>gris</i>
bóisè	<i>blanco</i>

5 S V V O

◆ Nǐ xǐhuan chuān shénme yánsè de ?

你 喜欢 穿 什么 颜色 的？

◇ Wǒ xǐhuan chuān lán de.

我 喜欢 穿 蓝 的。

Adj

hēi *negro*

hóng *rojo*

bái *blanco*

lǜ *verde*

6 S P O V v v

◆ Tā bǎ yīfu huàn huí lai le ma ?

他 把 衣服 换 回来 了 吗 ？

◇ Tā bǎ yīfu huàn huí lai le.

他 把 衣服 换 回来 了。

V V V

mǎi huí lai

qǔ huí lai

ná jìn qu

dài huí lai

Gramática

语法

S V v

他 进去了。

他 进来了。

他 回去了。

他 回来了。

他 出去了。

他 出来了。

“来”和“去”在某些动词后表示动作的趋向，这种补语叫简单趋向补语。如果动作是向着说话人就用“来”，朝着相反的方向就用“去”，如：

来 y 去 se usan después de ciertos verbos para expresar la dirección de un movimiento. Este tipo de complementos se denominan complementos direccionales simples. Si el movimiento está dirigido a la persona que habla o a la cosa que se refiere, se usa 来. Si está alejado de la persona que habla, se usa 去, ej.

S V v v O

他 买回来 一件上衣。

我 换回来 一件蓝的。

他 拿出来 一本书。

动词“上、下、进、出、回”等加简单趋向补语“来”“去”用作别的动词的补语叫复合趋向补语。如：Cuando le sigue el complemento direccional simple来 o 去, el verbo 上, 下, 进, 出, 回 puede actuar como complemento de otros verbos, indicando la dirección del movimiento. Este tipo de complementos se denominan complementos direccionales complejos.

S P O V _____

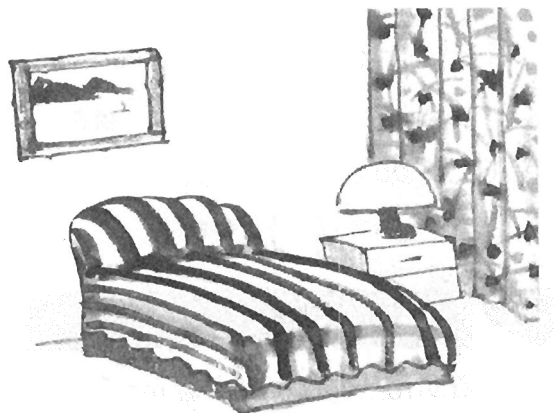
我 把 衣服 换回来了。

他 把 药 吃了。

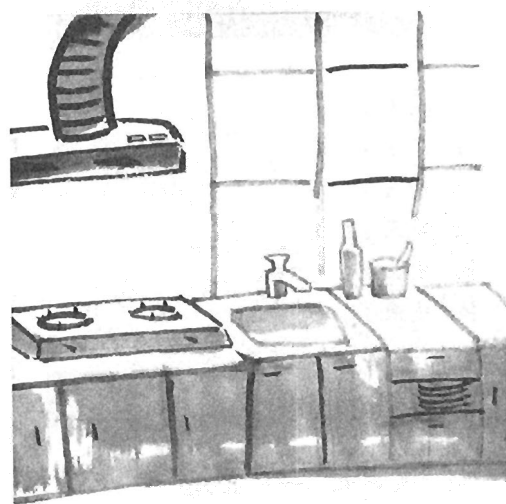
表示对某人、某事施加某种动作并强调使人或事物产生某种结果或影响，就可以使用“把”字句。如：La oración 把 indica que una acción está dirigida a alguien o algo, con el énfasis de que la acción tendrá un resultado o influencia, ej.



kètīng 客厅
sala



wòshì 卧室
alcoba



chúfáng 厨房
cocina



wèishēngjiān 卫生间 baño

Decoración de la Habitación 居室布置 33

◆ Mǎlì gāng bānjiā, nǐ qùguo tā xīnjiā le ma ?

马丽刚搬家,你 去过他 新家了吗?

◇ Qùguò le. Fángzi hěn dà, bùzhì de búcuò.

去过了。房子 很大,布置得 不错。

◆ Tā zhù de fángzi yǒu jǐ gè fángjiān ?

他住的 房子 有几个 房间?

◇ 4 gè fángjiān. 3 gè wòshì, yí gè dà kètīng.

四个房间。三个卧室、一个大客厅。

◆ Kètīng shì zěnmē bùzhì de ?

客厅 是 怎么 布置的?

◇ Kètīng li yǒu gè dà shāfā, diànshìjī fàngzài

客厅 里 有个 大沙发 电视机 放在

shāfā duìmiàn, nǐ kěyǐ zuòzhe kàn, yě kěyǐ

沙发 对面, 你可以 坐着 看, 也可以

tǎngzhe kàn, hěn fāngbiàn. Qiáng shang

躺着 看, 很 方便。墙 上

guàzhe yí fú yóuhuà. Chuānghu kāizhe,

挂着一幅 油画。窗户 开着,

chuāngtái shang bǎizhe jǐ pén huār.

窗台 上 摆着 几盆 花儿。

◆ Cānguān wèishēngjiān hé chúfáng le ma ?

参观 卫生间 和 厨房 了吗?

◇ Cānguān le. Wèishēngjiān gānjìng jí le,

参观 了。卫生间 干净 极了,

chúfáng bù xiǎo, shèbèi shì xiàndàihuà de.

厨房 不小, 设备 是 现代化 的。

bānjiā	v	<i>mudarse</i>
xīn	adj	<i>nuevo(a)</i>
fángzi	sust	<i>casa</i>
bùzhì	v	<i>decorar, arreglar</i>
wòshì	sust	<i>habitación, alcoba</i>
kètīng	sust	<i>sala</i>
shāfā	sust	<i>sofá</i>
diànshìjī	sust	<i>televisor</i>
fàng	v	<i>poner</i>
tǎng	v	<i>acostarse</i>
fāngbiàn	adj	<i>conveniente, apropiado</i>
qiáng	sust	<i>pared, muro</i>
guà	v	<i>colgar, poner</i>
fú	m	<i>(palabra de medida)</i>
yóuhuà	sust	<i>pintura al óleo</i>
chuānghu	sust	<i>ventana</i>
chuāngtái	sust	<i>repisa de la ventana</i>
bǎi	v	<i>colocar, ubicar</i>
jǐ	pro	<i>unos</i>
pén	sust	<i>maceta, cuenco</i>
huār	sust	<i>flor</i>
cānguān	v	<i>visitar</i>
wèishēngjiān	sust	<i>baño, servicio</i>
chúfáng	sust	<i>cocina</i>
gānjìng	adj	<i>limpio</i>
shèbèi	sust	<i>equipo, equipamiento</i>
xiàndàihuà	adj	<i>moderno</i>

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 O V de Adj

◆ Fángzi bùzhì de zěnmeyàng ?

房子 布置 得 怎么 样 ?

◇ Bùzhì de búcuò.

布置 得 不错。

Sust

kètīng	sala
shūfáng	estudio
wòshì	alcoba
chúfáng	cocina

2 S V O

◆ Nǐ jiā yǒu jǐ gè fángjiān ?

你 家 有 几 个 房间 ?

◇ Wǒ jiā yǒu 3 gè fángjiān.

我 家 有 三 个 房 间 。

Sust

wòshì
wèishēngjiān
kètīng
shūfáng

3 S V O

◆ Kètīng li yǒu jǐ gè shāfā ?

客厅 里 有 几 个 沙发 ?

◇ Yǒu yí gè shāfā.

有 一 个 沙 发 。

M

Sust

zhāng	zhuōzi	mesa
bǎ	yǐzi	silla
zhāng	chuáng	cama
gè	shūjià	estante
gè	guìzi	armario

4 O V v O

◆ Diànshìjī fàng zài nǎr ?

电视机 放 在 哪 儿 ?

◇ Diànshìjī fàng zài shāfā duìmiàn.

电视机 放 在 沙 发 对 面 。

Sust

zhuōzi
yǐzi
shūjià
chuáng
shāfā

5 S V 着 O

◆ Qiáng shang guàzhe shénme ?

墙 上 挂 着 什么 ?

◇ Qiáng shang guàzhe yì fú yóuhuà.

墙 上 挂 着 一幅 油画。

Sust	V
zhuōzi	fàng
chuáng	fàng
chuāngtái	bǎi
yǐzi	fàng

6 S V O

◆ Nǐ cānguān wèishēngjiān le ma ?

你 参观 卫生间 了吗 ?

◇ Wǒ cānguān wèishēngjiān le.

我 参观 卫生间 了。

Sust	
Gùgōng	<i>Ciudad Prohibida</i>
měishùguǎn	<i>galería de arte</i>
bówùguǎn	<i>museo</i>
Běijīng Dàxué	<i>Universidad Beijing</i>

Gramática**语法****S V 着 O**

墙上 挂着 一幅油画。

窗台上 摆着 一盆花儿。

说明某处所有某种现象在持续的句子中,表示处所的词或词组在句首,动词加动态助词“着”。如:

Los sustantivos o frases de lugar van por lo general al principio de la oración, indicando que cierto fenómeno continúa en cierto lugar, y la partícula 着 se añade después del verbo, ej.

S V 着 V O

我 坐着 看电视。

他 躺着 看书。

复习动词后加动态助词“着”表示后一动作的方式。Repaso: Los verbos con la partícula 着 se usan comúnmente con función adverbial para modificar el verbo del predicado, expresando la manera de una acción.

O V V O

电视机 放在 沙发对面。

花儿 摆在 窗台上。

有些句子的主语是受事的,被动的意思很明显,这样的句子叫意义上的被动句,如:

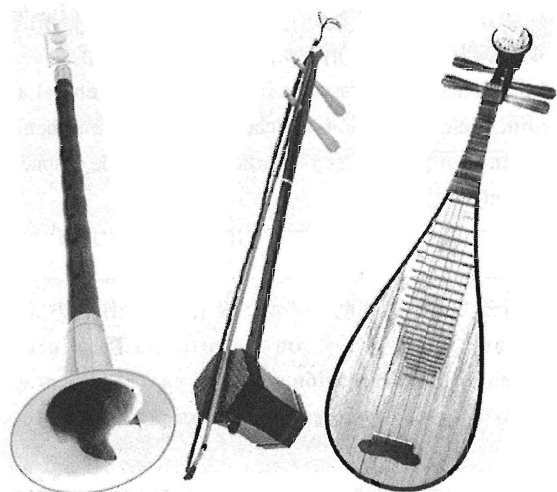
Existen oraciones cuyos sujetos son receptores de acciones. Las oraciones de este tipo son claramente pasivas en cuanto a significado, y se denominan oraciones teóricamente pasivas.



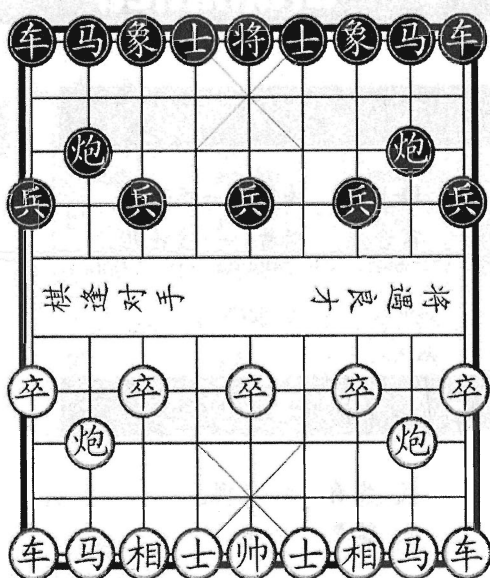
Zhōngguó guóhuà 中国国画
pintura tradicional china



jīngjù liǎnpǔ 京剧脸谱
rostros pintados de la ópera de Beijing



suǒnà 唢呐 *trompeta suona*
èrhú 二胡 *erhu, violín de dos cuerdas*
pípā 琵琶 *pipa, laúd chino de cuatro cuerdas*



Zhōngguó xiàngqí 中国象棋
ajedrez chino

Recreación y Pasatiempos 业余爱好 34

- ◆ Nǐ yǒu shénme yèyú àihào ma ?
你 有 什 么 业 余 爱 好 吗 ?
- ◇ Wǒ xǐhuan huà huàr. Zhè shì wǒ zuìjìn
我 喜 欢 画 画 儿。这 是 我 最 近
huà de yì fú guóhuà, nǐ juéde zěnmeyàng?
画 的 一 幅 国 画，你 觉 得 怎 么 样 ?
- ◆ Búcuò. Nǐ xǐhuan nǎ wèi huàjiā de huàr ?
不 错。你 喜 欢 哪 位 画 家 的 画 儿 ?
- ◇ Qí Báishí de. Chúle huà huàr yǐwài, wǒ
齐 白 石 的。除 了 画 画 儿 以 外，我
hái ài zhàoxiàng. Nǐ kàn, zhè shì wǒ zhào
还 爱 照 相。你 看，这 是 我 照
de hēibái zhàopiàn, shì zài yì tiáo hútòng
的 黑 白 照 片，是 在 一 条 胡 同
li zhào de. Nǐ huì yuèqì ma ?
里 照 的。你 会 乐 器 吗 ?
- ◆ Bú huì, yì zhǒng yě bú huì, nǐ ne ?
不 会，一 种 也 不 会，你 呢 ?
- ◇ Wǒ xǐhuan tīng gǔdiǎn yīnyuè, búdàn huì
我 喜 欢 听 古 典 音 乐，不 但 会
tán gāngqín, érqǐè hái huì lǎ xiǎotǐqín.
弹 钢 琴，而 且 还 会 拉 小 提 琴。
- ◆ Zhōumò nǐ ài cānjiā shénme huódòng ?
周 末 你 爱 参 加 什 么 活 动 ?
- ◇ Qù tiàowǔ, qù kàn diànyǐng shénmede.
去 跳 舞，去 看 电 影 什 么 的。

yèyú	sust	tiempo libre
àihào	sust	afición, interés
huà	v	pintar, dibujar
huàr	sust	pintura, dibujo
zuìjìn	sust	recientemente
guóhuà	sust	pintura china
huàjiā	sust	pintor
chúle... yǐwài		excepto, además
zhàoxiàng	v	fotografiar
zhào	v	fotografiar
zhàopiàn	sust	fotografía
tiáo	m	(palabra de medida)
hútòng	sust	callejón
yuèqì	sust	instrumento musical
gǔdiǎn	adj	clásico
yīnyuè	sust	música
búdàn	conj	no sólo
tán	v	puntear, tocar
gāngqín	sust	piano
érqǐè	conj	sino también
lǎ	v	tocar (violín)
xiǎotǐqín	sust	violín
zhōumò	sust	fin de semana
huódòng	sust	actividad
tiàowǔ	v	bailar
shénmede		etcétera

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nǐ yǒu shénme yèyú àihào?

你 有 什 么 业 余 爱 好 ？

◇ Wǒ xǐhuan huà huàr.

我 喜 欢 画 画 儿。

V	Sust	
chàng	gē	<i>cantar una canción</i>
xià	qí	<i>jugar ajedrez</i>
tīng	jīngjù	<i>escuchar una ópera de Beijing</i>
qù	lǚxíng	<i>viajar</i>

2 除了 ____ 以外, S 还 V O

◆ Chúle xuéxí yǐwài, nǐ hái zuò shénme?

除 了 学 习 以 外, 你 还 做 什 么 ？

◇ Wǒ hái huà huàr.

我 还 画 画 儿。

V	
gōngzuò	
shàng bān	<i>ir a trabajar</i>
shàng kè	<i>ir a clase</i>
kàn diànshì	

3 S V s v 的 O

◆ Zhè shì nǐ huà de huàr ma?

这 是 你 画 的 画 儿 吗 ？

◇ Zhè shì wǒ huà de huàr.

这 是 我 画 的 画 儿。

V	Sust
zhào	zhàopiàn
xiě	shū
xiě	hànzì
mǎi	dōngxì
qí	zìxíngchē

4 S 是 P O V 的

◆ Nǐ shì zài nǎr zhào de?

你 是 在 哪 儿 照 的 ？

◇ Wǒ shì zài yì tiáo hùtòng li zhào de.

我 是 在 一 条 胡 同 里 照 的。

V
mǎi
huà
xué
chī
kàn

5 S V V O

◆ Nǐ huì tán gāngqín ma ?

你会 弹 钢琴 吗?

◇ Wǒ huì tán gāngqín.

我会 弹 钢琴。

V	Sust
lā	xiǎotíqín
tiào	wǔ
chàng	gē <i>cantar</i>
xià	qí <i>jugar ajedrez</i>

6 T S V O

◆ Zhōumò nǐ cānjiā shénme huódòng ?

周末 你 参加 什么 活动?

◇ Wǒ jīngcháng qù tiàowǔ.

我 经常 去 跳舞。

V	
cānjiā wǔhuì	<i>ir a bailar a una fiesta</i>
qù kàn diànyǐng	<i>ir al cine</i>
qù chàng gē	<i>ir a cantar</i>

Gramática

语法

除了 ___ 以外, S V O

除了工作 以外, 我 还画画儿。
除了他 以外, 我们都是学生。

“除了……以外”常与“还、也、都”等连用。如：
除…以外 *está seguido comúnmente por adverbios 还, 也 o 都, ej.*

S 不但 V O, 而且 V O

我 不但会弹 钢琴, 而且还会拉小提琴。
他 不但会说 汉语, 而且还会说英语。

“不但……而且……”用在表示递进关系的复句中。
不但…而且… *tiene lugar en oraciones complejas progresivas.*

S V 什么的

我 买了一些书、本子什么的。
我 看电视、听音乐 什么的。

“……什么的”用在一个成分或几个成分之后表示“之类”的意思, 如:
… 什么的 *se usa después de una serie de artículos para expresar “cosas como esa, y así sucesivamente”.*

100037

北京市西城区百万庄路24号

华语教学出版社



单 瑛 社长 收

上海市延长路149号
上海大学国际交流学院
丁小云

邮政编码: 200072

xìnfēng 信封 sobre



yóupiào 邮票 sellos postales

- ◆ Qǐngwèn, wǎng Měiguó jì yì fēng xìn, yào
请问，往美国寄一封信，要
tiē duōshao qián de yóupiào ?
贴多少钱的邮票？
- ◇ Yàoshi bù chāozhòng de huà, 5 kuài 8.
要是不超重的话，五块八。
Nǐ de xìn méi chāozhòng. Nǐ yīnggāi bǎ
你的信没超重。你应该把
jìxìnrén dìzhǐ hé xìngmíng xiě zài zhèr.
寄信人地址和姓名写在这儿。
- ◆ Hǎo, wǒ mǎshàng gǎi yíxià. Xíng le ma ?
好，我马上改一下。行了吗？
- ◇ Xíng la. Nǐ hái jì shénme ?
行啦。你还寄什么？
- ◆ Jì jǐ běn shū, hái mǎi zhāng míngxìnpiàn.
寄几本书，还买张明信片。
- ◇ Dǎkāi, ràng wǒ kàn yíxià.
打开，让我看一下。
- ◆ Lǐmiàn jiù jǐ běn shū, méi bié de dōngxi.
里面就几本书，没别的东西。
- ◇ Bǎ tā bāo hǎo, huòzhě fàng zài zhǐxiānglǐ.
把它包好，或者放在纸箱里。
- ◆ Nǐ néng bāng wǒ bāo yíxià ma ?
你能帮我包一下吗？
- ◇ Xíng. Gūjì děi 200 kuài. Jì bāoguǒ guì.
行。估计得200块。寄包裹贵。

wǎng	prep	en la dirección de
jì	v	mandar por correo
fēng	m	(palabra de medida)
xìn	sust	carta
tiē	v	pegar
yóupiào	sust	sello postal, estampilla
yàoshi	conj	si
chāozhòng	v	sobrepeso
dehuà		si
jìxìnrén	sust	remitente
dìzhǐ	sust	dirección
xìngmíng	sust	apellido y nombre
mǎshàng	adv	inmediatamente
gǎi	v	corregir
míngxìnpiàn	sust	tarjeta postal
dǎkāi	v	abrir
lǐmiàn	sust	interior
jiù	adv	sólo, solamente
tā	pron	este, esta
bāo	v	envolver
huòzhě	conj	o
zhǐxiāng	sust	cartón
bāng	v	ayudar
gūjì	v	calcular
děi	v	necesitar
bāoguǒ	sust	paquete

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nǐ jì shénme ?

你 寄 什么？

◇ Wǒ jì yì fēng xìn.

我 寄 一 封 信。

M Sust

fēng guàhàoxìn *carta certificada*

zhāng míngxìnpìàn

gè bāoguǒ

běn shū

2 S P O V

◆ Nǐ wǎng shénme dìfang jì ?

你 往 什么 地方 寄？

◇ Wǒ wǎng Měiguó jì.

我 往 美国 寄。

Sust

Fǎguó

Déguó

Shànghǎi

Nánjīng

3 V V O

◆ Yào tiē duōshao qián de yóupiào ?

要 贴 多少 钱 的 邮票？

◇ Yào tiē 5 kuài 6 de yóupiào.

要 贴 5 块 6 的 邮票。

V Sust

mǎi 2 kuài

tiē 10 kuài 8

mǎi 9 kuài 4

tiē 8 máo

4 S V P O V v O

◆ Wǒ yīnggāi bǎ shénme xiě zài zhèr ?

我 应该 把 什么 写 在这儿？

◇ Nǐ yīnggāi bǎ jìxìnrén dìzhǐ xiě zài zhèr.

你 应该 把 寄信人 地址 写 在这儿。

Sust

shōuxìnrén *destinatario* xiě

xìngmíng xiě

yóupiào tiē

shū fàng

huàr guà

5 S V V O V 一下

◆ Nǐ néng bāng wǒ bāo yíxià ma ?

你 能 帮 我 包 一 下 吗?

◇ Xíng.

行。

V	
xiě	<i>escribir</i>
gǎi	<i>corregir</i>
tiē	<i>pegar</i>
wèn	<i>preguntar</i>

6 S V V O

◆ Nǐ gūjì dēi duōshao qián ?

你 估计 得 多少 钱?

◇ Wǒ gūjì dēi 20 kuài qián.

我 估计 得 20 块 钱。

V	Sust	
yào	tiān	10 tiān
děi	tiān	15 tiān
yòng	qián	10 kuài
mài	qián	30 kuài

Gramática

语法

S P O V _

你 把 姓名 写 在这儿。
我 把 书 放 在 纸 箱 里。
你 把 书 包 好。

“把”字句的动词后必须带有补语、宾语等成分，以说明处置的结果，如：

Para indicar el resultado de la acción, el verbo de la oración 把 debe estar seguido por otros elementos como un complemento o un objeto.

Oración 的话, Oración

要是不超重的话，5块8。
如果天气好的话，我们去公园。

“……的话”用在表示假设的分句后面，如：
“……的话” se usa en una oración compleja condicional y se coloca al final de la primera cláusula, ej.

V O Adj

寄 包裹 很贵。
坐 飞机 很快。

动词结构可以作主语。如：

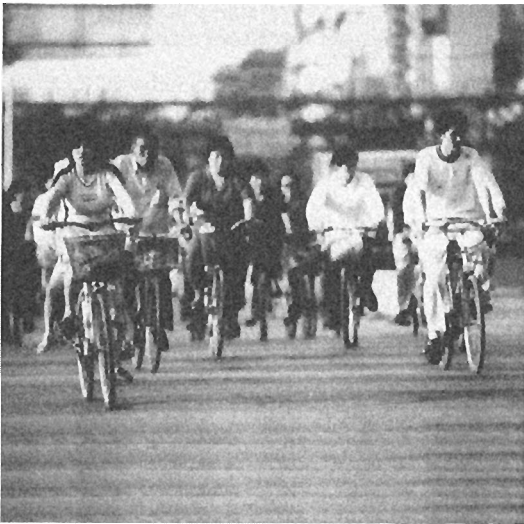
La estructura verbal se puede usar como sujeto, ej.



zìxíngchēháng 自行车行
tienda de bicicletas



xiūchē tān 修车摊
reparador de bicicleta



zìxíngchē liú 自行车流
carril de bicicleta muy transitada



cúncchēchù 存车处
estacionamiento de bicicleta

- ◆ Nǐ yòng zìxíngchē ma? Yàoshi bú yòng ,
你 用 自 行 车 吗 ？ 要 是 不 用 ，
jiè wǒ yòng yíxià. Wǒ yíhuìr jiù huí lái.
借 我 用 一 下 。 我 一 会 儿 就 回 来 。
- ◇ Nǐ bú shì xīn mǎi le liàng zìxíngchē ma ?
你 不 是 新 买 了 辆 自 行 车 吗 ？
- ◆ Ràng rén tōu le. Nǐ de zěnméi méi rén tōu ?
让 人 偷 了 。 你 的 怎 么 没 人 偷 ？
- ◇ Nǐ bù liǎojiě, xiǎotōur zhuān tōu xīn chē,
你 不 了 解 ， 小 偷 儿 专 偷 新 车 ，
jiù chē méi rén tōu. Nǐ bù gāi mǎi xīn chē.
旧 车 没 人 偷 。 你 不 该 买 新 车 。
- ◆ Nǐ zhēn cōngmíng. Nǎr mài jiù chē ya ?
你 真 聪 明 。 哪 儿 卖 旧 车 呀 ？
- ◇ Wǒ de bú shì mǎi de, shì péngyou sòng de.
我 的 不 是 买 的 ， 是 朋 友 送 的 。
- ◆ Nǐ de chē zěnméi qí bú dòng ya ?
你 的 车 怎 么 骑 不 动 呀 ？
- ◇ Hài, yòu huài le. Nǐ qù chēpù xiū yíxià ba.
噫 ， 又 坏 了 。 你 去 车 铺 修 一 下 吧 。
- ◆ Shīfu, wǒ de chē huài le, néng xiū ma ?
师 傅 ， 我 的 车 坏 了 ， 能 修 吗 ？
- ★ Néng xiū. Bǎ chē fàng zài zhèr, mǎshàng
能 修 。 把 车 放 在 这 儿 ， 马 上
gěi nǐ xiū. Bú yòng suǒ chē, diū bù liǎo.
给 你 修 。 不 用 锁 车 ， 丢 不 了 。

yòng	v	utilizar
jiè	v	pedir prestado, prestar
liàng	m	(palabra de medida)
ràng	prep	por
tōu	v	robar
zěnméi	pro	por qué, cómo
liǎojiě	v	entender, conocer
xiǎotōur	sust	ladrón
zhuān	adv	especialmente
jiù	adj	viejo, usado
gāi	v	deber
cōngmíng	adj	inteligente, astuto
sòng	v	dar, regalar
dòng	v	moverse
huài	adj	malo, roto
chēpù	sust	taller de reparación
xiū	v	reparar
shīfu	sust	maestro
suǒ	v	cerrar con llave
diū	v	perder
liǎo	part	(partícula de modo)

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nǐ yòng zìxíngchē ma ?

你 用 吗?

◇ Wǒ bú yòng zìxíngchē.

我 不 用 .

Sust

cídiǎn	<i>diccionario</i>
zhàoxiàngjī	<i>cámara fotográfica</i>
lùyīnjī	<i>grabadora</i>
shōuyīnjī	<i>radio</i>

2 V O V O

◆ Jiè wǒ yòng yíxià nǐ de cídiǎn, kěyǐ ma ?

借 我 用 一 下 你 的 , 可 以 吗?

◇ Kěyǐ.

可 以。

Sust

yǔsǎn	
gāngbǐ	
shūbāo	<i>cartera</i>
dāozǐ	<i>cuchillo</i>

3 O P S V

◆ Nǐ de zìxíngchē ràng shuí tōu le ?

你 的 自 行 车 让 谁 了 ?

◇ Ràng xiǎotōu tōu le.

让 了。

Sust

V

tā	mǎi
wǒ de péngyou	mài
nàge rén	tōu
wǒ de tóngshì	jiè

4 S Adj

◆ Nǐ de zìxíngchē zěnmē la ?

你 的 怎 么 啦 ?

◇ Wǒ de zìxíngchē huài le.

我 的 坏 了。

Sust

shǒubiǎo
qìchē
diànshìjī
diànhuà
zhàoxiàngjī

5

S V de V

◆ Wǒ de zìxíngchē xiū de liǎo ma ?

我的自行车 修得了 吗？

◇ Nǐ de zìxíngchē xiū bu liǎo.

你的自行车 修不了。

V	de/bu	V/Adj
qí	de	dòng
xiū	de	hǎo
yòng	de	liǎo
mài	de	liǎo

6

O 是 S V O 的

◆ Zhè liàng chē shì shéi sòng nǐ de ?

这辆 车 是谁 送 你的？

◇ Shì wǒ péngyou sòng wǒ de.

是我朋友送我的。

Sust	V
shū	gěi
cídiǎn	jiè
shōuyīnjī	mài
zhàoxiàngjī	sòng

Gramática

语法

O 让 S V

我的自行车 让人 偷了。
我的车 叫他 修好了。

在被动句中，“被”常用于书面语中，口语中多用“让”或“叫”，如：

En las oraciones pasivas, 被 se usa mayormente en la escritura china. En el hablar coloquial, el uso de 让 y 叫 son más comunes.

O V 得/不 V

我的车 修得 了。
他的车 骑 不动。

复习可能补语。

Repase el complemento potencial.

O 是 S V O 的

这辆车 是朋友送我的。
那本书 是他买的。

“是……的”可以用来表示强调来源、用途等，如：
是…的 se puede emplear para enfatizar las partes de una oración que denotan origen, uso, ej.

临时住宿登记表

REGISTRO DE RESIDENCIA TEMPORAL



姓 Apellido	名 Nombre	性别 Sexo
中文姓名 Nombre en Chino	国籍 Nacionalidad	出生日期 Fecha de Nacimiento
证件种类 Tipo de Certificado	护照或证件号码 No. de Pasaporte o Certificado	签证种类 Tipo de Visa
签证有效期 Validez de la Visa	抵达日期 Fecha de Llegada	离店日期 Fecha de Salida
接待单位 Recibido por	房号 No. de Habitación	

永久地址 Dirección Permanente	
职业及工作处所 Ocupación y Lugar de Trabajo	停留事由 Motivo de la Estancia
离店时我的账目结算将由 EL PAGO DE MI CUENTA SERA EN: <input type="checkbox"/> Efectivo 现金 <input type="checkbox"/> Tarjeta de Crédito 信用卡 <input type="checkbox"/> Vale de Agencia de Turismo 旅行社凭单 <input type="checkbox"/> Otros 其他	Precio de la Habitación 房价 退房时间是中午十二时整 Hora para dejar libre la habitación: 12:00 p.m. 宾客签字 Firma del huésped 署名
	Observaciones 备注 _____

zhùsù dēngjì biǎo 住宿登记表

◆ Xiǎojiě, wǒ bàn lǐ yí xià r zhù diàn shǒu xù.

小姐, 我 办理 一下 儿 住 店 手 续。

◇ Nín yù dìng fáng jiān le ma ?

您 预 定 房 间 了 吗 ?

◆ Yù dìng le. Wǒ jiào Zhāng Jīng shēng.

预 定 了。我 叫 张 京 生。

◇ Nín yù dìng de shì yí gè biāo zhǔn jiān hé yí

您 预 定 的 是 一 个 标 准 间 和 一

gè tào jiān. Cóng 6 yuè 3 hào dào 7 hào.

个 套 间。从 6 月 3 号 到 7 号。

◆ Duì. Néng zài gào su wǒ yí xià r jià gé ma ?

对。能 再 告 诉 我 一 下 儿 价 格 吗 ?

◇ Biāo zhǔn jiān yì tiān 350, tào jiān 480.

标 准 间 一 天 350, 套 间 480。

◆ Bāo kuò bù bāo kuò zǎo cān ?

包 括 不 包 括 早 餐 ?

◇ Bāo kuò. Nín xiān tián xià zhè zhāng biǎo.

包 括。您 先 填 下 这 张 表。

◆ Wǒ wàng dài bǐ le. Jiè wǒ bǐ yòng yí xià r.

我 忘 带 笔 了。借 我 笔 用 一 下 儿。

◇ Ràng wǒ kàn yí xià r nín de shēn fèn zhèng.

让 我 看 一 下 儿 您 的 身 份 证。

◆ Wǒ xī wàng yào gè ān jìng de fáng jiān.

我 希 望 要 个 安 静 的 房 间。

◇ Jiāo 300 kuài qián yā jīn. Zhè shì yào shi.

交 300 块 钱 押 金。这 是 钥 匙。

bàn lǐ	v	tramitar
zhù	v	alojarse
diàn	sust	hotel
shǒu xù	sust	formalidades
yù dìng	v	reservar

biāo zhǔn jiān sust habitación estándar

tào jiān sust suite

duì adj correcto

jià gé sust precio

bāo kuò v incluir

zǎo cān sust desayuno

tián v rellenar

biǎo sust formulario, reloj

wàng v olvidar

dài v llevar, traer

shēn fèn zhèng sust carné de identidad

xī wàng v desear

ān jìng adj tranquilo

jiāo v pagar

yā jīn sust señal

yào shi sust llave

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nǐ yùdìng fángjiān le ma ?

你 预订 房间 了吗?

◇ Wǒ yùdìng le.

我 预订 了。

Sust

fēijīpiào

huǒchēpiào

fángjiān

jīpiào

2 S V O

◆ Nín yùdìng shénmeyàng de fángjiān ?

您 预订 什么样 的 房间 ?

◇ Wǒ yùdìng yí gè biāozhǔnjiān.

我 预订 一个 标准间。

Sust

两 gè tàojiān

3 gè biāozhǔnjiān

1 gè zǒngtǒng tàofáng

habitación presidencial

3 S Sust Sust

◆ Biāozhǔnjiān yì tiān duōshao qián ?

标准间 一 天 多少 钱 ?

◇ Biāozhǔnjiān yì tiān 280.

标准间 一 天 280。

Sust

tàojiān 360

biāozhǔnjiān 250

tàojiān 450

zǒngtǒng tàofáng 5300

4 S V V O

◆ Tā wàng dài shénme le ?

他 忘 带 什么 了?

◇ Tā wàng dài gāngbǐ le.

他 忘 带 钢笔 了。

V

Sust

xiě míngzi

jiè shū

wèn dìzhǐ

shuō shíjiān

mǎi píjiǔ

5 V O V O

◆ Ràng wǒ kàn yíxiàr nín de shēnfènzhèng.

让 我 看 一 下 儿 您 的 身份证。

◇ Zhè shì wǒ de shēnfènzhèng.

这 是 我 的 身份证。

Sust

hùzhào	<i>pasaporte</i>
zhàopiàn	<i>foto</i>
shǒubiǎo	<i>reloj de pulsera</i>
shū	<i>libro</i>

6 S V V O

◆ Nǐ xīwàng yào shénmeyàng de fángjiān ?

你 希 望 要 什 么 样 的 房 间 ？

◇ Wǒ xīwàng yào gè ānjìng de fángjiān.

我 希 望 要 个 安 静 的 房 间。

cháo nán de	<i>al sur</i>
dà de	
yǒu kōngtiáo de	<i>con aire acondicionado</i>
yǒu diànshì de	
yǒu diànhuà de	

Gramática

语法

S V 一下儿 O

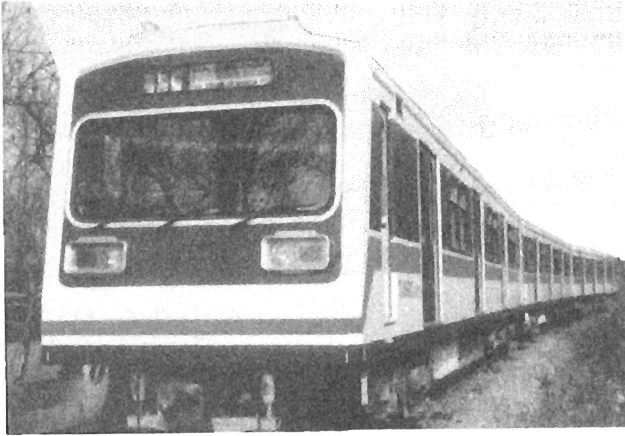
我 办 理 一 下 儿 手 续。
我 看 一 下 儿 你 的 身 份 证。
你 告 诉 我 一 下 儿 价 格。

动量补语“一下儿”常用来表示动作经历的时间短或表示轻松随便，其作用相当于动词重叠，如：
一下儿 se usa para indicar que la acción se realiza de forma casual o que dura muy poco tiempo. Su función es similar a la de un verbo repetido, ej.

S 忘 V O

我 忘 带 笔 了。
我 忘 吃 药 了。

动宾结构可以作动词“忘”的宾语，如：
El objeto del verbo 忘 puede ser una estructura verbal, ej.



武夷山 新空硬座特快卧
 厦 门
 按票面日期、车次、半
 乘车日期到有效上 77.50 上 门

2000年5月1日
 年 月 日 261次
 5车10组 上铺
 15:10开 武夷山站
 9673 A 9673

J0068342
 秦皇岛 → 北京南 秦皇岛
 2000年10月04日 15:00开 08车088号
 全价31.00元 硬座普快
 限乘当日当次车
 在2日内到有效
 W000WMS GCJ068342 5980288096013329011721335128802587

32K075436 西安
 西安 → 北京西 K42次
 2000年09月10日 17:02开 10车003号中铺
 全价265.00元 新空调硬座特快卧
 限乘当日当次车
 在4日内到有效
 39473100320907 K075436 4081834770725266127969201433620529

N001248 哈尔滨
 哈尔滨 → 北京 K18次
 2000年09月19日 20:32开 08车004号上铺
 全价424.00元 新空11软座特快卧
 限乘当日当次车
 在4日内到有效
 53661100220915 N001248 730431574924 346801329694077322863

huǒchēpiào 火车票 boletos de tren

- ◆ Qǐngwèn, chēzhàn shòupiàochù zài nǎr ?
请问, 车站 售票处 在哪儿?
- ◇ Zài jìnzhànkǒu hé chūzhànkǒu zhōngjiān.
在 进站口 和 出站口 中间。
- ◆ Mǎi yì zhāng dào Xī'ān de huǒchēpiào.
买 一 张 到 西安 的 火车票。
- ◇ Nín yào nǎ tiān de ? Duōshao cì de ?
您 要 哪 天 的 ? 多 少 次 的 ?
- ◆ Hòutiān de. Dào Xī'ān yào jǐ gè xiǎoshí ?
后 天 的 。 到 西 安 要 几 个 小 时 ?
- ◇ Tèkuài yào 15 gè xiǎoshí zuǒyòu.
特 快 要 15 个 小 时 左 右 。
- ◆ Wǒ dì-yī cì qù, xiǎng xiàwǔ zǒu, dì-èr tiān zǎoshang dào. Nín kàn, zuò nǎ cì hǎo ?
我 第 一 次 去 , 想 下 午 走 , 第 二 天 早 上 到 。 您 看 , 坐 哪 次 好 ?
- ◇ 21 cì xiàwǔ 3 diǎn kāi, dì-èr tiān 9 diǎn dào.
21 次 下 午 3 点 开 , 第 二 天 9 点 到 。
- ◆ Hǎo, jiù yào 21 cì de. Yào wòpù.
好 , 就 要 21 次 的 。 要 卧 铺 。
- ◇ Yào yìngwò hái shì ruǎnwò ?
要 硬 卧 还 是 软 卧 ?
- ◆ Yào yìngwò. Zuìhǎo gěi wǒ yí gè xiàpù.
要 硬 卧 。 最 好 给 我 一 个 下 铺 。
- ◇ Xiàpù méiyǒu le, jiù shèngxià zhōngpù le.
下 铺 没 有 了 , 就 剩 下 中 铺 了 。

chēzhàn	sust	estación ferroviaria
shòupiàochù	sust	ventanilla de boletos
jìnzhànkǒu	sust	entrada
chūzhànkǒu	sust	salida
huǒchēpiào	sust	boleto de tren
cì	m	orden, número
tèkuài	sust	tren expreso
zuǒyòu	sust	sobre, cerca de
cì	m	vez
zǒu	v	irse, caminar
dào	v	llegar
kàn	v	mirar
kāi	v	partir, empezar
jiù	adv	sólo
wòpù	sust	litera, cama
yìngwò	sust	cama dura
ruǎnwò	sust	cama blanda
gěi	v	dar
xiàpù	sust	cama de abajo
shèngxià	v	quedar, restar
zhōngpù	sust	cama intermedia

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nín mǎi dào nǎr de huǒchēpiào ?

您 买 到 哪 儿 的 火 车 票 ？

◇ Mǎi yì zhāng dào Xī'ān de huǒchēpiào.

买 一 张 到 西安 的 火 车 票 。

Sust

Shànghǎi

Guǎngzhōu

Wǔhàn

Qīngdǎo

2 S V O

◆ Nín yào nǎ tiān de ?

您 要 哪 天 的？

◇ Wǒ yào hòutiān de.

我 要 后天 的。

Sust

cì

tiān

tiān

tiān

Sust

13 cì

míngtiān

xíngqītiān

18 hào

3 从 ____ 到 ____ V T

◆ Cóng zhèr dào Xī'ān yào jǐ gè xiǎoshí ?

从 这儿 到 西安 要 几 个 小 时 ？

◇ Tèkuài yào 15 gè xiǎoshí.

特 快 要 15 个 小 时 。

Sust

Běijīng

zhèr

Xī'ān

Guǎngzhōu

Sust

Shànghǎi

nàr

Nánjīng

Wǔhàn

16

10

13

14

4 S V O

◆ Nǐ dì jǐ cì qù Xī'ān ?

你 第 几 次 去 西安 ？

◇ Wǒ dì 3 cì qù Xī'ān.

我 第 3 次 去 西安 。

Sust

Zhōngguó

Měiguó

Shànghǎi

Xiānggǎng

Tā de jiā

1

2

3

4

3

5 S T V

◆ Huǒchē shénme shíhou kāi ?

火车 什么 时候 开 ?

◇ Huǒchē 8 diǎn kāi.

火车 8 点 开。

T	V
9:10	dào
10:30	kāi
2:20	dào
míngtiān xiàwǔ	dào

6 S V O 还是 O?

◆ Nǐ yào yìngwò hái shì ruǎnwò ?

你 要 硬卧 还是 软卧 ?

◇ Wǒ yào yìngwò.

我 要 硬卧。

Sust		
yìngzuò	<i>asientos duros</i>	wòpù
shàngpù		xiàpù
zhōngpù		xiàpù
shàngpù	<i>cama de arriba</i>	zhōngpù

Gramática

语法

S 就 V O

- (1) 好, 就要 21 次的。
他 就是 张先生。
- (2) 我 就去 打电话。
他 就要 回国了。
- (3) 我 就有 50 块钱。
这儿 就 三个人。
- (4) 我 就不 去。
他 就是 不吃药。

副词“就”可以表示不同的意义。一, 表示强调“就是”; 二, 表示强调“立刻、马上”; 三, 表示强调“只有”; 四, 表示强调“坚决”, 如:

El adverbio 就 se coloca delante del verbo predicado para enfatizar varias consecuencias, grupo en que las más comunes son: 1. Enfatizar el significado de “precisamente”. 2. Enfatizar el significado de “inmediatamente”. 3. Enfatizar el significado de “sólo o solamente”. 4. Enfatizar el significado de “resolución”.

ATR CHINA 注意 ENDORSEMENTS, RESTRICTIONS, CARBON 乘客姓名 (不可转让): PASSENGER NAME (NOT TRANSFERABLE) 张 宇		选搭客票 COLLECTION TICKETS 出发地、目的地 ORIGIN / DESTINATION BJSXNN 票号 TICKET NUMBER 08012480 票种 CLASS LIAN XIN 票面价值 FARE BASIS BJS125 换开日期 EXPIRES 1102 PASSENGER CPN	
日期 DATE OF ISSUE 12JUL01 票种 CLASS BSP-CHINA		出发地、目的地 ORIGIN / DESTINATION PEK CA 航班号 FLIGHT 1207 B 日期 DATE 16JUL 时间 TIME 0750 订座情况 STATUS OKYB90 票面价值 FARE BASIS 20K	
不作为运输使用, 自 NOT GOOD FOR PASSAGE FROM 北京 PEK 承运人 CARRIER CA 航班号 FLIGHT 1207 B 日期 DATE 16JUL 时间 TIME 0750 订座情况 STATUS OKYB90		不作为运输使用, 自 NOT GOOD FOR PASSAGE FROM 西宁 XNN 承运人 CARRIER VOID 航班号 FLIGHT VOID 日期 DATE VOID 时间 TIME VOID 订座情况 STATUS VOID	
VOID 票号 TICKET NUMBER CNY 1040.00M16JUL00PEK CA XNN1040.00CNY1040.00END		须遵照旅客机票前面的须知条款 SUBJECT TO CONDITIONS OF CONTRACT ON THE FRONT OF FLIGHT COUPON	
付款方式 METHOD OF PAYMENT CASH(CNY)		票号 TICKET NUMBER 999 6054987879 3 0	
控制号 CONTROL NO. 7879		原票号 ORIGINAL ISSUE 999	

中国新疆航空公司 CHINA XINJIANG AIRLINES 客票及行李票 PASSENGER TICKET AND BAGGAGE CHECK 旅客联 PASSENGER COUPON		出发地、目的地 ORIGIN / DESTINATION URC/PEK 日期 DATE AND PLACE OF ISSUE 01 JUL 2001 票种 CLASS Y 票面价值 FARE BASIS / FKT DESIGNATION URCLO1 换开日期 EXPIRES 01 JUL 01 代理人 AGENT 0101	
不作为运输使用 NOT GOOD FOR PASSAGE 乌鲁木齐 URC 承运人 CARRIER XJ 航班号 FLIGHT 9103 日期 DATE 01 JUL 时间 TIME 1430 订座情况 STATUS OK LH 30		不作为运输使用 NOT GOOD FOR PASSAGE 北京 PEK 承运人 CARRIER VOID 航班号 FLIGHT VOID 日期 DATE VOID 时间 TIME VOID 订座情况 STATUS VOID	
CNY 970.00 票号 TICKET NUMBER CNY 970.00		须遵照旅客机票前面的须知条款 SUBJECT TO CONDITIONS OF CONTRACT ON THE FRONT OF FLIGHT COUPON	
付款方式 METHOD OF PAYMENT CASH(CNY)		票号 TICKET NUMBER 651 2200915481 2 0	



Domestic Passenger Ticket and Baggage Check
中国国内客票及行李票 6054987879 3



2 FLIGHT

Subject to conditions of contract in this ticket

This ticket is not valid and will not be accepted for carriage unless purchased from the issuing carrier or its authorized travel agent

fei jī piào 飞机票 boleto de avión

Reservar un Boleto de Avión 预订飞机票 39

- ◆ Nín hǎo ! Mínháng shòupiàochù.
您 好! 民航 售票处。
- ◇ Wǒ yùdìng yì zhāng qù Bālí de fēijīpiào.
我 预订 一 张 去 巴黎 的 飞机票。
- ◆ Mǎnmǎn de shuō. Nín yùdìng nǎ tiān de ?
慢 慢 地 说。您 预订 哪 天 的 ?
- ◇ 3 yuè 15 hào de. Shì gè xīngqī sì.
3 月 15 号 的。是 个 星期 四。
- ◆ Xīngqī sì méiyǒu hángbān. Xīngqī sān yǒu.
星 期 四 没 有 航 班。星 期 三 有。
- ◇ Nà dìng 3 yuè 14 hào de ba.
那 订 3 月 14 号 的 吧。
- ◆ Dēng yíxià, wǒ kàn yǒu piào ma. Yǒu.
等 一 下, 我 看 有 票 嘛。有。
- ◇ Zài dìng yì zhāng 4 yuè 3 hào cóng Bālí huílái de. Yào jīngjìcāng, duōshao qián ?
再 订 一 张 4 月 3 号 从 巴 黎 回 来 的。要 经 济 舱, 多 少 钱 ?
- ◆ Yígòng 6750. Qǐng tíqián 3 tiān qǔ piào.
一 共 6750。请 提 前 3 天 取 票。
- ◇ Fēijī jǐ diǎn qǐfēi ? Shénme shíhou dào ?
飞 机 几 点 起 飞? 什 么 时 候 到 ?
- ◆ Xiàwǔ 3 diǎn qǐfēi, dāngtiān Bālí 18 diǎn dào. Tíqián liǎng gè xiǎoshí dào jīchǎng.
下 午 3 点 起 飞, 当 天 巴 黎 18 点 到。提 前 两 个 小 时 到 机 场。

mínháng	sust	aviación civil
yùdìng	v	reservar
fēijīpiào	sust	boleto de avión
màn	adj	lento, despacio
de	part	(partícula estructural)
hángbān	sust	vuelo
dìng	v	reservar
dēng	v	esperar
ma	part	(partícula de tiempo)
jīngjì	sust	economía
jīngjìcāng	sust	clase económica
tíqián	v	adelantar
qǔ	v	ir a sacar, recoger
piào	sust	boleto
qǐfēi	v	despegar
dāngtiān	sust	el mismo día
jīchǎng	sust	aeropuerto

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ Nín yùdìng qù nǎr de fēijīpiào ?

您 预订 去哪儿的 ?

◇ Yùdìng yì zhāng qù Měiguó de fēijīpiào.

预订 一张 去 的 。

Sust

fēijīpiào

fēijīpiào

huǒchēpiào

huǒchēpiào

Sust

Fǎguó

Déguó

Shànghǎi

Xiānggǎng

2 S V O

◆ Xīngqītiān yǒu méiyǒu hángbān ?

有 没有 航班?

◇ Yǒu hángbān.

有 航班。

Sust

míngtiān

hòutiān

xīngqīsi

15 hào

3 S V O 还是 O

◆ Nín yào jīngjìcāng hái shì shāngwùcāng ?

您 要 还是 ?

◇ Wǒ yào jīngjìcāng.

我 要 。

Sust

tóuděngcāng *cabina de primera clase*

jīngjìcāng *cabina económica*

shāngwùcāng *cabina de negocios*

2 děngcāng *cabina de segunda clase*

3 děngcāng *cabina de tercera clase*

4 S T V

◆ Fēijī jǐ diǎn qǐfēi ?

飞机几点起飞?

◇ Fēijī 9 diǎn bàn qǐfēi.

飞机 起飞。

T

shàngwǔ 10 diǎn

xiàwǔ 3 diǎn

zǎoshang 7 diǎn

wǎnshang 8 diǎn

zhōngwǔ 12 diǎn

5 S T V O

◆ Fēijī shénme shíhou dào Běijīng ?

飞机 什么 时候 到 北京 ?

◇ Fēijī dāngtiān xiàwǔ 3 diǎn dào.

飞机 当天 下午 3 点 到。

T	Sust
dì 2 tiān shàngwǔ	Shànghǎi
dāngtiān wǎnshang	Běijīng
13 hào 16 diǎn	Dōngjīng
xīngqīliù xiàwǔ	Xī'ān

6 V V T V O

◆ Yào tíqián jǐ tiān qǔ piào ?

要 提前 几天 取票 ?

◇ Yào tíqián 3 tiān qǔ piào.

要 提前 3 天 取票。

T	V	Sust
jǐ gè xiǎoshí	dào	jīchǎng
jǐ tiān	qǔ	fēijīpiào
duōcháng shíjiān	dào	huǒchēzhàn

Gramática

语法

S Adj 地 V O

你 慢慢地 说。
他 高兴地 告诉 我。

_____ 的 Sust

我朋友 的 东西
去买东西 的 人

V 得

说 得 很好
听 得 懂

_____ 地 V

慢慢 地 说
一点儿一点儿 地 吃

双音节形容词作状语修饰动词时,形容词后一般要加结构助词“地”,如:

Cuando un adjetivo disilábico modifica un verbo de manera adverbial, está seguido generalmente por la partícula estructural 地, ej.

汉语中有三个结构助词,“的”“得”“地”。“的”附在定语后,名词前。“得”是附在动词、形容词后,补语前。“地”是在状语后,动词前。

Existen tres partículas estructurales en el idioma chino, 的, 得 y 地.

的 sólo se usa detrás de un modificador atributivo, delante de un sustantivo.

得 sólo se usa entre un verbo, un adjetivo y un complemento.

地 sólo se usa después de un complemento adverbial, delante de un verbo.

sina 新浪网

新浪首页 - Microsoft Internet Explorer

地址 http://home.sina.com.cn/

文件(F) 编辑(E) 查看(V) 收藏(A) 工具(T) 帮助(H)

后退 前进 停止 刷新 主页 搜索 收藏 历史 邮件 打印 编辑 豪杰 解霸 音频 网视 下载

链接 Internet 起始页 Microsoft Windows Update Windows 免费的HotMail 频道指南 自定义链接



sina 新浪网
节日站 北京站 上海站

白领招聘职位 点击就有把握商机 成就21世纪
飞利浦半导体急聘
美的获奖名单公布

• 新浪热点连接
Cisco认证培训开始报名
看看你的蛇年运程
群像逐鹿，家庭轿车12000
浪漫一冬鲜花传情
谁拿走了那一百万

中国频道
CN 中文域名
开始解析

神州数码
Digital China
e时代的新联想

50M 免费邮件 >> 会员代号: 密码: [登录](#) [新会员注册](#) [找回密码](#)

新浪首页 | 新闻中心 | 搜索引擎 | 主题社区 | 都市生活 | 竞技风暴 | 财经纵横 | 科技时代 | 网上购物
游戏世界 | 影音娱乐 | Club缘 | 男人女人 | 论坛聊天 | 时尚潮流 | 文教育儿 | 车行天下 | 软件下载

租约新世纪华为诚聘 日本畅销车网上大sale 好工作, 51job.com 年底跳槽, 好工作在你! 揭开牛皮廯之谜

步步高 最及时的赛况报道

最详尽的背景资料 子宫肌瘤-克星

最深入的体育评论 我变, 我变变变

sport.sina.com.cn 听, 不如动!

新浪搜索 [新浪新闻](#) [网上寻人](#) [登录新站](#)

关键词: 综合 搜索

娱乐休闲 商业经济 电脑网络 医疗健康 文学艺术
教育就业 科学技术 体育健身 社会文化 新闻媒体
政法军事 生活服务 社会科学 参考资料 国家地域

热门搜索: 申奥 MP3 春运 股票 游戏 女性...更多

特别推荐 → [癌症≠死亡](#) [白癜风牛皮癣的治疗](#)

新浪网举办有奖用户注册活动, 手机天天送! 快来看
看! 欢迎新用户、老用户都来参加。大奖等着你!

北京时间: 2001.01.11 → [更多新闻](#)

- 人大公布婚姻法修正草案 征求公众意见
- 铁路部门就儿童票及学生票问题作出说明
- 沈阳发生运钞车大劫案 78.5万元巨款被劫
- 霍喜明再放厥词 称侵华战争为“支那事变”
- 北京地铁收费将作改变 地铁票要按公里计费
- 大选是否赢得光彩 克林顿与小布什展开对骂
- 范志毅率领英甲水晶宫力克英超劲旅利物浦
- 口腔溃疡, 白塞氏病病理疗法

http://ad.doubleclick.net/click;2268046;0-0-0;4732122;1-468|60;0|0|0;?http://spo

Internet

新浪首页 - Microsoft...

15:24

Xīnlàng wǎngyè 新浪网页 sitio web Sina

- ◆ Nǐ xiànzài shàngwǎng ma ?
你 现在 上网 吗 ?
- ◇ “Shàngwǎng” shì shénme yìsi ?
“上 网” 是 什么 意思 ?
- ◆ Nǐ zěnmē lián zhè dōu bù zhīdào ya
你 怎么 连 这 都 不 知 道 呀 ?
- ◇ Wǒ zìjǐ gāng mǎile tái diànnǎo, zhèng
我 自己 刚 买了 台 电脑, 正
xiǎng qǐngjiào nǐ ne, gěi wǒ jièshào yíxia.
想 请 教 你 呢, 给 我 介 绍 一 下。
- ◆ Nǐ kàn, zhè shì jǐ gè wǎngzhàn, yǒu rén bǎ
你 看, 这 是 几 个 网 站, 有 人 把
hùliánwǎng jiàozuò xìnxī gāosù gōnglù.
互 联 网 叫 做 信 息 高 速 公 路。
- ◇ Wèi shéme jiào gāosù gōnglù ne ?
为 什 么 叫 高 速 公 路 呢 ?
- ◆ Wǒrènwéi shì tā kěyǐ hěn kuài de xiàng
我 认 为 是 它 可 以 很 快 地 向
rénmen tígōng gè zhǒng gè yàng de fúwù.
人 们 提 供 各 种 各 样 的 服 务。
Bǐrú, shōufā yóujiàn, yòu piányi yòu kuài.
比 如, 收 发 邮 件, 又 便 宜 又 快。
- ◇ Guàibude jì xìn de rén yuèlái yuè shǎo le.
怪 不 得 寄 信 的 人 越 来 越 少 了。
- ◆ Hái kěyǐ yìbiān kàn xīnwén yìbiān liáotiānr.
还 可 以 一 边 看 新 闻 一 边 聊 天 儿。

shàngwǎng		navegar en la red
yìsi	sust	significado
lián...dōu...	conj	hasta, incluso
zìjǐ	pro	uno mismo
tái	m	(palabra de medida)
diànnǎo	sust	computadora
zhèng	adv	justamente
qǐngjiào	v	pedir un consejo
wǎngzhàn	sust	sitio web
hùliánwǎng	sust	Internet
jiàozuò	v	llamarse, ser
xìnxī	sust	información
gāosù gōnglù	sust	autopista, vía rápida
rènwéi	v	creer, considerar
xiàng	prep	para, hacia
rénmen	sust	pueblo, gente
tígōng	v	proveer
gè zhǒng gè yàng		varios tipos de
fúwù	sust	servicio
bǐrú		por ejemplo
shōufā	v	recibir y enviar
yóujiàn	sust	correo, carta
guàibude		no es de extrañar
yuèlái yuè		más y más
yìbiān...yìbiān	v	simultáneamente
xīnwén	sust	noticias
liáotiānr	v	chatear, charlar

Ejercicios de Sustitución

句型练习

1 S V O

◆ “Shàngwǎng” shì shénme yìsi ?

“上 网” 是 什么 意思？

◇ Nǐ zěnmē lián zhè dōu bù zhīdào ya ?

你 怎么 连 这 都 不 知道 呀？

zhège cí	<i>esta palabra</i>
zhège Hànzì	<i>este carácter chino</i>
zhège jùzi	<i>esta oración</i>
wǎngzhàn	<i>sitio web</i>
hùliánwǎng	<i>Internet</i>

2 S 把 O V V O

◆ Nǐ bǎ zhège dōngxi jiàozuò shénme ?

你 把 这个 东西 叫做 什么？

◇ Wǒ bǎ tā jiàozuò diànnǎo.

我 把它 叫做 电脑。

Sust	Sust
hùliánwǎng	xìnxī gāosù gōnglù
nàge dōngxi	jìsuànjī <i>computadora</i>
mǎi dōngxi	gòuwù
zuò chūzū qìchē	dǎdī <i>tomar un taxi</i>
jìsuànjī	diànnǎo <i>computadora</i>

3 S V (S Adj)

◆ Nǐ rènwéi shàngwǎng fāngbiàn ma ?

你 认为 上 网 方便 吗？

◇ Wǒ rènwéi hěn fāngbiàn.

我 认为 很 方便。

S	Adj
yòng diànnǎo fúzú	<i>complejo</i>
zhège wèntí	jiǎndān <i>simple</i>
xuéxí Hàngyǔ róngyi	fácil
zuò chē	fāngbiàn <i>conveniente</i>
kàn bǐsài	yǒuyìsi <i>interesante</i>

4 S V V O

◆ Wǎng shang kěyǐ tígōng nǎxiē fúwù ?

网 上 可 以 提供 哪些 服务？

◇ Bǐrú shuō, shōufā diànzǐ yóujiàn.

比 如 说, 收发 电子 邮件。

V	Sust
gòu wù	<i>cosas</i>
kàn xīnwén	<i>noticias</i>
fā diànzǐ yóujiàn	<i>correo electrónico</i>
zuò mǎimai	<i>negocio</i>
xuéxí wàiyǔ	<i>idioma extranjero</i>

5 S 越来越 Adj

◆ Shénme rén yuèláiyuè duō le ?

什么 人 越来越 多了？

◇ Shàngwǎng de rén yuèláiyuè duō le.

上 网 的 人 越来越 多了。

S	Adj
jì xìn de rén	shǎo
kàn qiúsài de rén	duō
qìchē	piányi
dǎ diànhuà	fāngbiàn

6 S 一边 VO 一边 VO

◆ Nǐ yìbiān hē chá yìbiān kàn bào ma ?

你 一边 喝茶 一边 看报 吗？

◇ Shì de .

是 的。

V Sust	V Sust
chī fàn	tīng yīnyuè
zǒu lù	kàn shū
kāi chē	liáotiānr
xuéxí	gōngzuò

Gramática

语法

S 连 O 都(也) V

我 连 西藏 都 去过。
他 连 一个字 也 没 看懂。

“连……都(也)……”结构表示强调，含有“甚至”的意思，如：

La estructura 连…都(也)… se usa para enfatizar y para referirse a “hasta, incluso”, ej.

S 一边 VO 一边 VO

我 一边 喝茶 一边 看报。
他 一边 学习 一边 工作。

“一边……一边……”表示两个同时进行的动作，如：

La estructura 一边…一边… muestra dos acciones que se realizan simultáneamente.

S 越来越 Adj(V)

东西 越来越 贵。
我 越来越 喜欢他。

“越来越”在形容词或动词前，如：

越来越 se coloca delante de los adjetivos o algunos verbos, ej.

VOCABULARIO

词汇总表

A

a	a	partícula de modo	啊
ǎi	adj	corto	矮
ài	v	querer, amar	爱
àihào	sust	afición, interés	爱好
àiren	sust	esposo o esposa	爱人
ānjìng	adj	tranquilo	安静

B

bābǎochá	sust	té babao (ocho tesoros)	八宝茶
Bāilí	sust	París	巴黎
bǎ	m	(palabra de medida)	把
	prep		把
bà	sust	papá, padre	爸
bàba	sust	papá	爸爸
ba	part	(partícula de modo)	吧
bái	adj	blanco	白
báijiǔ	sust	licor, aguardiente	白酒
báipútaojiǔ	sust	vino blanco	白葡萄酒
báisè	sust	blanco	白色
bǎi	v	colocar	摆
bān	sust	clase	班
bānjiā	v	mudarse de casa	搬家
bàn	sust	mitad, medio	半
bàngōngshì	sust	oficina	办公室
bànlǐ	v	tramitar	办理
bànhuánguā	sust	ensalada de pepino	拌黄瓜
bāng	v	ayudar	帮
bāngzhù	v	ayudar	帮助
bāo	v	envolver	包
bāozi	sust	empanada al vapor	包子
bāoguǒ	sust	paquete	包裹
bāokuò	v	incluir	包括
bǎolíngqiú	sust	bolos	保龄球
bào	sust	periódico	报
bēi	sust	taza	杯
bēizi	sust	taza, vaso	杯子

běi	sust	Norte	北
běibian	sust	Norte	北边
Běi-Dà	sust	Universidad Beijing	北大
Běifāng	sust	Norte	北方
Běijīng	sust	Beijing	北京
běiměizhōu	sust	América del Norte	北美洲
bèi	prep	por	被
běn	m	(palabra de medida)	本
běnzǐ	sust	libreta, cuaderno	本子
bízi	sust	nariz	鼻子
bǐ	prep	que	比
bǐjiào	adv	relativamente	比较
bǐrú		por ejemplo	比如
bǐsài	sust	partido, encuentro	比赛
bǐ	sust	herramienta para escribir	笔
bìluóchūn	sust	té biluochun	碧螺春
biāozhǔnjiān	sust	habitación estándar	标准间
biǎo	sust	formulario, reloj	表
bié	pro	otro	别
bié	adv	no	别
biéren	pro	otras personas	别人
bìng	sust, v	enfermedad; estar enfermo	病
bōluó	sust	piña	菠萝
bówùguǎn	sust	museo	博物馆
bù	adv	no	不
búcuò	adj	no mal	不错
búdàn	conj	no sólo	不但
bùzhì	v	decorar, arreglar	布置

C

cài	sust	plato	菜
càidān	sust	menú	菜单
càixīnr	sust	corazón de la col	菜心儿
cānguān	v	visitar	参观
cānjiā	v	participar	参加
cānjīnzhǐ	sust	servilleta	餐巾纸
cǎoméi	sust	fresa	草莓
cèsuǒ	sust	baño, servicio	厕所

céng	sust	<i>pisó</i>	层	dǎdí	v	<i>tomar un taxi</i>	打的
chāzi	sust	<i>tenedor</i>	叉子	dǎkāi	v	<i>abrir</i>	打开
chá	sust	<i>té</i>	茶	dǎsuàn	v	<i>planear, intentar</i>	打算
cháguǎn	sust	<i>casa de té</i>	茶馆	dà	adj	<i>grande</i>	大
chà	v	<i>escasear, faltar</i>	差	dàhào	sust	<i>talla grande</i>	大号
chàbuduō	adv	<i>casi</i>	差不多	Dàlián	sust	<i>ciudad de Dalián</i>	大连
cháng	adj	<i>largo, mucho</i>	长	dàxué	sust	<i>universidad</i>	大学
chángpǎo	sust	<i>carrera de fondo</i>	长跑	dàxuéshēng	sust	<i>estudiante universitario</i>	大学生
cháng	adv	<i>con frecuencia</i>	常	dàyī	sust	<i>sobretudo</i>	大衣
cháng	v	<i>saborear</i>	尝	dàyuē	adv	<i>sobre, cerca de</i>	大约
chànggē	v	<i>cantar</i>	唱歌	dài	v	<i>traer, llevar</i>	带
chāozhòng	sust	<i>sobrepeso</i>	超重	dàifu	sust	<i>doctor</i>	大夫
chē	sust	<i>vehículo, bicicleta</i>	车	dānzi	sust	<i>formulario</i>	单子
chēpù	sust	<i>taller de reparación</i>	车铺	dàn	adj	<i>ligero</i>	淡
chē shang		<i>en el autobús</i>	车上	dànshì	conj	<i>pero</i>	但是
chēzhàn	sust	<i>estación de autobúses/trenes</i>	车站	dàngtiān	sust	<i>el mismo día</i>	当天
chéng	sust	<i>pueblo, ciudad</i>	城	dāozi	sust	<i>cuchillo</i>	刀子
chénggōng	v	<i>triunfar, tener éxito</i>	成功	dào	prep	<i>a, para, hacia</i>	到
chī	v	<i>comer</i>	吃	dào	v	<i>llegar a</i>	到
chūlai	v	<i>salir</i>	出来	dàochù	sust	<i>dondequiera, por todas partes</i>	到处
chūshēng	v	<i>nacer</i>	出生	de	part	<i>(partícula de modo)</i>	的
chūzhàn kǒu	sust	<i>salida</i>	出站口	de	part	<i>(partícula estructural)</i>	的
chūzū qìchē	sust	<i>taxi</i>	出租汽车	dehuà	conj	<i>si</i>	的话
chúfáng	sust	<i>cocina</i>	厨房	de	part	<i>(partícula estructural)</i>	地
chúle...yǐwài		<i>excepto, además</i>	除了...以外	de	part	<i>(partícula estructural)</i>	得
chuān	v	<i>vestir, ponerse</i>	穿	Déguó	sust	<i>Alemania</i>	德国
chuānshang	v	<i>vestir, ponerse</i>	穿上	Déyǔ	sust	<i>alemán</i>	德语
chuāncài	sust	<i>comida de Sichuan</i>	川菜	děi	v	<i>necesitar</i>	得
chuán	sust	<i>bote</i>	船	děng	v	<i>esperar</i>	等
chuānghu	sust	<i>ventana</i>	窗户	dī	adj	<i>bajo</i>	低
chuāngtái	sust	<i>repisa de ventana</i>	窗台	dì	prefix	<i>(ej. dì 1 primero)</i>	第
chuáng	sust	<i>cama</i>	床	dìdi	sust	<i>hermano menor</i>	弟弟
chūntiān	sust	<i>primavera</i>	春天	dìfang	sust	<i>localidad, lugar</i>	地方
cí	sust	<i>palabra</i>	词	dìtiě	sust	<i>metro</i>	地铁
cídiǎn	sust	<i>diccionario</i>	词典	dìtú	sust	<i>mapa</i>	地图
cì	m	<i>vez</i>	次	dìzhǐ	sust	<i>dirección</i>	地址
cōngmíng	adj	<i>inteligente</i>	聪明	dìtiězhàn	sust	<i>estación de metro</i>	地铁站
cóng	prep	<i>de, desde</i>	从	diǎn	sust	<i>hora</i>	点
cù	sust	<i>vinagre</i>	醋	diǎn	v	<i>ordenar (la comida)</i>	点
				diǎnr	sust	<i>un poco</i>	点儿
				diàn	sust	<i>hotel, tienda</i>	店
				diànchē	sust	<i>trolebús, tranvía</i>	电车
				diànhuà	sust	<i>teléfono</i>	电话
				diànnǎo	sust	<i>computadora</i>	电脑
D							
dǎ	v	<i>golpear, jugar</i>	打				
dǎ diànhuà		<i>llamar por teléfono</i>	打电话				

diànshì	sust	televisión	电视
diànshìjī	sust	televisor	电视机
diàntī	sust	elevador	电梯
diànyǐng	sust	filme, película	电影
diànyǐngpiào	sust	entrada de cine	电影票
diànyǐngyuàn	sust	cine	电影院
diànzǐ yóujiàn	sust	correo electrónico	电子邮件
dìng	v	reservar	订
diū	v	perder	丢
dōng	sust	Este	东
dōngběi	sust	el noreste	东北
dōngbian	sust	Este	东边
Dōngjīng	sust	Tokio	东京
dōngxī	sust	cosa	东西
dōngtiān	sust	invierno	冬天
dǒng	v	entender, comprender	懂
dòng	v	moverse	动
dòngwùyuán	sust	zoológico	动物园
dōu	adv	todo	都
dǔchē	v	embotellamiento	堵车
dù	m	grado	度
dùzi	sust	vientre	肚子
duǎnpǎo	sust	carrera de velocidad	短跑
duǎnqī	sust	a corto plazo	短期
duǎnqībān	sust	curso de corto tiempo	短期班
duànliàn	v	hacer ejercicios	锻炼
duì	adj	sí, correcto	对
duì	prep	a, para, hacia	对
duìmiàn	sust	opuesto	对面
duō	adv	cómo	多
duō	adv	mucho	多
duōdà	pro	cuántos años	多大
duōcháng	pro	cuán largo	多长
duōshao	pro	cuántos	多少
duōyuǎn	pro	cuán lejos	多远

E

Éluósī	sust	Rusia	俄罗斯
è	adj	hambriento	饿
érzi	sust	hijo	儿子
érqiě	conj	y también, además	而且

F

fāshāo	v	tener fiebre	发烧
--------	---	--------------	----

fāxiàn	v	descubrir	发现
fāyīn	sust	pronunciación	发音
Fǎguó	sust	Francia	法国
Fǎyǔ	sust	francés	法语
fǎláng	sust	franco	法郎
fǎlǜ	sust	derecho	法律
fānyì	v	traducir	翻译
fàn	sust	comida	饭
fàndiàn	sust	restaurante, hotel	饭店
fànguǎnr	sust	restaurante,	饭馆儿
fāngbiàn	adj	conveniente, apropiado	方便
fángjiān	sust	habitación	房间
fángzi	sust	casa	房子
fàng	v	poner	放
fàngxīn	v	no preocuparse	放心
fēicháng	adv	muy, extraordinariamente	非常
fēifǎ	adj	ilegal	非法
fēizhōu	sust	África	非洲
fēijī	sust	aeroplano	飞机
fēijīchǎng	sust	aeropuerto	飞机场
fēijīpiào	sust	billete de avión	飞机票
fēn	sust	centavo	分
fēn	sust	minuto	分
fēnzhōng	sust	minuto	分钟
fēng	sust	viento	风
fēng	m	(palabra de medida)	封
fú	m	(palabra de medida)	幅
fúwù	sust	servicio	服务
fúwùyuán	sust	camarero	服务员
fùxí	v	repasar	复习
fùzá	adj	complejo	复杂
fùjìn	sust	cercano	附近
fùkē	sust	ginecología	妇科
fùmǔ	sust	padre y madre	父母
fùqīn	sust	padre	父亲

G

gāi	v	deber	该
gǎi	v	corregir	改
gānbēi	v	brindar, brindiz	干杯
gānjìng	adj	limpio	干净
gānzào	adj	seco, árido	干燥
gǎnmào	sust	catarro común	感冒
gàn	v	hacer	干
gāng	adv	hace muy poco tiempo	刚

gāngcái	sust	<i>hace un rato</i>	刚才	guìzi	sust	<i>armario</i>	柜子
gāngbǐ	sust	<i>pluma</i>	钢笔	guó	sust	<i>país, estado</i>	国
gāngqín	sust	<i>piano</i>	钢琴	guójiā	sust	<i>país</i>	国家
gǎngbì	sust	<i>dólar hongkonés</i>	港币	guóhuà	sust	<i>pintura tradicional china</i>	国画
gāo	adj	<i>alto</i>	高	guò	v	<i>pasar</i>	过
gāo'ěrfūqiú	sust	<i>golf</i>	高尔夫球	guo	part	<i>(partícula verbal)</i>	过
gāosù gōnglù	sust	<i>autopista</i>	高速公路				
gāoxìng	adj	<i>contento, alegre</i>	高兴			H	
gāoxuèyā	sust	<i>hipertensión</i>	高血压				
gàosu	v	<i>decir</i>	告诉	hái	adv	<i>también, además</i>	还
gēge	sust	<i>hermano mayor</i>	哥哥	hái kěyǐ	adj	<i>pasable, no mal</i>	还可以
gè	m	<i>(palabra de medida)</i>	个	háishì	adv	<i>todavía, aún</i>	还是
gèzhǒng gèyàng		<i>varios tipos de</i>	各种各样	háishi	conj	<i>o</i>	还是
gěi	prep	<i>para, a</i>	给	háizi	sust	<i>niños</i>	孩子
gěi	v	<i>dar, regalar</i>	给	hǎi	sust	<i>mar</i>	海
gēn	prep	<i>con, como</i>	跟	hǎixiān	sust	<i>mariscos</i>	海鲜
gōngchǎng	sust	<i>fábrica</i>	工厂	Hǎidiàn Qū	sust	<i>barrio Haidian</i>	海淀区
gōngchéngshī	sust	<i>ingeniero</i>	工程师	Hǎinándǎo	sust	<i>isla Hainan</i>	海南岛
gōngrén	sust	<i>obrero</i>	工人	hài	inter	<i>¡caramba!, ¡caray!</i>	瞎
gōngzuò	v, sust	<i>trabajar; empleo</i>	工作	Hánguó	sust	<i>República de Corea</i>	韩国
gōngfēn	m	<i>centímetro</i>	公分	Hànyǔ	sust	<i>chino</i>	汉语
gōnggòng qìchē	sust	<i>autobús</i>	公共汽车	Hànzì	sust	<i>carácter chino</i>	汉字
gōnglǐ	sust	<i>kilómetro</i>	公里	háng	sust	<i>línea, hilera</i>	行
gōngsī	sust	<i>compañía</i>	公司	hángbān	sust	<i>vuelo</i>	航班
gōngwùyuán	sust	<i>funcionario civil</i>	公务员	hǎo	adj	<i>bueno, bien</i>	好
gōngyuán	sust	<i>parque</i>	公园	hǎo	adv	<i>muy</i>	好
gòu	v	<i>suficiente</i>	够	Hǎo ba!		<i>¡muy bien!</i>	好吧
gòu...de		<i>suficiente</i>	够...的	hǎochī	adj	<i>delicioso</i>	好吃
gūjì	v	<i>calcular</i>	估计	hǎohē	adj	<i>bueno para beber</i>	好喝
gǔdiǎn	adj	<i>clásico</i>	古典	hǎotiān	sust	<i>día soleado</i>	好天
Gǔgōng	sust	<i>Ciudad Prohibida</i>	故宫	hǎoxiàng	v	<i>ser como, parecer</i>	好像
guāfēng	v	<i>hacer viento</i>	刮风	hào	sust	<i>número, fecha</i>	号
guà	v	<i>colgar, poner</i>	挂	hē	v	<i>beber</i>	喝
guà	v	<i>registrar</i>	挂	hé	conj	<i>y</i>	和
guàhào xìn	sust	<i>carta certificada</i>	挂号信	hé	m	<i>(palabra de medida)</i>	盒
guǎi	v	<i>girar</i>	拐	Héběi	sust	<i>provincia Hebei</i>	河北
guàibude		<i>no es de extrañar</i>	怪不得	héshì	adj	<i>apropiado, adecuado</i>	合适
guān	v	<i>cerrar</i>	关	hēi	adj	<i>negro</i>	黑
guānxi	sust	<i>relación</i>	关系	hěn	adv	<i>muy</i>	很
guǎngbō	sust	<i>emisión, programa de radio</i>	广播	hóng	adj	<i>rojo</i>	红
Guǎngdōng	sust	<i>provincia Guangdong</i>	广东	hóngchá	sust	<i>té negro</i>	红茶
guì	adj	<i>honorable, caro</i>	贵	hónglǜdēng	sust	<i>semáforo</i>	红绿灯

hóngpútāojiǔ	sust	vino tinto	红葡萄酒	jì	v	enviar por correo	寄
hóngsè	sust	rojo	红色	jìxìnrén	sust	remitente	寄信人
hòu	sust	después	后	jì...yòu	conj	tanto...como	既...又
hòubian	sust	detrás	后边	jìsuànjī	sust	computadora	计算机
hòunián	sust	dentro de dos años	后年	jiā	sust	familia, hogar	家
hòutiān	sust	pasado mañana	后天	jiā	m	(palabra de medida)	家
hú	sust	tetera	壶	Jiānádà	sust	Canadá	加拿大
hútòng	sust	callejón	胡同	jiānádàyuán	sust	dólar canadiense	加拿大元
hùliánwǎng	sust	Internet	互联网	jiǎ	adj	falso, imitación	假
hùzhào	sust	pasaporte	护照	jiàgé	sust	precio	价格
huā	v	gastar	花	jiǎndān	adj	simple	简单
huāchá	sust	té aromatizado	花茶	jiàn	m	(palabra de medida)	件
huār	sust	flor	花儿	jiàn	v	ver	见
huāshēngmǐ	sust	maní pelado	花生米	jiànkāng	adj	saludable	健康
huábīng	v	patinar	滑冰	jiānglái	sust	futuro	将来
huáxuě	v	esquiar	滑雪	jiǎng	v	enseñar, explicar	讲
huà	v	pintar, dibujar	画	jiàngniúròu	sust	came de res cocinada con salsa soya	酱牛肉
huàjiā	sust	pintor	画家	jiàngyóu	sust	salsa de soya	酱油
huàr	sust	pintura	画儿	jiāo	v	enseñar	教
huài	adj	malo, roto	坏	jiāo	v	pagar	交
huàn	v	cambiar	换	jiāotōngtú	sust	mapa de tráfico	交通图
huángguā	sust	pepino	黄瓜	jiǎozǐ	sust	ravioles	饺子
huángsè	sust	amarillo	黄色	jiàoshì	sust	aula de clase	教室
huī	adj	gris	灰	jiào	v	llamar	叫
huīsè	sust	gris	灰色	jiàozuò	v	llamarse	叫做
huí	v	regresar	回	jiézhàng	v	pagar, cancelar	结账
huíjiā	v	ir a casa	回家	jiějie	sust	hermana mayor	姐姐
huílai	v	regresar, estar de vuelta	回来	jiè	v	pedir prestado, prestar	借
huì	v	poder, saber cómo	会	jièshào	v	presentar	介绍
húnshēn	sust	todo el cuerpo	浑身	jīn	m	0.5kg	斤
huódòng	sust	actividad	活动	jīnnián	sust	este año	今年
huǒchē	sust	tren	火车	jīntiān	sust	hoy	今天
huǒchēpiào	sust	boleto de tren	火车票	jìn	v	entrar	进
huǒchēzhàn	sust	estación de trenes	火车站	jìnqu	v	entrar	进去
huòzhě	conj	o	或者	jìnkǒu	v	importar	进口
				jìnzhànkǒu	sust	entrada	进站口
		J		jìn	adj	cerca	近
				jìnr	sust	fuerza, potencia	劲儿
jī	sust	pollo	鸡	jīngcháng	adv	con frecuencia	经常
jīdàn	sust	huevo de gallina	鸡蛋	jīngjì	sust	economía	经济
jīchǎng	sust	aeropuerto	机场	jīngjìcāng	sust	clase económica	经济舱
jíle	sufijo	extremadamente	极了	jīnglǐ	sust	gerente	经理
jǐ	pro	un poco	几	jīngjù	sust	ópera de Beijing	京剧
jǐ	pro	cuántos	几	jīngchá	sust	policía	警察

jiǔ	sust	<i>bebida alcohólica</i>	酒
jiù	adj	<i>viejo, usado</i>	旧
jiù	adv	<i>justamente, precisamente</i>	就
júhuāchá	sust	<i>té de crisantemo</i>	菊花茶
júzi	sust	<i>naranja</i>	橘子
júzhishuǐ	sust	<i>jugo de naranja</i>	橘子水
jùzi	sust	<i>oración</i>	句子
juéde	v	<i>sentir, pensar</i>	觉得

K

kāfēi	sust	<i>café</i>	咖啡
kāfēiguǎn	sust	<i>café, cafetería</i>	咖啡馆
kāfēitīng	sust	<i>bar-café</i>	咖啡厅
kāi	v	<i>recetar</i>	开
kāi	v	<i>iniciar</i>	开
kāi	v	<i>manejar, conducir</i>	开
kāishǐ	v	<i>comenzar</i>	开始
kàn	v	<i>mirar</i>	看
kàn	v	<i>ver, observar</i>	看
kàn	v	<i>leer</i>	看
kànjiàn	v	<i>ver</i>	看见
kànlái	v	<i>al parecer</i>	看来
kǎo	v	<i>probar</i>	考
kǎoshì	sust	<i>examen</i>	考试
kǎoyā	sust	<i>pato laqueado</i>	烤鸭
késou	v	<i>toser</i>	咳嗽
kě	adj	<i>sediento</i>	渴
kělè	sust	<i>Coca Cola</i>	可乐
kěnéng	adv	<i>quizás</i>	可能
kěshì	conj	<i>pero</i>	可是
kěyǐ	v	<i>poder</i>	可以
kěyǐ shuō		<i>puede decir</i>	可以说
kè	sust	<i>un cuarto</i>	刻
kè	sust	<i>curso, lección</i>	课
kèwén	sust	<i>texto</i>	课文
kèqì	adj	<i>cortés</i>	客气
kètīng	sust	<i>sala</i>	客厅
kōngqì	sust	<i>aire</i>	空气
kōngtiáo	sust	<i>aire acondicionado</i>	空调
kōngr	sust	<i>tiempo libre</i>	空儿
kǒu	m	<i>(palabra de medida)</i>	口
kǒuyuǔ	sust	<i>idioma hablado</i>	口语

kùzi	sust	<i>pantalones</i>	裤子
kuài	adj	<i>rápido</i>	快
kuài	m	<i>(unidad monetaria: yuan)</i>	块
kuài	m	<i>(palabra de medida)</i>	块
kuàizi	sust	<i>palillos chinos</i>	筷子
kuànguánshuǐ	sust	<i>agua mineral</i>	矿泉水

L

lā	v	<i>tirar, tocar</i>	拉
lādùzi		<i>tener diarrea</i>	拉肚子
là	adj	<i>picante</i>	辣
làjiāo	sust	<i>ají picante</i>	辣椒
la	part	<i>(partícula de modo)</i>	啦
lái	v	<i>venir</i>	来
lái	v	<i>tomar</i>	来
lán	adj	<i>azul</i>	蓝
lánqiú	sust	<i>baloncesto</i>	篮球
láojià		<i>discúlpeme</i>	劳驾
lǎo	adj	<i>viejo</i>	老
lǎoshī	sust	<i>profesor</i>	老师
le	part	<i>(partícula de modo)</i>	了
lèi	adj	<i>cansado</i>	累
lěng	adj	<i>frío</i>	冷
lí	prep	<i>de, desde</i>	离
lí	sust	<i>pera</i>	梨
Lǐ	sust	<i>(apellido)</i>	李
lǐbian	sust	<i>dentro</i>	里边
lǐmian	sust	<i>dentro</i>	里面
lǐlā	sust	<i>lira</i>	里拉
lìhai	adj	<i>feroz, terrible</i>	厉害
lìshǐ	sust	<i>historia</i>	历史
lián...dōu	adv	<i>incluso</i>	连...都
liàn	v	<i>practicar</i>	练
liànxí	v, sust	<i>ejercitar; ejercicio</i>	练习
liáng	adj	<i>frío</i>	凉
liángcài	sust	<i>platos fríos</i>	凉菜
liángkuai	adj	<i>fresco</i>	凉快
liǎng	sust	<i>dos</i>	两
liàng	m	<i>(palabra de medida)</i>	辆
liáotiānr	v	<i>conversar, chatear</i>	聊天儿
liǎo	v	<i>terminar</i>	了
liǎojiě	v	<i>entender, conocer</i>	了解
líng	sust	<i>cero</i>	零

língqián	sust	dinero suelto	零钱
língxìà		bajo cero	零下
lìngwài	conj	además	另外
lóngjǐngchá	sust	té longjing	龙井茶
lóu	sust	edificio	楼
lóufáng	sust	edificio	楼房
lù	sust	carretera, calle	路
lùkǒu	sust	cruce de carreteras	路口
lùyīn	v	grabar	录音
lùyīnjī	sust	grabadora	录音机
lǚxíng	v	viajar	旅行
lǜchá	sust	té verde	绿茶
lǜsè	sust	verde	绿色
lǜshī	sust	abogado	律师
Lúndū	sust	Londres	伦敦
Luómǎ	sust	Roma	罗马

M

ma	part	(partícula de modo)	吗
māma	sust	mamá	妈妈
máfán	adj	problemático	麻烦
mǎi	v	comprar	买
mǎimài	sust	negocio	买卖
mài	v	vender	卖
mǎkè	sust	marco	马克
mǎshàng	adv	inmediatamente	马上
mántou	sust	panecillo al vapor	馒头
màn	adj	espacio	慢
máng	adj	ocupado, congestionado	忙
máo	m	(unidad monetaria: 0.1 yuan)	毛
máobǐ	sust	pincel para escribir	毛笔
máojīn	sust	toalla	毛巾
máoyī	sust	suéter	毛衣
Máotáijiǔ	sust	licor Maotai	茅台酒
màozi	sust	sombrero, gorra	帽子
méi	adv	no	没
měi	pro	cada	每
Měiguó	sust	Estados Unidos	美国
měishùguǎn	sust	galería de arte	美术馆
měiyuán	sust	dólar estadounidense	美元
měitiān	sust	todos los días	每天
mèimei	sust	hermana menor	妹妹
mén	sust	puerta	门

ménkǒu	sust	entrada	门口
men		(sufijo)	们
míhóutáo	sust	kiwi	猕猴桃
mǐ	m	metro	米
mǐfàn	sust	arroz cocinado	米饭
miànbāo	sust	pan	面包
miàntiáo	sust	fideos, tallarines	面条
mínháng	sust	aviación civil	民航
míngcài	sust	platos famosos	名菜
míngpiàn	sust	tarjeta de visita	名片
míngzi	sust	nombre	名字
míngnián	sust	año próximo	明年
míngtiān	sust	mañana	明天
míngxìnpìàn	sust	tarjeta postal	明信片
mǔqīn	sust	madre	母亲

N

ná	v	tomar, coger	拿
nǎ yí gè	pro	cuál	哪一个
nǎr	pro	dónde	哪儿
nà	pro	que	那
nàr	pro	allí	那儿
na	conj	entonces	那
nǎinai	sust	abuela	奶奶
nán	adj	difícil	难
nánhē	adj	trago fuerte	难喝
nánkàn	adj	feo	难看
nánxué	adj	difícil de aprender	难学
nán	sust	Sur	南
nánbian	sust	Sur	南边
nánfāng	sust	Sur	南方
Nánjīng	sust	ciudad de Nanjing	南京
Nánměizhōu	sust	América del Sur	南美洲
nán péngyou	sust	novio	男朋友
ne	part	(partícula de modo)	呢
nèikē	sust	medicina interna	内科
nèiměnggǔ	sust	Mongolia Interior	内蒙古
néng	v	poder	能
nǐ	pro	tú	你
nǐmen	pro	vosotros	你们
nián	sust	año	年
niàn	v	leer	念
nín	pro	usted	您

niúnnǎi	sust	<i>leche</i>	牛奶
niúròu	sust	<i>carne de res</i>	牛肉
Niǔyuē	sust	<i>Nueva York</i>	纽约
nóngmín	sust	<i>campesino</i>	农民
nǔlì	v	<i>esforzarse</i>	努力
nǚ'ér	sust	<i>hija</i>	女儿
nǚpéngyou	sust	<i>novia</i>	女朋友
nuǎnhuo	adj	<i>cálido</i>	暖和

O

Ōuzhōu	sust	<i>Europa</i>	欧洲
ōuyuán	sust	<i>euro</i>	欧元

P

pà	v	<i>temer</i>	怕
páiduì	v	<i>hacer cola</i>	排队
páiqiú	sust	<i>voleibol</i>	排球
pán	sust	<i>plato</i>	盘
pángbiān	sust	<i>lado</i>	旁边
pàng	adj	<i>gordo</i>	胖
pén	sust	<i>cuenco</i>	盆
péngyou	sust	<i>amigo</i>	朋友
píjiǔ	sust	<i>cerveza</i>	啤酒
piányi	adj	<i>barato</i>	便宜
piàn	v	<i>engañar</i>	骗
piàn	m	<i>(palabra de medida)</i>	片
piào	sust	<i>boleto</i>	票
piàoliang	adj	<i>hermoso</i>	漂亮
pīngpāngqiú	sust	<i>tenis de mesa</i>	乒乓球
píng	sust	<i>botella</i>	瓶
píngfáng	sust	<i>casa de un piso</i>	平房
píngguǒ	sust	<i>manzana</i>	苹果
pútao	sust	<i>uva</i>	葡萄
pútaojiǔ	sust	<i>vino</i>	葡萄酒

Q

qí	v	<i>montar</i>	骑
qǐchuáng	v	<i>levantarse de la cama</i>	起床
qǐfēi	v	<i>despegar</i>	起飞
qìwēn	sust	<i>temperatura del aire</i>	气温
qìchē	sust	<i>automóvil</i>	汽车
qìchēpiào	sust	<i>billete de autobús</i>	汽车票

qìchēzhàn	sust	<i>estación de autobús</i>	汽车站
qiānbǐ	sust	<i>lápiz</i>	铅笔
qián	sust	<i>adelante</i>	前
qiánbian	sust	<i>enfrente</i>	前边
qiánnián	sust	<i>hace dos años</i>	前年
qiántiān	sust	<i>anteayer</i>	前天
qián	sust	<i>dinero</i>	钱
qiáng	sust	<i>pared, muro</i>	墙
qiáo	sust	<i>mirar</i>	瞧
qīngcài	sust	<i>vegetal</i>	青菜
Qīngdǎo	sust	<i>ciudad de Qingdao</i>	青岛
qīngdàn	adj	<i>ligero</i>	清淡
qíngtiān	sust	<i>día soleado</i>	晴天
qǐng	v	<i>invitar</i>	请
qǐng	v	<i>pedir el favor de</i>	请
qǐngjiào	v	<i>pedir un consejo</i>	请教
qǐngwèn	v	<i>Discúlpeme</i>	请问
qiūtiān	sust	<i>otoño</i>	秋天
qiú mí	sust	<i>aficionado al fútbol</i>	球迷
qiúpiào	sust	<i>entrada para el fútbol</i>	球票
qǔ	v	<i>tomar, coger</i>	取
qù	v	<i>ir</i>	去
qùnián	sust	<i>el año pasado</i>	去年
qúnzi	sust	<i>falda</i>	裙子

R

ràng	prep	<i>por</i>	让
ràng	v	<i>dejar, hacer</i>	让
rè	adj	<i>caliente</i>	热
rècài	sust	<i>plato caliente</i>	热菜
rén	sust	<i>persona</i>	人
rénmen	sust	<i>gente</i>	人们
rénmínbì	sust	<i>renminbi</i>	人民币
rènshi	v	<i>conocer</i>	认识
rènwéi	v	<i>creer, considerar</i>	认为
Rìběn	sust	<i>Japón</i>	日本
Rìyǔ	sust	<i>japonés</i>	日语
rìyuán	sust	<i>yen japonés</i>	日元
róngyi	adj	<i>fácil</i>	容易
ròu	sust	<i>carne</i>	肉
rúguǒ	conj	<i>si</i>	如果
ruǎnwò	sust	<i>cama blanda</i>	软卧

S

sǎngzi	sust	<i>garganta</i>	嗓子
sè	sust	<i>color</i>	色
shāfa	sust	<i>sofá</i>	沙发
Shāndōng	sust	<i>provincia Shandong</i>	山东
shāngdiàn	sust	<i>tienda</i>	商店
shāngrén	sust	<i>comerciante</i>	商人
shāngwùcāng	sust	<i>clase de negocios</i>	商务舱
shàng	sust	<i>en</i>	上
shàng	v	<i>subir, ir hacia</i>	上
shàngbān	v	<i>ir a trabajar</i>	上班
shàngbian	adv	<i>arriba</i>	上边
shàngkè	v	<i>asistir a clase</i>	上课
shànggèyuè	sust	<i>el mes pasado</i>	上个月
Shànghǎi	sust	<i>ciudad de Shanghai</i>	上海
shàngwǎng	v	<i>navegar en la red</i>	上网
shàngwǔ	sust	<i>por la mañana</i>	上午
shàngyī	sust	<i>blusa</i>	上衣
sháozi	sust	<i>cucharón, cazo</i>	勺子
shǎo	adj	<i>poco</i>	少
shèbèi	sust	<i>equipo, equipamiento</i>	设备
shéi	pro	<i>quién</i>	谁
shēnfènzhèng	sust	<i>carne de identidad</i>	身份证
shēntǐ	sust	<i>cuerpo</i>	身体
shénme	pro	<i>qué</i>	什么
shénmede		<i>etcétera</i>	什么的
shénme shíhou		<i>cuándo</i>	什么时候
shēngcí	sust	<i>palabras nuevas</i>	生词
shēnghuó	sust, v	<i>vida; vivir</i>	生活
shēngrì	sust	<i>cumpleaños</i>	生日
shèngxia	v	<i>quedar, restar</i>	剩下
shīfu	sust	<i>maestro</i>	师傅
shíhou	sust	<i>hora, momento</i>	时候
shíjiān	sust	<i>tiempo</i>	时间
shímáo	adj	<i>a la moda</i>	时髦
shízì	sust	<i>cruz</i>	十字
shì	sust	<i>ciudad</i>	市
shì	v	<i>ser, estar</i>	是
shìbiǎo	v	<i>tomarle la temperatura a alguien</i>	试表
shìde		<i>sí, correcto</i>	是的
shìr	sust	<i>asunto</i>	事儿
shōu	v	<i>aceptar</i>	收
shōufā	v	<i>recibir y enviar</i>	收发
shōuxìnrén	sust	<i>destinatario</i>	收信人

shōuyīnjī	sust	<i>radio</i>	收音机
shǒubiǎo	sust	<i>reloj de pulsera</i>	手表
shǒujī	sust	<i>teléfono móvil</i>	手机
shǒuxù	sust	<i>formalidades</i>	手续
shǒudū	sust	<i>capital</i>	首都
shòuhuòyuán	sust	<i>dependiente de tienda</i>	售货员
shòupiàochù	sust	<i>ventanilla de boletos</i>	售票处
shòu	adj	<i>delgado, fino</i>	瘦
shū	sust	<i>libro</i>	书
shūbāo	sust	<i>cartera</i>	书包
shūdiàn	sust	<i>librería</i>	书店
shūfáng	sust	<i>estudio</i>	书房
shūjià	sust	<i>estante</i>	书架
shūfu	adj	<i>cómodo</i>	舒服
shūshu	sust	<i>tío</i>	叔叔
shùxué	sust	<i>matemática</i>	数学
shuǐguǒ	sust	<i>fruta</i>	水果
shuìjiào	v	<i>dormir</i>	睡觉
shuō	v	<i>hablar, decir</i>	说
sījī	sust	<i>chofer, conductor</i>	司机
sīrén	sust	<i>privado, personal</i>	私人
Sìchuān	sust	<i>provincia Sichuan</i>	四川
sòng	v	<i>dar, entregar</i>	送
suān	adj	<i>ácido, agrio</i>	酸
suānniúndǎi	sust	<i>yogurt</i>	酸牛奶
suì	sust	<i>año (de edad)</i>	岁
suǒ	v	<i>cerrar con llave</i>	锁
suǒyǐ	conj	<i>así, por consiguiente</i>	所以

T

tā	pro	<i>él</i>	他
tā de	adj	<i>su</i>	他的
tāmen	pro	<i>ellos</i>	他们
tā	pro	<i>ella</i>	她
tā	sust	<i>este, esta</i>	它
tái	m	<i>(palabra de medida)</i>	台
Táiwān	sust	<i>Taiwán</i>	台湾
tài	adv	<i>demasiado</i>	太
tàiyáng	sust	<i>sol</i>	太阳
Tàiguó	sust	<i>Tailandia</i>	泰国
tán	v	<i>tocar (violín)</i>	弹
tāng	sust	<i>sopa</i>	汤
tāngyào	sust	<i>infusión de medicina china</i>	汤药
táng	sust	<i>azúcar</i>	糖
tǎng	v	<i>acostarse, recostarse</i>	躺

táo	sust	<i>durazno</i>	桃
tàojiān	sust	<i>suíte</i>	套间
tèkuài	sust	<i>tren expreso</i>	特快
téng	adj	<i>dolor, tener un dolor</i>	疼
tī	v	<i>patear, jugar</i>	踢
tígōng	v	<i>proveer</i>	提供
tíqián	v	<i>adelantar</i>	提前
tǐyùchǎng	sust	<i>estadio</i>	体育场
tǐyùguǎn	sust	<i>gimnasio</i>	体育馆
tiān	sust	<i>día</i>	天
tiān'ānmén	sust	<i>Tian'anmen</i>	天安门
Tiānjīn	sust	<i>ciudad de Tianjin</i>	天津
tiānqì	sust	<i>tiempo (clima)</i>	天气
tián	adj	<i>dulce</i>	甜
tián	v	<i>rellenar</i>	填
tiánjìng	sust	<i>campo y pista</i>	田径
tiáo	m	<i>(palabra de medida)</i>	条
tiàowǔ	v	<i>bailar</i>	跳舞
tiē	v	<i>pegar</i>	贴
tīng	v	<i>escuchar</i>	听
tīngshuō	v	<i>según se dice</i>	听说
tíng	v	<i>detener</i>	停
tíngchēchǎng	sust	<i>estacionamiento</i>	停车场
tǐng	sust	<i>muy</i>	挺
tóngshì	sust	<i>colega</i>	同事
tóngxué	sust	<i>compañero de escuela</i>	同学
tóngyì	v	<i>estar de acuerdo</i>	同意
tōu	v	<i>robar</i>	偷
tóu	sust	<i>cabeza</i>	头
tóuděngcāng	sust	<i>primera clase</i>	头等舱
túshūguǎn	sust	<i>biblioteca</i>	图书馆
tù	v	<i>vomitarse</i>	吐
tuǐ	sust	<i>pierna</i>	腿
tuì	v	<i>regresar, devolver</i>	退

W

wàibian	sust	<i>afuera</i>	外边
wàihuì	sust	<i>divisa</i>	外汇
wàikē	sust	<i>cirugía</i>	外科
wàiyǔ	sust	<i>idioma extranjero</i>	外语
wán	v	<i>terminar</i>	完

wánr	v	<i>jugar, divertirse</i>	玩儿
wǎn	sust	<i>cuenco, tazón</i>	碗
wǎn	adj	<i>tarde</i>	晚
wǎnfàn	sust	<i>cena</i>	晚饭
wǎnshang	sust	<i>noche</i>	晚上
wáng	sust	<i>(un apellido)</i>	王
wǎng	prep	<i>en la dirección de</i>	往
wǎngqiú	sust	<i>tenis de campo</i>	网球
wǎngzhàn	sust	<i>sitio web</i>	网站
wàng	v	<i>olvidar</i>	忘
wēishìjì	sust	<i>güisqui</i>	威士忌
wèi	inter	<i>¡Hola!</i>	喂
wèi	m	<i>(palabra de medida)</i>	位
wèi	prep	<i>para, por</i>	为
wèishénme	pro	<i>por qué</i>	为什么
wèi	sust	<i>estómago</i>	胃
wèiyán	sust	<i>gastritis</i>	胃炎
wèishēngjiǎn	sust	<i>baño, servicio</i>	卫生间
wèishēngzhǐ	sust	<i>papel higiénico</i>	卫生纸
wēndù	sust	<i>temperatura</i>	温度
wénxué	sust	<i>literatura</i>	文学
wèn	v	<i>preguntar</i>	问
wèntí	sust	<i>problema</i>	问题
wǒ	pro	<i>yo</i>	我
wǒ de	adj	<i>mi</i>	我的
wǒmen	pro	<i>nosotros</i>	我们
wòpù	sust	<i>litera para dormir</i>	卧铺
wòshì	sust	<i>alcoba</i>	卧室
wūlóngchá	sust	<i>té wulong</i>	乌龙茶
wǔfàn	sust	<i>almuerzo</i>	午饭
wù	sust	<i>niebla</i>	雾
wù	sust	<i>cosas</i>	物

X

xī	sust	<i>oeste</i>	西
Xī'ān	sust	<i>ciudad de Xi'an</i>	西安
xībian	sust	<i>oeste</i>	西边
xīcān	sust	<i>comida al estilo occidental</i>	西餐
xīguā	sust	<i>sandía</i>	西瓜
xīhóngshì	sust	<i>tomate</i>	西红柿
Xīhú	sust	<i>Lago del Oeste</i>	西湖

xīyào	sust	<i>medicina occidental</i>	西药	Xīnjiāng	sust	<i>Xinjiang</i>	新疆
Xīzàng	sust	<i>Tíbet</i>	西藏	xīnwén	sust	<i>noticias</i>	新闻
xīwàng	v	<i>tener esperanza, desear</i>	希望	xīnlǐxué	sust	<i>sicología</i>	心理学
xīyān	v	<i>fumar</i>	吸烟	xīnzàng	sust	<i>corazón</i>	心脏
xíguàn	v	<i>estar acostumbrado a</i>	习惯	xīnzàngbìng	sust	<i>enfermedad cardiovascular</i>	心脏病
xǐhuan	v	<i>querer, gustar</i>	喜欢	xìn	sust	<i>carta</i>	信
xiā	sust	<i>camarón</i>	虾	xìnxī	sust	<i>información</i>	信息
xià	sust	<i>un poco</i>	下	xìnyòngkǎ	sust	<i>tarjeta de crédito</i>	信用卡
xià	v	<i>bajar, salir</i>	下	xīngqī	sust	<i>semana</i>	星期
xiàbān	v	<i>salir del trabajo</i>	下班	xíng	adj	<i>correcto, todo bien</i>	行
xiàbian	sust	<i>debajo</i>	下边	xìng	sust	<i>apellido</i>	姓
xià gè xīngqī	sust	<i>próxima semana</i>	下个星期	xìngmíng	sust	<i>apellido y nombre</i>	姓名
xià gè yuè	sust	<i>próximo mes</i>	下个月	xiū	v	<i>reparar</i>	修
xiàjiǔcài	sust	<i>platos fríos</i>	下酒菜	xiūxi	v	<i>descansar</i>	休息
xiàkè	v	<i>salir de la clase</i>	下课	xuésheng	sust	<i>estudiante</i>	学生
xiàpù	sust	<i>cama de abajo</i>	下铺	xuéxí	v	<i>aprender</i>	学习
xiàqí	v	<i>jugar ajedrez</i>	下棋	xuéxiào	sust	<i>escuela</i>	学校
xiàwǔ	sust	<i>la tarde</i>	下午	xuéyuàn	sust	<i>instituto</i>	学院
xiàxuě	v	<i>nevar</i>	下雪	Xuéyuàn Lù	sust	<i>nombre de calle</i>	学院路
xiàyǔ	v	<i>llover</i>	下雨	xuě	sust	<i>nieve</i>	雪
xiàhu	v	<i>asustar, atemorizar</i>	吓唬	xuěbì	sust	<i>refresco de limón (Sprite)</i>	雪碧
xiàtiān	sust	<i>verano</i>	夏天				
xiān	adv	<i>primero, más temprano</i>	先			Y	
xiānsheng	sust	<i>señor</i>	先生	ya	part	<i>(partícula de modo)</i>	呀
xián	adj	<i>salado</i>	咸	yājīn	sust	<i>señal</i>	押金
xiànjīn	sust	<i>dinero en efectivo</i>	现金	yá	sust	<i>diente</i>	牙
xiànzài	sust	<i>ahora</i>	现在	yágāo	sust	<i>pasta dental</i>	牙膏
xiàndàihuà	adj	<i>moderno</i>	现代化	yákē	sust	<i>estomatología</i>	牙科
xiāngbīnjiǔ	sust	<i>champaña</i>	香槟酒	Yàzhōu	sust	<i>Asia</i>	亚洲
Xiānggǎng	sust	<i>Hong Kong</i>	香港	yán	sust	<i>sal</i>	盐
xiānggū	sust	<i>hongo</i>	香菇	yánsè	sust	<i>color</i>	颜色
xiāngjiāo	sust	<i>plátano</i>	香蕉	yǎnjīng	sust	<i>ojo</i>	眼睛
xiāngzào	sust	<i>jabón de olor</i>	香皂	yǎnkē	sust	<i>oftalmología</i>	眼科
xiǎng	v	<i>querer, pensar</i>	想	yáng ròu	sust	<i>carne de ovino</i>	羊肉
xiàng	prep	<i>hacia, en la dirección de</i>	向	yàng	sust	<i>aparición, tipo</i>	样
xiàng	prep	<i>para, por</i>	向	yào	sust	<i>medicina, droga</i>	药
xiǎo	adj	<i>pequeño</i>	小	yàofāng	sust	<i>prescripción</i>	药方
xiǎojiě	sust	<i>señorita</i>	小姐	yàofáng	sust	<i>farmacia</i>	药房
xiǎoshí	sust	<i>hora</i>	小时	yào	v	<i>necesitar, deber, querer</i>	要
xiǎotíqín	sust	<i>violín</i>	小提琴	yàoshì	conj	<i>si</i>	要是
xiǎotōur	sust	<i>ladrón</i>	小偷儿	yàoshi	sust	<i>llave</i>	钥匙
xiǎoxuéshēng	sust	<i>estudiante de primaria</i>	小学生	yéye	sust	<i>abuelo</i>	爷爷
xiē	m	<i>algunos, varios</i>	些	yě	adv	<i>además, también</i>	也
xiě	v	<i>escribir</i>	写	yè	sust	<i>página</i>	页
xièxie	v	<i>agradecer</i>	谢谢	yèyú	sust	<i>tiempo libre</i>	业余
xīn	adj	<i>nuevo</i>	新	yíxià	m	<i>una vez</i>	一下
xīnjiāpōuyuán	sust	<i>dólar singapurense</i>	新加坡元				

yíyàng	adj	<i>igual</i>	一样
yìbān láishuō		<i>por lo general</i>	一般来说
yìbiān	adv	<i>simultáneamente</i>	一边
yìdiǎnr	m	<i>un poco</i>	一点儿
yídìng	adv	<i>seguramente</i>	一定
yígòng	adv	<i>en total</i>	一共
yíhuìr		<i>al poco rato</i>	一会儿
yíkèzhōng	sust	<i>un cuarto</i>	一刻钟
yìqǐ	adv	<i>junto</i>	一起
yìzhí	adv	<i>recto</i>	一直
yīfu	sust	<i>ropa</i>	衣服
yīxué	sust	<i>medicina</i>	医学
yīyuàn	sust	<i>hospital</i>	医院
Yíhéyuán	sust	<i>Palacio de Verano</i>	颐和园
yǐhòu	sust	<i>después</i>	以后
yǐqián	sust	<i>antes</i>	以前
yǐjīng	adv	<i>ya</i>	已经
yǐzi	sust	<i>silla</i>	椅子
Yìdàlì	sust	<i>Italia</i>	意大利
yìsi	sust	<i>significado</i>	意思
yīntiān	sust	<i>día nublado</i>	阴天
yīnwèi	conj	<i>porque</i>	因为
yīnyuè	sust	<i>música</i>	音乐
yínháng	sust	<i>banco</i>	银行
yǐnliào	sust	<i>bebida, trago</i>	饮料
Yìndù	sust	<i>India</i>	印度
Yìnní	sust	<i>Indonesia</i>	印尼
Yīngguó	sust	<i>Gran Bretaña</i>	英国
yīngbàng	sust	<i>libra esterlina</i>	英镑
Yīngwén	sust	<i>inglés</i>	英文
Yīngyǔ	sust	<i>inglés</i>	英语
yīnggāi	v	<i>deber, tener que</i>	应该
yīngtáo	sust	<i>cereza</i>	樱桃
yìngwò	sust	<i>cama dura</i>	硬卧
yìngzuò	sust	<i>asiento duro</i>	硬座
yòng	v	<i>usar</i>	用
yòng bu liǎo		<i>más que suficiente</i>	用不了
yǒng	sust	<i>natación</i>	泳
yóu	v	<i>nadar</i>	游
yóuyǒng	v	<i>nadar</i>	游泳
yóucài	sust	<i>colza</i>	油菜

yóuhuà	sust	<i>pintura al óleo</i>	油画
yóujiàn	sust	<i>correo, carta</i>	邮件
yóujú	sust	<i>oficina de correo</i>	邮局
yóupiào	sust	<i>estampilla, sello postal</i>	邮票
yǒu	v	<i>haber, tener</i>	有
yǒude	adj	<i>algunos</i>	有的
yǒudiǎnr	adv	<i>un poco</i>	有点儿
yǒumíng	adj	<i>famoso</i>	有名
yǒushíhou	adj	<i>a veces</i>	有时候
yǒuyìsi	adj	<i>interesante</i>	有意思
yòu	adv	<i>también, nuevamente</i>	又
yòu...yòu	conj	<i>tanto...como</i>	又...又
yòubian	sust	<i>lado derecho</i>	右边
yú	sust	<i>pez</i>	鱼
yǔ	sust	<i>lluvia</i>	雨
yǔsǎn	sust	<i>sombrilla</i>	雨伞
yǔfǎ	sust	<i>gramática</i>	语法
yǔyīn	sust	<i>pronunciación</i>	语音
yǔmǎoqiú	sust	<i>bádminton</i>	羽毛球
yùbào	sust	<i>previsión, pronóstico</i>	预报
yùdìng	v	<i>reservar</i>	预订
yùxí	v	<i>preparar</i>	预习
yuánzhūbǐ	sust	<i>bolígrafo</i>	圆珠笔
yuǎn	adj	<i>muy lejos, lejano</i>	远
yuēhuì	sust	<i>cita</i>	约会
yuè	sust	<i>mes, luna</i>	月
yuèláiyuè		<i>más y más</i>	越来越
yuèqì	sust	<i>instrumento musical</i>	乐器
yùndòng	sust	<i>deportes</i>	运动
Z			
zázhì	sust	<i>revista</i>	杂志
zài	adv	<i>nuevamente, de nuevo</i>	再
zàijiàn	v	<i>decir adiós</i>	再见
zài	prep	<i>en</i>	在
zánmen	pro	<i>nosotros</i>	咱们
zǎocān	sust	<i>desayuno</i>	早餐
zǎofàn	sust	<i>desayuno</i>	早饭
zǎoshang	sust	<i>mañana (parte del día)</i>	早上
zěnmē	pro	<i>por qué, cómo</i>	怎么

zěnmeyàng	pro	<i>cómo</i>	怎么样
zhàn	v	<i>pararse, estar de pie</i>	站
zhāng	sust	<i>(un apellido)</i>	张
zhāng	m	<i>(palabra de medida)</i>	张
zhǎng	v	<i>crecer</i>	长
zháoliáng	v	<i>resfriarse</i>	着凉
zhǎo	v	<i>dar el cambio</i>	找
zhǎo	v	<i>buscar</i>	找
zhǎodào	v	<i>encontrar</i>	找到
zhào	v	<i>fotografiar</i>	照
zhàopiàn	sust	<i>fotografía</i>	照片
zhàoxiàng	v	<i>fotografiar</i>	照相
zhàoxiàngjī	sust	<i>cámara fotográfica</i>	照相机
zhè	pro	<i>este, esta</i>	这
zhège xīngqī		<i>esta semana</i>	这个星期
zhège yuè		<i>este mes</i>	这个月
zhèr	pro	<i>aquí</i>	这儿
zhe	part	<i>(partícula verbal)</i>	着
zhēn	adj	<i>real</i>	真
zhèng	adv	<i>precisamente</i>	正
zhèngzài	adv	<i>en proceso de</i>	正在
zhī	m	<i>(palabra de medida)</i>	支
zhīdào	v	<i>saber</i>	知道
zhíyuán	sust	<i>oficinista</i>	职员
zhǐ	adv	<i>sólo, solamente</i>	只
zhǐxiāng	sust	<i>cartón</i>	纸箱
zhōngcān	sust	<i>comida china</i>	中餐
Zhōngguó	sust	<i>China</i>	中国
Zhōngguófàn	sust	<i>comida china</i>	中国饭
zhōnghào	sust	<i>talla mediana</i>	中号
zhōngjiān	sust	<i>entre, medio</i>	中间
zhōngpù	sust	<i>cama intermedia</i>	中铺
zhōngwǔ	sust	<i>mediodía</i>	中午
zhōngxīn	sust	<i>centro</i>	中心
zhōngxuéshēng	sust	<i>estudiante de secundaria</i>	中学生
zhōngyào	sust	<i>medicina china</i>	中药
zhǒng	m	<i>tipo, variedad</i>	种
zhōumò	sust	<i>fin de semana</i>	周末
zhōuwéi	sust	<i>alrededor</i>	周围
zhūròu	sust	<i>cerdo</i>	猪肉

zhǔshí	sust	<i>comida básica</i>	主食
zhù	v	<i>alojarse</i>	住
zhuān	adv	<i>especialmente</i>	专
zhuānyè	sust	<i>especialidad</i>	专业
zhuōzi	sust	<i>mesa</i>	桌子
zìjǐ	pro	<i>uno mismo</i>	自己
zìxíngchē	sust	<i>bicicleta</i>	自行车
zǒngtǒng	sust	<i>presidente</i>	总统
zǒu	v	<i>irse, caminar</i>	走
zúqiú	sust	<i>fútbol</i>	足球
zúqiúpiào	sust	<i>entrada para el fútbol</i>	足球票
zǔfù	sust	<i>abuelo</i>	祖父
zǔmǔ	sust	<i>abuela</i>	祖母
zuì	adv	<i>el más, lo que más</i>	最
zuìjìn	sust	<i>recientemente</i>	最近
zuótiān	sust	<i>ayer</i>	昨天
zuǒbian	sust	<i>lado izquierdo</i>	左边
zuǒyòu	sust	<i>sobre, acerca, más o menos</i>	左右
zuò	v	<i>hacer</i>	做
zuòfàn	v	<i>cocinar</i>	做饭
zuò	v	<i>sentarse, viajar en</i>	坐
zuòyè	sust	<i>tarea, deberes de casa</i>	作业

责任编辑：贾寅淮

封面设计：王 博

插 图：勾 霞 任树垠 王 志 黄大威

图书在版编目(CIP)数据

新编基础汉语. 口语篇. 口语速成: 汉西对照/张朋朋著. —北京: 华语教学出版社, 2007
ISBN 978-7-80200-303-3

I. 新… II. 张… III. 汉语—口语—对外汉语教学—教材 IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 122678 号

《新编基础汉语·口语篇》

口 语 速 成

张朋朋 著

*

© 华语教学出版社

华语教学出版社出版

(中国北京百万庄路 24 号)

邮政编码 100037

电话: 0086-10-68329861/68320585

传真: 0086-10-68326333

网址: www.sinolingua.com.cn

电子信箱: hyjx@sinolingua.com.cn

北京外文印刷厂印刷

中国国际图书贸易总公司海外发行

(中国北京车公庄西路 35 号)

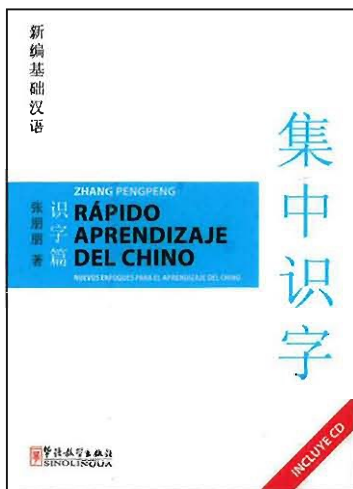
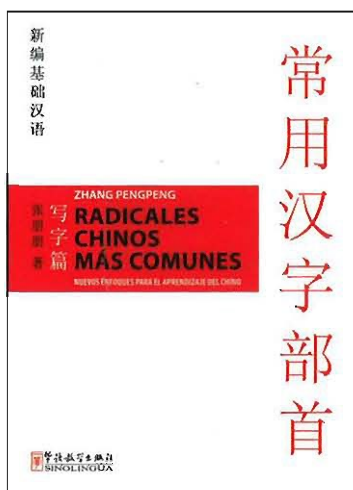
北京邮政信箱第 399 号 邮政编码 100044

新华书店国内发行

2007 年(16 开)第一版

(汉西)

ISBN 978-7-80200-303-3



Este libro incluye cuarenta temas que abarcan casi la totalidad de los aspectos de la comunicación diaria, así como más de mil palabras comúnmente usadas y ochenta aspectos esenciales de la gramática china. Todos los textos se incluyen grabados en el CD adjunto. Comenzando únicamente con el *pinyin*, en lugar de trabajar con la pronunciación y el reconocimiento de caracteres al mismo tiempo, los estudiantes encontrarán fácil de dominar el curso de *Chino hablado intensivo*, y serán capaces de comunicarse en este idioma rápidamente.

CHINO HABLADO INTENSIVO

口语速成

NUEVOS ENFOQUES PARA EL APRENDIZAJE DEL CHINO

Esta serie está especialmente diseñada con enfoques modernos para los estudiantes hispanohablantes que comienzan a estudiar el idioma chino. Independientes uno de otro, aunque integrados como parte de un todo, los libros de la serie son: *Chino hablado intensivo*, *Radicales chinos más comunes*, y *Rápido aprendizaje del chino*.



nausicaä
www.nausicaa.es

ISBN 978-7-80200-303-3



9 787802 003033 >